

EN 3.ª PAGINA

### Toledo y Florencia

Por E. GIMENEZ CABALLERO

EN 5.ª PAGINA

### CARA Y CRUZ DEL TRAFICO ESPAÑOL

Por RAMIRO de la ORDEN

EN 8.ª PAGINA

### LA MUSICA DE LAS LETRAS

por DAMASO SANTOS

EN PAGINAS 12, 13, 14 y 15

### AMPLIA INFORMACION DEPORTIVA

EN 24.ª PAGINA

### Los problemas de una ciudad antiautomovilística

Por MIGUEL ANGEL BLANCO

# PATRIA

GR-3-1958

GRANADA, domingo, 8 de octubre de 1972

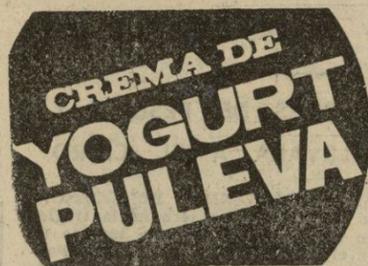
XXXVII NUM. 11.509

Director: Eduardo Molina Fajardo

N.º EXTRA: 6 PTAS

Redacción y Talleres: Oficios, 8.

Teléfonos, 222593 - 222595 - Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142 Madrid



## LOPEZ BRAVO PASO CON WALDHEIM SUS ULTIMAS HORAS EN NUEVA YORK

### España se relaciona con todos los rincones del planeta

### NO VA HACIA EL ESTE NI QUEDA CON EL OESTE

NUEVA YORK, 7. (Del corresponsal de "Pyresa", GUY BUENO). En un acto que deja de tener valor simbólico, López Bravo pasó sus últimas horas de su estancia neoyorquina con Kurt Waldheim. El secretario general de las Naciones Unidas y su esposa asistieron al almuerzo ofrecido en su honor por nuestro ministro de Asuntos Exteriores, en la nueva residencia del embajador representante permanente de España en la ONU, don Jaime de Alba.

El almuerzo, celebrado horas antes de que finalizase su estancia neoyorquina parece cobrar un significado, es porque revela claramente que López Bravo vino a Nueva York a hablar una vez más el día 7 de octubre de las Naciones Unidas y, a través de los representantes del organismo, a ser un miembro más de la familia de la acreditada en el organismo internacional deseoso de reforzar los lazos de cooperación y amistad con los Estados Unidos. Si algunos sectores políticos han juzgado oportuno poner un énfasis en los encuentros celebrados por nuestro ministro con sus colegas de Europa occidental, de Hispanoamérica, de Asia. No cabe, pues, preguntarse si va "hacia el Este" o si se queda con el Oeste. La verdad es que España asistió por primera vez a todos los rincones de este planeta ofreciendo la mano de su cooperación y amistad a cuantos, como el deseo y la esperanza de la paz entre los pueblos de la

### MOMENTOS DE INTENSA ACTIVIDAD

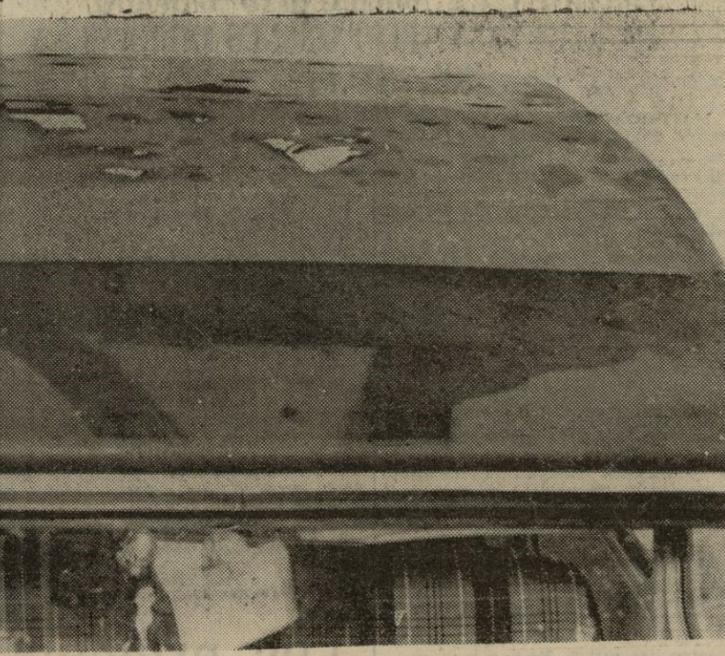
El viernes 29 de septiembre, pocas horas después de haber aterrizado en el aeropuerto neoyorquino, López Bravo celebró una larga conferencia con lord Home, nuevo jefe de la delegación británica, en un momento destinado a poner término al "residuo anacrónico colonial" que quedaba dentro de un marco de relaciones amistosas y fructuosas hispanoamericanas, hasta este almuerzo con Kurt Waldheim horas antes de volver a tomar el avión, el ministro de Asuntos Exteriores ha entrevistado con innumerables representantes de los países más diversos del mundo, acudidos como él a la 27.ª Asamblea general de las Naciones Unidas.

Así como la intervención de López Bravo ante esta sesión de la Asamblea general, habrán sido solo para dar a conocer me-

### PORTES, Bruselas

BRUSELAS, 7. (PYRESA). — Proceso de Madrid, en vuelo regular de la Asma, llegó esta tarde a Bruselas el ministro de la Vivienda, don Alfonso, acompañado por su esposa, en viaje privado, que durará cuatro días.

## LOS GRANIZOS ERAN DEL TAMAÑO DE HUEVOS DE GALLINA



## DIECISIETE MILLONES DE PESETAS EN PERDIDAS POR LA TORMENTA SOBRE ALBUÑOL

"Parecía que se abría el cielo. O el infierno", comenta el alcalde

La tormenta que azotó anteayer Albuñol ha originado la pérdida casi absoluta de las judías tempranas, comprometidas en su mayor parte para la exportación.

También se ha perdido toda la uva e incluso han desaparecido algunos viñedos, arrastrados por el enorme pedrisco que arrojó granizos del tamaño de huevos de gallina. Los higos se han perdido en su totalidad y el casco urbano de la población ha sufrido defectos en las casas, con rotura de cristales, abolladura de farolas y deterioro en fachadas y tejados. Las pérdidas, en un principio, se cifran en más de diecisiete millones de pesetas. Las fotografías dan una idea de la fuerza del pedrisco. Las hojas de un chirimoyo aparecen taladradas por la fuerza del granizo, y la capota de un coche, totalmente agujereada por el pedrisco, fenómeno que no lo recuerdan ni los más viejos del lugar.

(En página veinte, reportaje de nuestro redactor, enviado especial, PEDRO SAGRARIO).

## DIAZ ORDAZ (expresidente mejicano) EN MADRID

### QUIERE CONOCER GRANADA

MADRID, 7. (PYRESA). — "Estoy muy satisfecho de haber podido realizar mi primera visita a España, un honor que venía deseando desde hace mucho"

## Los príncipes de España, en Sanlúcar de Barrameda

### INAUGURARON UN MONUMENTO A LA INFANTA DOÑA MARIA LUISA

### El Ayuntamiento entregó a don Alfonso de Orleans y Borbón el título de hijo adoptivo de la ciudad

SANLUCAR DE BARRAMEDA, 7. (PYRESA). — A las once y veinticinco de esta mañana llegaron en helicóptero, para una visita oficial a esta ciudad, sus altezas reales los príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía. El aterrizaje se efectuó en las canchas del polideportivo, en donde eran esperados por sus altezas real el infante don Alfonso de Orleans y Borbón y su hijo, el príncipe don Ataúlfo de Orleans y Sajonia, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Cádiz, presidente de la Diputación provincial, autoridades e invitados, con sus esposas respectivas.

(Pasa a la pág. segunda)

# PIRATA AEREO MUERTO EN TRIESTE

CON UN BALAZO EN LA FRENTE Y OTRO EN LA GARGANTA TERMINO SU LOCA AVENTURA

FUE BURLADO POR LA TRIPULACION, QUE LO DEJO SOLO EN EL APARATO Y RODEADO DE POLICIAS

HABIA PEDIDO DOS MILLONES DE PESETAS Y UN AVION QUE LO LLEVARA A EL CAIRO

ROMA, 7. (Del corresponsal de "Pyresa", ALEJANDRO PISTOLESI). — Con un balazo en la frente y otro en la garganta del exparacaidista de veintinueve años Ivano Boccaccio, muerto en el tiroteo sostenido con la Policía desde el interior de un birreactor "Fokker", que había intentado secuestrar a cambio de una cantidad equivalente a dos millones de pesetas. El aparato de la compañía de servicio nacional "ATI", en vuelo entre Trieste y Bari, con tres tripulantes y siete pasajeros, fue secuestrado entre Trieste y Venecia por el joven pirata, que empuñando una pistola alemana, calibre 22 largo, se adueñó del avión, dictando seguidamente sus condiciones. El sujeto, que tenía rasgos muy finos, casi femeninos, y que llevaba —como luego se comprobó— una peluca rubia sobre el pelo cortado casi a rape, pidió que el "Fokker" regresara al aeropuerto de Trieste, donde se le haría entrega de los veinte millones de liras, para trasladarse inmediatamente a Roma y desde allí, en otro avión más adecuado, continuar el vuelo con rumbo a El Cairo.

Aceptadas de momento todas las condiciones impuestas, las autoridades policíacas y la compañía ordenaron al piloto que volviera a Trieste. Informando por radio al secuestrador que se le entregaría el dinero con tal de que los rehenes no sufrieran daño alguno. El director general de la Caja de Ahorros de Gorizia, a petición de la compañía "Alitalia", de la que dependen las líneas internas "ATI" proporcionó en pocos minutos la cantidad solicitada, mientras más de doscientos carabinieri y agentes de seguridad rodeaban el aeropuerto.

## EXTRAÑA ACTITUD DEL SECUESTRADOR

La actitud algo extraña y contradictoria del pirata, a partir del instante en que el "Fokker" terminó la maniobra de aterrizaje, encauzó la situación hacia un desenlace relativamente fácil. En efecto, casi sin que mediaran presiones por parte de nadie, el joven decidió de repente desprenderse de los seis pasajeros, que bajaron rápidamente a la pista. Al quedarse solo los tres tripulantes con el pirata y sin que éste se diera cuenta, el comandante guio el ojo al segundo piloto y, encaminándose lentamente hacia la cola, dijo en voz alta: "Voy a beber un vaso de agua". El segundo, que había captado la intención de su compañero, añadió: "Yo también tengo sed". Y se fue detrás de él. El secuestrador, evidentemente ignoraba que detrás del servicio hay una salida y cuando a los pocos instantes le entró la duda y se fue rápidamente hacia la cola para comprobar, el tercer tripulante se descolgó por la portezuela delantera. Al verse burlado así por los pilotos el joven lanzó tras ellos una bomba de mano, que estalló a diez metros del aparato, pero sin herir a nadie. Era ya de noche y la luz deslumbradora de los focos que iluminaban el avión debió cegarle.

Una brigada y dos agentes de Policía, pistola en mano, lograron acercarse a la cola del avión sin que les notara el pirata. La silueta de éste apareció un instante, recortada en una de las ventanillas. Los agentes dispararon y el joven contestó, hiriendo en una mano al brigadista.

## HEATH, UN IDILIO FRUSTRADO

Su amada se casó con otro

LONDRES, 7. (EFE). — Edward Heath, eterno soltero, guardó durante trece años, junto a la cabecera de su cama, la fotografía de una muchacha que se había casado con otro. La mujer, Kay Raven, hija de un médico en su villa natal de Broadstairs, había mantenido amistad con el actual primer ministro durante quince años, según señala una nueva biografía de Edward Heath.

La autora de dicha biografía, Margaret Laing, que ha recibido la aprobación de Heath, indica que ambos sus amigos esperaban que todos se casaran en 1947. Sin embargo, tres años más tarde, llegó la inesperada noticia de que ella iba a casarse con otro. A partir de esa fecha, señala Margaret Laing, Edward Heath nunca ha vuelto a mantener relación con mujer alguna.

La biografía dice que durante trece años, después de la boda, Heath guardó la foto de Kay al lado de su cama.

El retrato desapareció de la vista cuando se convirtió en "líder" de la oposición, ante la gran cantidad de visitantes que recibía en su casa.

gada. Luego, el silencio más completo. La patrulla volvió atrás por orden superior, ya que se quería evitar que el joven al verse perdido realizara su amenaza de volar con plástico el aparato, pero cuando a las cuatro de la madrugada se decidió al fin concluir la operación, se comprobó que el joven había muerto nueve horas antes. La bolsa que llevaba consigo no contenía plástico sino un paracaídas nuevo y la pistola, tras el primer disparo se le había encasquilado.

## HAY UN COMPLICE

GORIZIA (Italia), 7. (EFE). — La investigación sobre la identidad del secuestrador, Ivano Boccaccio, se ha visto facilitada, en cierto sentido, por un detalle banal: el paracaídas que llevaba consigo el exparacaidista llevaba impresa una numeración y es-

## Don Jesús Posada Cacho, mediador en los conflictos laborales de Vigo

### CONTINUA LA NORMALIDAD LABORAL EN ALGUNAS EXPLOTACIONES MINERAS DE ASTURIAS

MADRID 7 (PYRESA). — La Organización Sindical ha encontrado la función de mediador en las gestiones de tipo laboral y de relación, entre las empresas y los trabajadores afectados por los recientes conflictos de Vigo, a don Jesús Posada Cacho.

Esta designación recae en un hombre que tiene función representativa en la Organización Sindical, puesto que en la actualidad es presidente del Sindicato nacional del Azúcar, para cuyo cargo fue elegido por las Juntas generales de empresarios y trabajadores de dicho sindicato.

Es licenciado en Derecho. Pertenece, en situación de excedente al Cuerpo de Inspección de Trabajo, con la categoría de inspector general. Fue delegado provincial de Trabajo y de Sindicatos en Palencia; jefe provincial del Movimiento de Avia; delegado regional de Trabajo en Extremadura; alcalde-presidente de Ayuntamiento de Soria; delegado de Trabajo en aquella provincia y gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, así como gobernador civil en Burgos y en Valencia; ha sido director general de Trabajo y consejero nacional del Movimiento. Ha sido en varias Legislaturas, y es en la actualidad, procurador en Cortes.

La designación de don Jesús Posada Cacho como hombre bueno para la función de mediador recae en una persona de elevado conocimiento y experiencia y que está en posición de ejercer esta importante misión que se le confía con un carácter de total independencia.

## ANORMALIDAD LABORAL EN LAS MINAS ASTURIANAS

OVIEDO, 7. (PYRESA). — En la mañana de hoy continuó la anomalía laboral en varias explotaciones de la empresa Hunosa, situadas en la zona de Mieres. En el pozo "Monsacro", de una plantilla de 423 hombres faltaron 105. En el pozo "San Nicolás", de 381 faltaron a sus puestos 87, mientras que en el pozo "San Víctor", de una plantilla de 208, están sancionados con suspensión de empleo y sueldo 33 productores, mientras que 135 tienen suspendidos sus contratos de trabajo. El número total de productores en paro en la mañana de hoy en estas tres explotaciones es de 192.

## CONSTRUCCION

OVIEDO, 7. (PYRESA). — Continúa en el día de hoy el paro casi total en

taba plegado de forma perfecta, lo que hizo sospechar a los investigadores que la operación efectuada al paracaídas había sido realizada por una persona competente.

Una visita al Aeroclub de Udine fue determinante: aquel paracaídas había sido llevado, para ser plegado, precisamente a ese lugar, y había sido retirado hace algunos días, pero no por Ivano Boccaccio, sino por otra persona. Esta persona, de la cual no se ha facilitado el nombre, ha sido buscada inmediatamente, porque, como ha dicho el comandante de la Legión de Carabineros de Udine, coronel Mingarelli, "está considerada cómplice del secuestro", pero ha desaparecido sin dejar huellas.

"Para nosotros —ha dicho el coronel— está cerrado el caso del secuestrador. Ahora, se abre el del cómplice".

## FALSA ALARMA DE BOMBA EN UN AVION PRIVADO

ROMA, 7. (EFE). — Una falsa alarma obligó anoche a realizar un aterrizaje de urgencia en el aeropuerto romano de Ciampino a un avión "Mystere" de la compañía constructora "Augusta", que había partido de Zurich y se dirigía a Trípoli.

Una llamada telefónica anónima había informado a la torre de control del aeropuerto suizo que había sido colocado un artefacto explosivo a bordo del aparato. La alarma fue inmediatamente transmitida al aeropuerto de Ciampino, y de allí directamente al "Mystere" que poco después aterrizó en el aeropuerto romano.

Tras una metódica inspección que dio resultados negativos, el reactor continuó su vuelo hacia su destino.

## RECONOCIDO EL CADAVER POR SU PADRE

GORIZIA (Italia), 7. (EFE). — Reconocido por su padre, que se presentó hoy en el depósito de cadáveres de esta ciudad, el secuestrador del avión de la compañía italiana "ATI" es un exparacaidista italiano, Ivano Boccaccio, de 21 años, de Sarono. Como se sabe, Boccaccio fue muerto durante el tiroteo con la Policía.

# López Bravo pasó con Waldheim sus últimas horas en Nueva York

## OFRECIO UN ALMUERZO EN HONOR DEL SECRETARIO GENERAL DE LA O.N.U.

(Viene de la pág. primera)

por las posturas que España defiende frente a los problemas planteados al mundo, sino también para echar las bases de actitudes comunes que permitan darles positiva solución. Estos comités habrán servido también y sobre todo para demostrar que España no busca la amistad de un pueblo en perjuicio de otro, sino una pacífica y fructuosa cooperación con todos. Si las relaciones con la URSS han entrado ahora en una fase que permite el desarrollo de un diálogo largo y sereno, éstas no han impedido, sino todo lo contrario, que a la vez se consoliden los vínculos que nos unen a Estados Unidos o Europa occidental. Todo ello queda simbólicamente reflejado en el almuerzo ofrecido hoy a Kurt Waldheim en la residencia de nuestro embajador ante las Naciones Unidas; todo ello quiere decir que España es hoy un miembro más y reconocido como tal por Occidente, Oriente y el "tercer mundo" de la ancha familia de las naciones del planeta.

## "ABC DE LAS AMERICAS"

NUEVA YORK, 7. (Del corresponsal de "Pyresa", GUY BUENO). — El ministro de Asuntos Exteriores de España, señor López Bravo, y los embajadores de España en Washington y en las Naciones Unidas, don Angel Sagaz y don Jaime Alba, asistieron anoche al acto de la botadura oficial de esa nave que lleva por nombre "ABC de las Américas". El acto había sido organizado en el "Centro de Relaciones Interamericanas", en Nueva York, por don Torcuato Luca de Tena, con ocasión de la publicación del primer número del nuevo periódico, empresa, sin duda, tan ambiciosa como audaz y arriesgada.

En un mundo como el nuestro en el que cada día mueren más órganos de Prensa que los que nacen, la visión de Torcuato Luca de Tena de traer el "ABC" a este continente demuestra que en España no se ha perdido todavía el espíritu de frontera, de pionero.

## DESAPARECIO "EL TIEMPO"

No obstante, no se pueden ignorar los escollos que esperan a esta nueva nave en su difícil exploración de estos mares. Hace apenas unas semanas murió en Nueva York el diario "El Tiempo", el segundo órgano de Prensa en lengua española publicado en esta ciudad. Si murió, ello no se debió tanto a carencia de fondos, pues varias eran las fuentes, incluso extranjeras, que financiaban la empresa, como al hecho de que no supo encontrar la palabra que reflejara las inquietudes, las preocupaciones y los problemas de sus lectores potenciales.

El problema con el que "ABC de las Américas" parece enfrentarse es de parecida naturaleza. Potencialmente, existe un amplio mercado en la medida en que son más de un millón los habitantes de Nueva York de origen hispano. No coincide, sin embargo, necesariamente estos lectores potenciales con los intereses que pueden quedar reflejados en las planas del periódico por los anunciantes y no es fácil reconciliar los unos con los otros. Sin duda, Luca de Tena ha meditado sobre estos problemas y ha hallado ya al menos algunas soluciones. Tal es, por lo demás, su entusiasmo y el de sus colaboradores, y tan impresionante la muchedumbre que anoche acudió al "Centro de Relaciones Interamericanas", que la empresa merece el éxito.

## EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

## Los príncipes de España, en Sanlúcar de Barrameda

(Viene de la pág. primera)

Su alteza real doña Sofía fue obsequiada por la señora del alcalde con un ramo de flores. Tras los saludos de rigor, sus altezas reales subieron a un coche, trasladándose la comitiva hasta el santuario de Nuestra Señora de la Caridad Coronada, Patrona de la ciudad, en donde se cantó una salva. En el santuario se les hizo entrega a sus altezas de un cuadro de la Virgen, como recuerdo de la visita. A continuación sus altezas y séquito, autoridades e invitados, inauguraron obras de alcantarillado, pavimentación y alumbrado eléctrico llevadas a cabo en la ciudad, por un total de setenta y dos millones de pesetas. Después, tras un recorrido, aclamados por la multitud inauguraron en la Avenida del Generalísimo, el grupo escolar "Princesa Sofía", edificación que ha costado veinte millones de pesetas.

Acto seguido y siempre aclamados por una inmensa multitud que llenaba todas las calles del recorrido, sus altezas reales, don Juan Carlos y doña Sofía, inauguraron en la famosa plaza

del Cisne, un monumento erigido a la infanta María Luisa y donado a la ciudad de Sanlúcar de Barrameda por el Ayuntamiento de Sevilla. Posteriormente y a pie por las calles de Sanlúcar, don Juan Carlos y doña Sofía se dirigieron al Ayuntamiento, en cuyo salón de actos se efectuó la entrega al infante don Alfonso de Orleans y Borbón del título de hijo adoptivo de la ciudad, teniendo que salir repetidamente al balcón principal, ante las aclamaciones de la multitud, sus altezas reales los príncipes de España acompañados del infante don Alfonso. Con este acto a la una y media de la tarde, se dio por terminada la visita oficial de don Juan Carlos y doña Sofía, partiendo acto seguido con autoridades e invitados a la finca-colegio "El Picadero", del Instituto Colegio de la Marina, en donde se proponen almorzar.

Sus altezas reales, don Juan Carlos y doña Sofía, pernoctaron esta noche en el palacio de "El Botánico", residencia de su tío el infante don Alfonso de Orleans y Borbón.

to que hoy deseamos al nuevo de Prensa que acaba de nacer en York.

## PERIODISTAS ESPAÑOL EN BUDAPEST

BUDAPEST, 7. (EFE). — Un grupo de cinco periodistas españoles, invitados por el gobierno húngaro de Comercio, para estudiar la vida económica húngara.

La visita se realizó en el marco de preparativos de las "Jornadas de Prensa de Hungría", que se organizan en España.

Han sido recibidos por el ministro de Comercio Exterior, Pálffy, por el vicepresidente de la Cámara de Comercio húngara, István Csikós, el presidente de la sección de Comercio de la Cámara, Miksa Hoffman.

Han visitado una serie de empresas húngaras, especialmente el sector del aluminio, la industria química y la industria metalúrgica.

El Club de Periodistas húngaros recibió anoche una recepción, en la que sus colegas españoles.

## DIAZ ORDEN EN MADRID

(Viene de la pág. primera)

tiempo por el interés histórico sentimental que este país representa para mí y para todos los españoles", ha manifestado el redactor de Pyresa, don Díaz Orgaz, que ha llegado a Madrid mañana a Madrid acompañado por sus dos hijos varones, yernos de ambos, su hijo

"He venido a España — dijo el ex presidente — como turista más y sin otra intención que descansar y visitar algunos lugares de especial interés. Toledo, Segovia, El Escorial, también, si me da tiempo, para ir a Córdoba, Sevilla y Granada".

El señor Díaz Orgaz aseguró que no piensa volver a la vida política activa: "Jamás lo haré. Yo terminé definitivamente mi vida pública el 1 de diciembre de 1970 cuando trascurrió mi presidencia a Luis Echeverría y me retiré. Ahora me dedico a escribir, leer, ordenar mis recuerdos, disfrutar un poco de mi familia así como a hacer un poco de turismo".

Refiriéndose al presente de Torcuato de Méjico, el señor Díaz Orgaz opina que su país vive "un proceso acelerado de desarrollo con un ímpetu y excepcionales. Existen muchas realizaciones concretas y reales que sirven de ejemplo a otros países. Tenemos nuevos esfuerzos y grandes triunfos, pero la gran preocupación es la nuestra acción a la que debemos en cuanto se trata del progreso de nuestra patria y todos los órdenes".

En cuanto a las relaciones entre Méjico y los Estados Unidos, el expresidente las ve como "en un absoluto y mutuo". No hay ninguna dependencia de tipo político o económico que otra clase que pudiera timar el decoro de Méjico. Los Estados Unidos nos tratan con extremo respeto y nosotros correspondemos en la misma medida. Es muy difícil la convivencia entre dos pueblos con tan marcadas diferencias en el grado de desarrollo, pero el inmenso abismo entre la realidad bélica de potencia y realidad total de potencia del otro. La convivencia entre dos países como los nuestros con 2.000 kilómetros de frontera común, no es sólo pacífica, amistosa y activa. Se requiere una dependencia económica que hoy yo diría mejor que dependencia. Hay notables intereses que tienen intereses comunes en Méjico y Méjico los tienen en Estados Unidos. Nosotros, desde luego, no nos la cuantía de intereses que ellos tienen, pero son de los más importantes que de su más importante. Esto puede parecer una dependencia, pero es real, y los nosotros no podrían prescindir de él la noche a la mañana de la te de nuestra importancia.

# TOLEDO Y FLORENCIA

Por ERNESTO GIMENEZ CABALLERO

DESDE el Cigarral del Santo Ángel Custodio en Toledo, al atardecer, una vez más estuve evocando Florencia. Y recordando cuando hace años desde la villa de un gran crítico italiano, Ugo Ojetti, allá sobre el Piazzale florentino estuve soñando en Toledo, Florencia un Toledo menos seco, Toledo una Florencia más bronca y peñascosa. Toledo, Don Juan. Florencia, Beatriz.

Toledo es el duro Cigarral. Florencia la suavidad de sus Cascine, jardines de ensueño.

¿Y qué es un Cigarral? Hasta en eso el Cigarral toledano a través de Tirso que los noveló evoca un alma florentina, la del Petrarca y sus noches de amor y cuento en el decamerón.

Cuando esa tarde de junio desde el Cigarral del Santo Ángel Custodio asistía a la boda del hijo de Castiella con Mariola, la hija de Josefina de Attard, me pareció que Toledo no había cambiado desde fray Gabriel Téllez el genial Tirso de Molina en sus "Cigarrales de Toledo": "Los desposados se levantaron: éstos recibiendo parabienes a vueltas de graciosas palabras en que tan diestros están los ingenios de Toledo, dando alegre materia para ello los hisojos casados que sacaron colores nuevos en las hermosas mejillas de ella y dieron pie a cortesanías respuestas de él. Estaban puestas las mesas debajo de los artificiosos cenadores de la Quinta, donde la Naturaleza en floridos jazmines, alegres parras y peñadas murallas, arrogante había admitido la

curiosidad de la industria para que, ayudándose la una a la otra, hiciesen más ostentativos los triunfales Arcos de Amor, coronando de sus verdes trofeos a los invitados".

Ya antes había recordado a Tirso desde el Cigarral de Marañón una noche que Gregorio nos invitara. "Un Cigarral, con Casa en él, suficiente para gozar en invierno del sol y en verano de sus flores—que regadas de una fuente y a vista del caudaloso río—, las pule Flora, sirviéndole de espejo, con el peine sutil de los vientos mansos, donde muchas veces nos íbamos, por dos o tres días, a abrir las ganas con que, en su quietud, apeteíamos después de la cortésana vida". Y en ese Cigarral pensé que aquel Marañón el padre su Fundador fue buscando algo más que quietud dos o tres días tras la vida madrileña: una nostalgia leonardesca, de un Leonardo que llevaba dentro, ávido de saberes y humanidades.

Por mi madre soy toledano, de tierras de Ollas del Rey y de Bargas y llevo Toledo en mis entrañas. Unas entrañas que desde la adolescencia iban buscando, una tras otra, la novia blanca, rubia, celeste, beatriceña que al fin encontraría riberas de un río, el Rin, como el Alighieri su Monna Bice junto al Arno.

¡Florencia y la Mujer! ¡La Mujer como el más dulce enemigo! Tal como llamaban a sus amadas los trovadores provenzales en los que aprendería Dante y luego Petrarca.

¿Puede un español que se considera fierozmente español, encontrar una ciudad con hostilidad más dulce que Florencia? Yo os sé decir que la primera vez de contemplar el secreto de Florencia tuve un impulso: la huida. Ah ¡Si lo hubieran hecho así aquellos españoles del 500 que no supieron defenderse de ella y sucumbieron a sus miradas como unos pobres trovadores cualquiera, sin acordarse de que habían nacido en la tierra de Don Juan! Oh ¡Garcilaso! ¡Oh, Toledo!

Porque toda ciudad tiene su misterio sexual. ¿No habéis reparado que unos pueblos son masculinos (Toledo, Madrid, Cáceres...) y otras ciudades femeninas (Roma, Venecia, Florencia...)? Pero la femineidad de Roma, Venecia y Florencia es bien distinta. Roma es la

femineidad de la Madre. Roma es la Madre. Toda ella respira fecundidad, autoridad, ternura, amabilidad. Venecia es la Amante, la querida y hasta la Adúltera. Pero Florencia es la Amada. Es la Mujer venusta. Es la Pura Promesa. Sencillamente: el delirio.

Florencia es Beatriz. Y es Laura, dicho a lo Schopenhauer y lo Goethe: el Eterno Femenino. "Amore el cor gentil sono una cosa". "Ne liocchi porta la mia donna Amore"... Lo dije antes: algo para que un español salga corriendo, los ojos cerrados—si no se siente decidido a la lucha más difícil del hombre en la vida: aquella con la Mujer—no Madre ni Amante, sino Mujer. Con su más dulce e implacable enemigo. Y el modo de vencer ese enemigo sólo es uno. ¿Victoria? No. Armisticio heroico y sublime: el Matrimonio. Yo te doy las gracias infinitas ¡oh! Florencia, de haberme hecho conocer el secreto último del Amor que es el Matrimonio, con una hija de tu ciudad. Florencia ¿dulce enemigo? ¡Oh, no! Florencia, para mi toledano, hecha ya carne, filialidad, espíritu.

Por eso es hora de considerar a estas dos ciudades—Toledo y Florencia—no arqueológicas ciudades sumidas en el tiempo. Si no ciudades como de Toledo me dijo Azorín al leer mi guión cinematográfico sobre ella: "Ciudad que asusta al tiempo". Yo no sé ya a quien exigiríamos, querido ministro Sánchez Bella, que realizase ese guión sobre Toledo, aprobado por "Televisión Española" para una coproducción en colores. Pero diferido para dar paso a quisicosas banales. Hay que hacer para el turismo mundial—y para quien desee saber que toda España está en Toledo— esta producción "Dos americanos en Toledo" en que alma de Norteamérica—traída, potente, dominadora—resulta dominada por Toledo y se hace toledana. ¿Cuándo vamos a quedar en cine un poco mejor que en las Olimpiadas? Si atletas nos faltan nos sobra poesía y espíritu. "El secreto de Toledo" no fue desvelado por el francés Barrés. Nosotros lo llevamos en nuestro corazón y antes de que nuestro corazón se muera, concedo españoles, ¡Universalidad, Catolicidad toledana! ¡Os lo demando en súplica, gran arzobispo de Toledo!

PYRESA

## QUIERE COMPRAR EL COLISEO



La señorita Fausta Vitali conversa con un periodista, tras su llegada a Roma, procedente de Los Angeles. Viene en nombre del hombre de negocios de la ciudad norteamericana, Thomas Merrick, quien expresó deseos de comprar el Coliseo por un millón de dólares, para restaurarlo y cobrar luego derechos de entrada a los turistas. — (Telefoto CI-FRA GRAFICA-UPI)

## Bodas de oro en Cataluña

Acaban de cumplirse 50 años de actividad del Banco de Vizcaya en Cataluña. 52 oficinas en toda la región, medio siglo de expansión constante y la próxima inauguración de 7 nuevas oficinas, todo ello constituye un fiel reflejo del progreso y dinamismo por los que siempre se ha caracterizado Cataluña.

También en toda España el Banco de Vizcaya vive intensa y activamente el desarrollo económico del país esforzándose en aportar soluciones prácticas, creando nuevos servicios y fomentando la capacidad propia de cada región.

La Tarjeta de Crédito Eurocard, los Cheques - gasolina, etc., constituyen una muestra del amplio campo de los nuevos servicios. Un moderno sector que el Banco de Vizcaya seguirá desarrollando para dar solución a problemas actuales.

Y, para prestar un servicio más eficaz, el Banco de Vizcaya ha creado el grupo de empresas Bancaya, líderes en el campo de la Financiación, Crédito, Seguros, Leasing...

Las reconocerá inmediatamente. Nos estamos refiriendo a INDUBAN, FINSA, GESBANCAJA, SOVAC - BANCAJA, COFINCAJA, LISCAYA, PLUS ULTRA y EUROCARD ESPAÑOLA, S. A.

Bodas de oro para el Banco de Vizcaya en Cataluña. Un entrañable acontecimiento y un paso más en el diario caminar hacia la expansión económica española.

# DESARROLLO Y REGIONALIZACION

do en Soria el ministro de Relaciones Sindicales.

El progreso igualatorio llevaría, sin duda alguna, a situaciones de injusticia. Y no podemos olvidar que, como decía todavía no hace mucho el ministro secretario general, lo primero es el hombre, en cuanto que nace en una tierra determinada y forma parte de una familia. De ahí la urgencia de potenciar las entidades locales, donde su vida se desenvuelve al principio. Y después, las provinciales, que son las que en su conjunto constituyen la Patria unida. Nada de cuanto se haga razonablemente en este aspecto irá en demérito de ella. El problema de las áreas regionales, con su variedad y sus distintas formas y

medios de vida, está ahí y por eso se contempla en todas las previsiones de futuro. En nuestro país existen zonas muy diferenciadas. Hay que dar a cada una el trato que necesite. Sería impropio utilizar el mismo rasero para las grandes urbes industriales, la periferia turística y las zonas lejanas, a las que cuanto antes, porque es de justicia, hay que llevar la esperanza.

Para ello se fijan ya en el Plan de Desarrollo las áreas sobre las que se ha de incidir, así como las agrupaciones locales y comarcales, que pueden unirse para salir de los tres círculos concéntricos en que hoy se desenvuelven. Cada una tendrá así su oportunidad, pero también ha de aportar su cola-

boración. Porque no basta con vivir mejor materialmente. Se impone el conseguir el nivel cultural apropiado para hacer frente a la penetración tecnológica, sin la cual no existe desarrollo. La reordenación del territorio, planeada por el equipo de López Rodó, servirá para acortar las distancias en lo económico. Las carreteras, los caminos, la vivienda, la infraestructura, la industrialización, la ganadería, los bosques, las explotaciones agrarias, son temas que entran de lleno en esa problemática.

A estos efectos, los Consejos Económico - Sindicales constituyen instrumentos idóneos para encauzar sugerencias, proyectos, análisis y estudios. «A través de ellos —señaló García

Ramal— la Administración conoce las aspiraciones de las regiones españolas, tiene una visión completa y de primera mano de sus necesidades y recibe unas opciones ordenadas y jerarquizadas, tanto de lo que se pretende, como de la posible instrumentación para conseguirlo. Las pruebas están a la vista, puesto que muchas de las conclusiones de estos organismos en las distintas regiones, fueron llevadas a la práctica con resultados positivos. Por la composición de los mismos y por las actividades de sus miembros —empresarios, trabajadores, técnicos, expertos en las distintas materias— se les puede otorgar el margen de confianza que además han merecido con su actuación. Como en algún momento afirmó Franco, son un magnífico cauce de participación. En su seno se trabaja sin descanso y se resuelven muchas cuestiones difíciles. Entre ellas, bastantes de las que afectan al desarrollo regional.

EL desarrollo no consiste sólo, como algunos creen, en pegar un estirón en todos los terrenos y en que haya más cosas para que se puedan consumir. Tampoco se trata del crecimiento por sí mismo. Hace falta la participación del hombre. El sujeto de este proceso de progresión constante, tiene que ser el ciudadano español. Y por supuesto, de nada servirá una escalada en las condiciones de vida, si ésta no alcanza a todos los estamentos, especialmente y como es lógico, a los más humildes. Procede, por tanto, racionalizar el desarrollo. Si no se hiciera así correría el grave riesgo de que unas zonas —hasta ahora continuaran su ritmo ascendente hasta quedar muy alejadas de las restantes, por mucho que éstas avanzaran. Las diferencias serían cada vez más notorias. De ahí la necesidad de regionalización en este sentido. Se aborda decididamente en el III Plan y a ella ha aludi-

# ARGENTINA, PENDIENTE DE PUERTA DE HIERRO

## CAMPORA PRESIDE UNA DELEGACION JUSTICIALISTA, QUE LLEGO A MADRID PARA REUNIRSE CON PERON

SERVIRA DE BASE PARA SABER A QUE ATENERSE SOBRE EL REGRESO DEL PRESIDENTE

Según algunos círculos se efectuaría en el mes actual

**B**UENOS AIRES, 7. (Del corresponsal de "Pyresa", BRAULIO DIAZ SAL). — Un discurso del presidente de la República, teniente general Lanusse, pronunciado ante los jefes y oficiales que participaron en unas maniobras militares en la ciudad de Olavarría y que fue ampliamente difundido por todos los medios del país ha sido considerado como una respuesta del Gobierno al plan de diez puntos, recientemente enviado por Perón a la Junta Militar.

Las conclusiones sobre el ya famoso "decálogo", que todavía continúa en poder de la Comisión coordinadora del plan político, no han sido dadas a conocer, aunque, como botón de muestra, Lanusse anunció en su discurso que está "dispuesto a encontrarse con quien sea", lo que se ha considerado aquí como una alusión a una reunión con Perón para la firma de un posible acuerdo. Lanusse, no obstante, evitó definir claramente al respecto, pues, si bien observó que había algunas coincidencias fundamentales en el decálogo peronista "con lo que desde hace 18 meses veníamos pregando", dijo también que hasta ayer, "el justicialismo y sus dirigentes expusieron actitudes equivocadas y contradictorias, aceptando su vinculación con grupos subversivos".

### BUENOS AIRES, PENDIENTE DE PUERTA DE HIERRO

Más trascendencia aún, si cabe, que el discurso presidencial, tiene el viaje de Campora y los dirigentes gremiales a Madrid, cuyos pasos y declaraciones siguen minuciosamente, ya que servirán de base para saber aquí a qué atenerse en torno al regreso de Perón y cómo ha de realizarse. Las gestiones de Campora servirán también para conocer pormenores acerca de los candidatos justicialistas, cuya "oficialización" deberá realizarse, según propuesta que se acaba de llevar a Lanusse, antes del 11 de diciembre. En Buenos Aires, pues, se está pendiente de Puerta de Hierro, y más todavía al haber anunciado Campora que quizá éste sea su último viaje a España, "porque el retorno de Perón es inminente". Según algunos círculos se efectuaría en el mes actual, pero en otros medios se asegura que sería en la primera decena de noviembre, y no faltan quienes sostengan que las condiciones de seguridad siguen sin darse por lo cual el general se quedaría en Madrid o, a lo sumo, haría un viaje a algún país hispanoamericano. Como se advertirá, más allá de los propósitos y de las declaraciones persiste la especulación.

El panorama político de la jornada se complementa con una reunión del subsecretario del Interior con representantes de 15 partidos, con el objeto de adelantar la fecha de las elecciones, del 25 de marzo previsto al día 11 del mismo mes lo que permitiría celebrar la segunda vuelta el día 8 de abril, y una declaración de adhesión del "Frente Cívico de Liberación Nacional" sobre el plan de reconstrucción nacional peronista que, según las declaraciones de los políticos, ha sido generalmente bien acogido, si exceptuamos las expresiones, algunas de ellas muy fuertes, que contra Perón y el Gobierno ha lanzado la "Comisión de Afirmación de la Revolución Libertadora".

### LLEGADA DE LA DELEGACION JUSTICIALISTA

**MADRID, 7. (PYRESA).** — En la mañana de hoy ha llegado a Madrid, procedente de Buenos Aires, una Delegación justicialista, compuesta por el delegado del general Perón, Héctor J. Campora; el presidente del Congreso del partido justicialista, Julio Romero, y los dirigentes gremialistas, Rogelio Coria, Lorenzo Miguel, Casildo Herrera, Estanislao Rosales y Néstor Carrasco, integrantes de la Mesa ejecutiva de las sesiones y dos organizaciones gremiales peronistas. Acompañaban también al doctor Campora, el tesorerero de la Unión Metalúrgica, Victoria Calabro y el titular del partido justicialista de Avellaneda, Herminio Iglesias.

A su llegada al aeropuerto de Barajas, el señor Campora, refiriéndose al discurso del presidente Lanusse en el que comentaba el "plan de reconstrucción nacional" de Perón, declaró que la acusación de "incongruencia" hecha por el presidente argentino a su juicio no tiene fundamento.

Por otra parte, el señor Campora dijo que no hay coincidencia entre la disposición del Gobierno argentino y el plan presentado por el general Perón.

"El plan de reconstrucción nacional, continuó Campora, involucra a todos los movimientos mayoritarios argentinos. El documento presentado por mí al brigadier Esquivel Martínez, propende a un proceso de institucionalización".

Refiriéndose a las reacciones suscitadas en Argentina, el doctor Campora manifestó que, la mayoría de los partidos se han adherido en espíritu a la proposición patriótica presentada por el general Perón, e hizo hincapié en el exi-

to de la campaña justicialista para el retorno del expresidente.

Preguntado acerca de cuando tendrá lugar este regreso, Campora respondió que, "aunque no podrá ser el próximo día 17 de octubre, como se había dicho en algunos medios, tendrá lugar indudablemente antes de finales de año". Manifestó Campora que Perón ya tiene adquirida su residencia en la Argentina, concretamente en un barrio de las afueras de Buenos Aires.

### MARIO AMADEO VISITA A PERON

**BUENOS AIRES, 7. (EFE).** — "Advertí en Perón un sincero y auténtico deseo de pasificación nacional y de procurar, por todos los medios, la conciliación entre los argentinos", declaró hoy el dirigente nacionalista y ex-canciller Mario Amadeo, a su llegada al aeropuerto internacional de Ezeiza, procedente de Madrid.

El político argentino llegó a Madrid, procedente de Roma, donde participó en las deliberaciones de la Comisión Internacional Pontificia "Justicia y Paz", de la cual es miembro.

"Estando en Europa —dijo— no podía dejar de visitar a Perón para saludarle y, además, porque él preside la Mesa coordinadora del Frente Cívico de Liberación Nacional ("Frecilina"), del que también formo parte. La entrevista tuvo

## 169 muertos y 1.112 heridos, en la catástrofe ferroviaria de Méjico

### AUN PERMANECEN MAS DE VEINTE CADAVERES ENTRE LOS RESTOS DEL CONVOY

DIEZ HERIDOS NO RESCATADOS DEJAN OIR SUS LAMENTOS BAJO LA CHATARRA

**SALTILLO (Coahuila, Méjico), 7. (EFE).** — La tragedia ferroviaria de este país llegó hoy a cifras impresionantes en el saldo, todavía no definitivo, pero sí oficial, de 169 muertos, 1.112 heridos, muchos de ellos de gravedad, y los cálculos aproximados de que permanecen más de veinte cadáveres entre los restos y se escuchan lamentos de personas, aproximadamente diez, que no pudieron ser todavía rescatadas, según informó el director del hospital civil, Felipe Calderón Mireles.

110 cadáveres fueron identificados y el resto son montones de miembros humanos deshechos, decapitados y triturados, lo que hace imposible su identificación y el exacto número de muertos.

Se confirmó que dos de los cinco tripulantes del tren estaban ebrios en el momento de la tragedia y que su estado, en una escala de cien, tenía 75 por ciento de ebriedad, según informaron las autoridades judiciales.

Este accidente ferroviario es el se-

### Persiste la extrema gravedad de don Nicolás Franco

**LISBOA, 7. (PYRESA).** — Persiste la extrema gravedad de don Nicolás Franco Bahamonde, según ha informado a "Pyresa", a las nueve y media de la noche, su hijo don Nicolás Franco Pascual de Pobil, que se encuentra a la cabecera del enfermo, internado en la clínica de la Cruz Roja de Lisboa.

Don Nicolás Franco Bahamonde se encuentra en estado de coma y sigue precisando de ayuda mecánica para realizar sus funciones respiratorias.

lugar el miércoles último, precisamente el día que se publicaron los diez puntos".

### CONGRESO EN MADRID

**BUENOS AIRES, 7. (EFE).** — "Están superados los problemas que teníamos con los maestros. Ahora estamos en la etapa en la que vamos a mostrar que la escuela no es una isla. Vamos a hacer una nueva escuela argentina a la medida del país, donde todos tendrán las mismas posibilidades de aprender", así se expresó el titular del Consejo Nacional de Educación, doctor Leonardo Simone, que encabeza la Delegación argentina al Congreso de Medicina e Higiene Escolar de países de habla hispana a desarrollarse en Madrid, que viajó esta tarde desde Ezeiza.

"Llevamos al Congreso el resultado de un plan piloto contra la deserción escolar, que afecta a los niños inmaduros que ingresan en primer grado inferior. Es un plan revolucionario, único en el mundo".

Acompañan al doctor Simone el vicepresidente del Consejo Nacional de Educación, profesor Angel Castro, la doctora Blanca Montevicchio y la profesora Graciela Molina de Cogorno.

### ALLENDE VISITARA LAS NACIONES UNIDAS

**SANTIAGO DE CHILE, 7. (EFE).** — El ministro chileno de Asuntos Exteriores, Clodomiro Almeyda, anunciará en los próximos diez días los países que visitará el presidente de la república, doctor Salvador Allende, cuando inicie la gira que le llevará hasta la sede de las Naciones Unidas donde pronunciará un discurso.

Extraoficialmente se sabe que el doctor Allende aceptará las invitaciones para visitar la república de Cuba y Méjico. Sin embargo, es posible que su gira se extienda hacia otros países.

El diario "Ultima Hora", de esta capital, de orientación socialista, expresa hoy un comentario que ante el vuelco de la situación internacional en los que se relaciona con los embargos del cobre chileno pedido por empresas norteamericanas "hace imprescindible que el presidente de la república utilice la tribuna de las Naciones Unidas para denunciar ante la faz del mundo lo que sucede, para dar a conocer nuestros planes y exigir sanciones a quienes sólo buscan la destrucción de Chile".

gundo en importancia en la historia de los ferrocarriles mexicanos, pues en 1945, dos trenes, también de peregrinos, chocaron en Cazadero (Querétaro), y la tragedia sumó más de doscientos muertos.

Pero es el más importante del presente año, que en seis meses había visto ya trece percances ferroviarios, con un saldo de 15 muertos, 700 heridos y más de 40 millones de pesos de pérdidas.

### EL CONVOY DOBLÓ LA VELOCIDAD PERMITIDA

**SALTILLO (Coahuila, Méjico), 7. (EFE).** — A doble velocidad de la permitida marchaba el tren mexicano que en la madrugada de ayer desbarrió al cruzar un puente de madera causando la muerte de 169 personas y heridas a unas seiscientas. El accidente se produjo a pocos kilómetros de Saltillo y el tren era un convoy especial de peregrinos en el que, en 22 vagones, viajaban 1.600 pasajeros que regresaban de las fiestas de San Francisco de Asís en la localidad de Real de Catorce. De las primeras investigaciones se desprenden que el convoy circulaba con un marcado exceso de velocidad, sospechándose que los conductores del tren iban embriagados. La gráfica de velocidad recorrida por la locomotora indica que el tren circulaba a 120 kilómetros por hora en un tramo donde la máxima permitida es de 60. Los conductores del convoy se encuentran hospitalizados (el conductor, el maquinista, un fogonero y dos guardafrenos) sufren graves lesiones y a un tercer guardafrenos se le considera como desaparecido. Sobre el incendio que alcanzó a cinco de los vagones los propios viajeros han declarado que al salir a la intemperie encendieron fogatas y el fuego alcanzó al combustible derramado de las dos máquinas "Diesel" del convoy, surgiendo un incendio que ha calcinado a 29 personas.

Noticias de última hora anuncian que el número de heridos se eleva ya a 839 aunque continúan las labores de resca-

# "ALICIA II", EXITO

## EL BOMBEO SANGUINEO DEL CORAZON DE PLASTICO ES NORMAL

"REPRESENTA UN EXTRAORDINARIO AVANCE EN LA INVESTIGACION CARDIOLOGICA ESPAÑOLA" (Doctor Liotta)

**MADRID, 7. (CIFRA).** — Han concluido en el tiempo estipulado por los investigadores los estudios acerca del corazón artificial que ayer le fue implantado a la ternera "Alicia II" por los doctores Domingo y Salvador Liotta, Cristóbal Martínez Bordiú y Elio Ferrari. El éxito de la experiencia ha sido total y las previsiones establecidas se han cumplido con la mayor exactitud.

Según informa a Cifra el doctor Salvador Liotta, coordinador del programa de cooperación en materia cardiológica entre Argentina y España y Houston - Madrid, dentro de cuyo marco se ha realizado este ensayo científico, la reacción presentada por el organismo de la ternera "Alicia II" ante el sistema de bombeo sanguíneo artificial que le fue aplicado ha sido en todo momento normal, dentro de la sintomatología propia de estos casos. Se están analizando los órganos principales para comprobar si ha habido o no alguna alteración.

"El éxito de esta experiencia —agrega el doctor Liotta— representa un extraordinario avance en la investigación cardiológica española, así como en el nivel que en este mismo sentido existe en Argentina, país con el que, según el convenio firmado a principio del presente año, se trabaja estrechamente en todo lo relacionado con la Medicina cardiovascular".

Con este tipo de intervenciones en las que se aplica una prótesis cardíaca artificial no se pretende la supervivencia del animal, sino establecer por medio de diferentes períodos de permanencia en el organismo del corazón artificial, tiempo que varía según la naturaleza del animal que protagoniza el ensayo, las reacciones del organismo ante la aplicación del órgano artificial alimentado por un sistema de bombeo también artificial.

Hasta ahora, las anteriores implantaciones permitieron realizar estudios en períodos de seis, doce y dieciocho horas. La próxima operación de este tipo que tendrá lugar en Argentina, durante el mes de noviembre próximo.

Explica, por último, el doctor Salvador Liotta que en cuanto a la posibilidad de aplicación al organismo humano de un corazón artificial, ésta podría ser realidad en espacio de tiempo breve, por lo que se refiere a la prótesis en sí. La

dificultad radica en encontrar la materia atómica implantable, cosa que se logrará antes de un espacio de diez años.

### EVOLUCION NORMAL

**MADRID, 7. (PYRESA).** — La ternera "Alicia II", a la que los doctores Martínez Bordiú y Salvador Liotta implantaron un corazón artificial en la tarde de ayer, continúa en evolución normal, dentro de las condiciones propias de un proceso postoperatorio de prótesis cardíaca, según manifestado a "Pyresa" en la Facultad de Veterinaria.

Una vez pasadas 24 horas desde la implantación del corazón de plástico los doctores que la interviniendo realizaron un estudio histopatológico del organismo de "Alicia II", a fin de observar cualquier mutación que pudiera haberse producido en el animal y, así conclusiones útiles para la implantación de corazón artificial. En principio, está prevista para el próximo mes en Argentina.

En esta ocasión el período postoperatorio será de 48 horas.

### PROCESO DE REANIMACION

**MADRID, 7. (CIFRA).** — El proceso de reanimación de la ternera "Alicia II", a la que en la tarde de ayer le fue implantado un corazón artificial, continúa con toda normalidad dentro del cuadro de evolución normal de estos casos, según manifestó a "Cifra" el doctor Salvador Liotta, coordinador del programa de cooperación cardiológica entre Argentina y España y Houston - Madrid, dentro de cuyo marco se va a cabo esta experiencia.

Se pretende con esta experiencia establecer las reacciones del organismo ante la aplicación de una prótesis cardíaca artificial alimentada por un sistema de bombeo artificial. Hasta el momento las anteriores implantaciones en ternera artificial permitieron realizar estudios en períodos de seis, doce y dieciocho horas. En esta ocasión se prevé el final de la experiencia en las veinticuatro horas y, a la vez, estos resultados, la próxima implantación de este mismo equipo reanimado en Argentina el próximo mes de noviembre puede ampliarse a cuarenta y ocho horas.

## BAILA EN LONDRES



Sammy Davis baila en el aeropuerto londinense de Heathrow, minutos antes de emprender el viaje hacia Los Angeles, acompañado de su esposa, Altovise. Sammy y su esposa han pasado tres semanas de vacaciones en Europa, durante las cuales Sammy ofreció dos conciertos en París y otro en Berlín. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

# UN MINIMO DE "VIDA AUTOMOVIL" DE CINCO AÑOS

...POR SEGURIDAD, ES DESEABLE QUE SIGA CRECIENDO EL INDICE DE BAJAS EN EL PARQUE AUTOMOVIL

...MERCADO DE AUTOMOVILES USADOS VA ADQUIRIENDO CRECIENTE IMPORTANCIA

...NUMERO DE VEHICULOS REFORMADOS O CAMBIADOS ES PRACTICAMENTE NULO

### III

...mercado de automóviles usados, segundo mercado, ha ido adquiriendo en España una creciente importancia con respecto del mercado de automóviles nuevos, o primer mercado.

...tra muy relacionado con el de vehículos nuevos.

### Los vehículos usados del parque automóvil

La evolución de los porcentajes de los vehículos usados dentro del parque automóvil español queda reflejada en el siguiente cuadro, correspondiente al quinquenio 1967-71, que veníamos analizando a lo largo de los capítulos de este trabajo:



La vida media de los vehículos es cada vez menor. Los mercados de automóviles usados comienzan a adquirir cada vez más importancia.

Tipo de vehículo	1967	1968	1969	1970	1971
Camiones	9,95	9,89	10,57	10,31	10,02
Autobuses	5,16	5,51	5,24	5,87	5,65
Turismos	13,35	13,27	12,85	12,60	12,12
Motocicletas	8,11	7,23	6,42	6,01	5,36

### Vehículos transferidos y vehículos matriculados

Aún cuando en los valores absolutos puede existir alguna diferencia, a efectos prácticos puede considerarse que las transferencias de propiedad de vehículos matriculados equivalen al número de transacciones efectuadas en el mercado de vehículos usados; las matriculaciones, al del mercado de vehículos nuevos, y, la suma de ambas, al del comercio interior del automóvil.

La proporción de vehículos transferidos por cada cien matriculados, entre 1966-71, distribuidos por tipos, con excepción, como en el cuadro anterior, de los tractores industriales, es la siguiente:

Tipo de vehículo	1967	1968	1969	1970	1971
Camiones	58	74	89	97	106
Autobuses	56	59	64	71	66
Turismos	61	70	68	75	78
Motocicletas	181	279	391	529	520
TOTAL	76	87	86	92	93

### Evolución de las bajas de vehículos

263.720 camiones, autobuses, turismos, motocicletas y tractores fueron dados de baja en el parque automóvil nacional en el período 1967-71. El crecimiento de las bajas fue constante, tanto en valores totales como para cada uno de los tipos, a lo largo del período.

Por tipos, las mayores cifras de bajas en cada uno de los años corresponden a las motocicletas; las de turismo en inferiores a las de los camiones, salvo en 1970 y 1971, que las superan; en autobuses y, con excepciones, en tractores, se registran valores crecientes en las bajas a lo largo de los años.

En cuanto a la edad de los vehículos que han causado baja, en general se observa, antes del cuarto o quinto año después de su matriculación, no se producen bajas de vehículos, salvo por motivos extraordinarios. Las bajas empiezan a adquirir importancia en los camiones en el quinto año de su matriculación, y, en turismos y motocicletas, en el séptimo.

Hay que tener en cuenta, además, que las cifras de matriculación de vehículos no alcanza importancia hasta la década de los 60, siendo muy reducida antes de 1955. En consecuencia, el aparentemente elevado número de bajas de los vehículos matriculados entre 1960 y 1965, supone una reducida proporción sobre aquéllos en esos años matriculados. La vida media de los vehículos que causan baja, pues, no expresa exactamente el período medio de utilización de los vehículos en España.

Tanto por razones de seguridad como por elevación del nivel de vida de nación, los próximos años mantendrán la tendencia creciente del número de bajas y el descenso de la vida media de los vehículos, lo que aumentará también la seguridad de nuestras vías de tráfico.

RAMIRO DE LA ORDEN (PYRESA)

sport  
para la  
caza

Las más recientes novedades en prendas exclusivas de sport, de gran calidad.

CHAQUETON PANA con forro guateado en raso y paño Adornado de ante en bolsillos y cuello. colores marrones, beige y verde **2.500.-**

PANTALON DE PANA para combinar **595.-**

SAHARIANA PANA con trabilla en la espalda, forrada de raso y paño, colores beige, marrones y verdosos **2.350.-**

PANTALON DE PANA para combinar **495.-**

# cortefiel

satisface plenamente  
Gran Vía, 1

# CRONICA DE 7 DIAS

## 1. - Los "antieuropeístas"

Está generándose en el mundo una nueva raza de hombres que comienzan a atraer sobre sí la ira y el desprecio de todos. Nos referimos a la nefanda raza de los "anti-europeístas", denigrados en los periódicos como reaccionarios, como retrógrados y nostálgicos. La nostalgia, antaño sentimiento lírico, está hoy tan descalificada como el alcoholismo. Es como una delincuencia mental.

El estigma de "anti-europeísta" está cayendo, como una lluvia de azufre, sobre hombres, partidos políticos e incluso naciones. Noruega, tras decir "no" a la CEE, parece haberse convertido en un país de trogloditas, amantes del bacalao y de la naturaleza, a juzgar por lo que leemos en la Prensa. En cambio, Dinamarca, que ha otorgado el "sí" al MC, se ha hecho incluso perdonar por los moralistas el haber organizado en Copenhague la primera feria mundial de la pornografía.

¿Quiénes son los "anti-europeístas"? Pues casi el cincuenta por ciento de los europeos, en unos países, y más del cincuenta por ciento en otros. Hemos recordado recientemente que según los institutos de sondeo de la opinión pública, la mayoría de los ingleses eran contrarios al ingreso de Inglaterra en el MC, hemos visto que en Noruega la mayoría se pronunció en ese sentido, como hemos visto que en Dinamarca ocurrió al revés. Y habrá que ver lo que sucederá en otros países miembros de la CEE si la cosa se confía a un "referendum". No se trata, pues, de "tupamaros" o de "septiembre negros". Ni de reaccionarios, a no ser que tengamos por tales a los laboristas ingleses; ni de carca-males aristócratas, nostálgicos de sus privilegios de clase, ya que el "no" noruego partió mayoritariamente de pescadores y pequeños agricultores. Recordemos, por otro lado, que grandes "europeístas", cada uno en su tiempo, fueron Napoleón e Hitler.

Todo esto es puro disparate; es una aproximación adolescente, por no decir infantil a los problemas de la integración europea, que son muy otros y, por supuesto, mucho más respetables que los exhibidos en esta nueva versión de "buenos y malos" a que estamos asistiendo, según la acreditada fórmula del "western spaghetti" y que en España —digamos de paso—, se manifiesta en esa vieja vocación nuestra de contemplar la política internacional como "foros" de un partido de fútbol. Aquí, son "europeístas" los del Atlético de Madrid, y "anti-europeístas" los del Real Madrid, poco más o menos.

## 2. -El desayuno inglés y Europa

Para empezar, los planteamientos políticos de la CEE son, de momento, ociosos y retóricos. Que-

Por M. BLANCO TOBIO

da un largo camino que recorrer para la integración económica, con interrogantes por delante como la crisis monetaria internacional y la creación de una "moneda europea" y sólo mucho más adelante empezaría a hablarse de la unidad política, bastante más incierta, quizás inalcanzable en varias generaciones, si es que alguna vez se logra, y en todo caso con un buen repertorio de opciones que van desde una federación a una confederación de Estados, o quién sabe si a una asociación de Estados libres o "Commonwealth". Sólo para ese lejano futuro valdrían las disquisiciones ahora al uso sobre "Europa", de la que Edward Heath acaba de decir, con toda razón, que todavía carece de conciencia.

Pero de momento, en la química de la aceptación o el rechazo del MC entran componentes mucho más prosaicos y domésticos que poco o nada tienen que ver con las solemnes elucubraciones mentales de ciertos comentaristas; elucubraciones en las que se refugian quizá para escapar de esa prosa que decide la adhesión o la marginación de la CEE, y que son el queso, la leche, la mantequilla, las patatas, la lechuga, los tomates o el "bacon". Las amas de casa inglesas no quisieron decirle "no a Europa" por nostalgias imperiales, ni porque gravitase sobre ellas la sombra de victoria y disraeli, ni por repugnancia a tener que modificar algunas funciones del "Department of Trade and Industry". Lo único que realmente les preocupaba —y a quién no!— era la cesta de la compra; la prevista e inevitable alza en los artículos alimenticios que traería a Inglaterra su integración en la CEE.

En cuanto a Dinamarca, los fanáticos del europeísmo nos dirán que lo que produjo el "sí" al MC fue el tirón de las catedrales góticas, el afán por participar en una histórica misión europea comunitaria, etcétera, etcétera. Pero un buen amigo mío me ha contado una de las importantes razones por las que los daneses dijeron "sí", y que, la verdad, nada tiene de heroica.

Resulta, según mi amigo, que los daneses son los grandes proveedores de una parte sustancial y sustantiva del "english breakfast", o desayuno inglés: el "bacon", el mejor ornamento de los huevos fritos que se ha inventado. Los daneses, al parecer, cuidadosos como ellos son de satisfacer

al exigente gusto inglés, y teniendo en cuenta la clase de "bacon" que hace más feliz al paladar británico, han venido desarrollando mediante manipulaciones genéticas una raza de cerdos, magra y alargada, que cumple con todos los requisitos indicados. Si Dinamarca —siempre según mi amigo— dijese "no" al MC, quizás perdiese el mercado inglés, y tendría que buscar otros clientes para su "bacon", y si el gusto de esos nuevos clientes difiriese del inglés, ¡oh, tragedia!, habría que desandar todo el camino genético andado y salir en busca de un nuevo cerdo. ¿Quién sabe de qué extrañas características! De forma que los criadores de puercos dijeron "sí" a Europa.

Si no es verdad, lo parece. La historia del MC está llena de historias como esta. Seguramente ustedes no tienen ni idea de los obstáculos que opusieron al ingreso de Inglaterra en la CEE las garantías cuantitativas de importaciones de productos lácteos neozelandeses, y que quedaron suprimidas, en lo que se refiere al queso, a partir de 1978. La "butter situation" (situación de la mantequilla) —decía el comunicado oficial— será revisada por las instituciones comunitarias durante el tercer año de ingreso de Inglaterra en la CEE.

## 3. - Cura de humildad

Al contar lo que hemos contado, no hemos pensado ni por un momento de minimizar la importancia del "bacon", o la mantequilla, o las lechugas. Millones de europeos, como productores o consumidores, tienen mucho que ver con esos y otros artículos alimenticios. Y a eso está el MC, que es algo que deben entender muy bien los tenderos de ultramarinos, o para el caso los fabricantes de refrigeradores, pero al que políticos, comentaristas e intelectuales en general han desorbitado por completo, montando sobre él vagas y casi siempre utópicas filosofías políticas, casi situadas en la tierra de nadie. Hay gente en esas filas que a fuerza de argumentos sin consistencia real han realizado el prodigio de convertir esa cosa inmensa, riquísima, variada que es Europa, en un "club" sólo para liberales demócratas. ¿Por qué no sólo para rubios con bigote, o para morenos con barba? Al fin y al cabo, ellos se han dado a sí mismos, porque sí, el título de finidor de lo que es y de lo que no es Europa.

Uno comprende que hay gentes que tienen que escribir sus libros y escribir sus artículos, y que los tomates, la leche y las patatas son cosas demasiado prosaicas para entretener a mentes atiborradas de tradición histórica y de grandes esquemas políticos. Pero si no se hace la cura de humildad que está pidiendo el tema, mucho me temo que el MC se va a politizar en el peor sentido de la palabra, como base argumental de tertulia de café en "pros" y "contras" sirviéndonos de él incluso como arma arrojadiza.—T.

VICENTE CEBRIAN, CONDECORADO



En un céntrico hotel madrileño se llevó a cabo el acto de entrega de la encomienda de número de Isabel la Católica a don Vicente Cebrian, director de «Pyresa». Le impulsó la misma el jefe de la Delegación de Información Diplomática, señor Torrente. Asistieron al acto el rector general de Prensa, señor Fernández Sordo, así como directores de Agencias informativas. La foto capta el momento de la entrega. — (Foto CIFRA GRAFICA)

## Ramón Garciasol, ganador del V premio internacional «Alamo» de poesía

SE RINDIO HOMENAJE A UNAMUNO COMO ACTO PREVIO AL FALLO

SALAMANCA, 7 (PYRESA). — Ramón de Garciasol, con su libro "Atila", ha quedado ganador de la V edición del premio internacional de poesía "Alamo", dotado con cincuenta mil pesetas y patrocinado por la Delegación nacional de Cultura del Movimiento. El libro ganador consiguió cinco votos. El accésit, dotado con veinte mil pesetas por la Diputación provincial, ha sido concedido a la obra "Cuestiones retrospectivas", de la que es autor Francisco Javier de la Coína Unda, de La Coruña.

En la sexta votación el jurado eliminó el libro "Memoria del amor", en anterior votación quedó eliminada a obra "Libro de as abominaciones y de las cosas".

El jurado que ha fallado el premio lo formaban como presidente Federico Carlos Sáenz de Robes y como vocales, Félix Ros, Angel García López, Juan Ruiz Pena, José Ledesma Criado y como secretario con voto, Miguel Alonso Baquer. Al final de la cena, a lo largo de la cual se ha fallado el premio "Alamo", los poetas Fernando Díaz-Plaja y López de Anglada y Prado Nogueira, leyeron poemas de Plaja y Unamuno, va que no habian podido estar presentes en el homenaje de esta tarde se rindió al que fue rector de Salamanca, en el aula Unamuno, de la Universidad.

La cena de concesión del premio "Alamo", ha estado presidida por las primeras autoridades provinciales y locales.

### HOMENAJE A UNAMUNO

SALAMANCA, 7 (PYRESA). — En el aula de Unamuno de la Universidad de Salamanca, esta tarde se ha rendido un homenaje poético a don Miguel de Unamuno, como acto previo al fallo del premio internacional de poesía "Alamo", instituido por la Delegación nacional de la Cultura de la Secretaría general del Movimiento.

Comenzó el acto con la presentación de un busto de don Miguel, realizado por el escultor Agustín Casillas.

En el acto poético intervinieron Federico Carlos Sáenz de Robes, José Luis Cano, Félix Ros, Juan Ruiz Pena, Luis Jiménez Martos, Angel García López, Emilio Salcedo, Julián Chamorro Anibal Núñez y José Ledesma Criado.

Por último, se escuchó la voz de don Miguel grabada en un disco.

### OPINIONES DEL JURADO

SALAMANCA, 7 (PYRESA). — Sobre el libro "Atila", ganador del premio "Alamo" de poesía, patrocinado por la Delegación nacional de Cultura del Movimiento, ha dicho el presidente del jurado, don Federico Carlos Sáenz de Robes: "Atila" es el nombre de un perro; un perro que es el simbolismo de todo lo contrario de Attila: es un anti-Attila. Sobre él van a parar todas las calamidades de la vida, en vez de

ir a parar al hombre. Es el "tado".

El miembro del jurado, señor ma Criado indica que "Atila" es un libro redondo, completo. Una obra de amor y de humanidad, con cambios sencillos, sin concesiones. Palabra es justa. Nada más. Una obra de concebir el libro es difícil que se trata de versos sencillos donde hay que salvar el ritmo para llegar a crear una imagen milagrosa y misteriosa. Se trata de un libro clásico y necesario. Los poemas son largos y con originalidad.

Sobre el libro que ha obtenido el "accésit", titulado "Cuestiones retrospectivas", ha declarado el señor ma Criado que "el autor, Francisco Javier de la Coína Unda, que en el año pasado en este concurso ganó con "Retratos fieles de..." El libro que ahora ha quedado segundo lugar está bien concebido, con poemas, como el de "Memoria del amor", hermosos y perfectos. En su conjunto representa la verdad. Se trata de una poesía testimonial y autobiográfica, "niño de la guerra", pero sin sentimiento. Es la crónica poética de una hecha con verdad y ternura. Buen libro, que llegó adonde se proponía". El libro está escrito en un lenguaje claro.

## Ayuntamiento de Illora (Granada)

(Granada)

### EDICTO

DON EDUARDO RUIZ DEL VALLE, ALCALDE-PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE ILLORA.

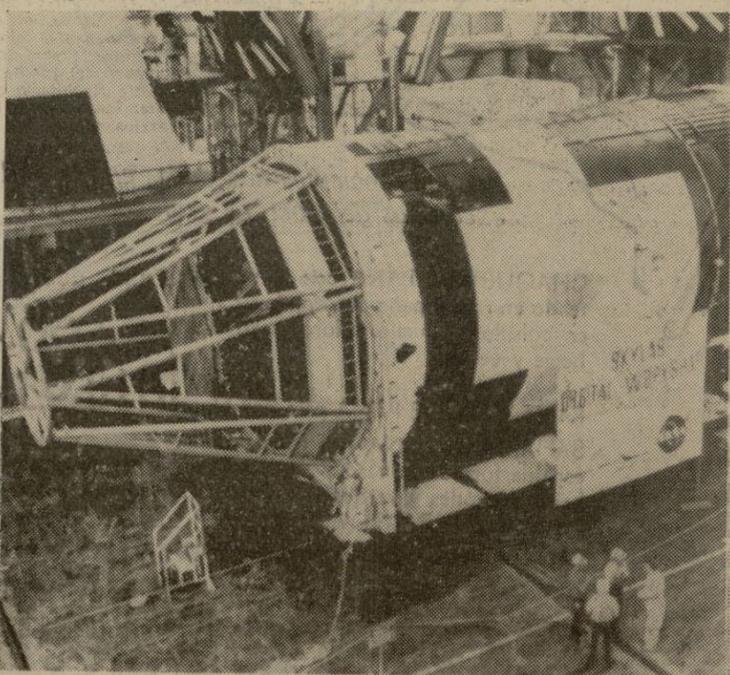
HAGO SABER: Que el Ayuntamiento pleno de este Municipio, en sesión celebrada el día 8 de septiembre de 1973, acordó fijar la fecha de la celebración de las elecciones municipales de octubre del año actual, a las 12 horas para proceder al trámite de inscripción de las actas previas a las elecciones de los terrenos del Parque de Bajo de Illora, afectados por el Plan de Camino de Circunvalación de Illora Económico y Social, y en el II fase, incluida en el Plan de Ordenación Municipal de Illora, de 1972-73; todo lo que se dispuso en los artículos 1.º y 2.º del citado Plan de Desarrollo y Ley de Expropiación Forzosa.

La obra citada afecta a los terrenos de Bajo de Illora, don Antonio García Morón, en 910 metros cuadrados; don Antonio Mazuecos Morón, en 910 metros cuadrados.

Lo que se hace público para conocimiento.

Illora, a 7 de octubre de 1973.

## LABORATORIO ESPACIAL PREPARADO



El laboratorio espacial se encuentra ya en el hangar de montaje, para ser colocado en la cápsula «Saturno» que habrá de ponerlo en órbita, el 30 de abril de 1973. — (Fotografía CIFRA GRAFICA-UPI)

## Nuevos directores para "La Voz del Principado de Asturias" y "La Voz de León"

MADRID, 7 (PYRESA). — A propuesta del director de a REM, el delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento ha nombrado a don José Luis Pérez Pereletegui director de la emisora "La Voz de Principado de Asturias" en Oviedo, y a don José María Villot y Villot director de "La Voz de León".

Don José Luis Pérez Pereletegui nació en Valladolid en 1931 y cursó estudios de Leves en la Facultad de Derecho de aquella Universidad. En octubre de 1956 fue nombrado director de "La Voz de León", cargo que desempeñaba actualmente. Está en posesión de la cruz de caballero de la Orden de Cisneros.

El nuevo director de "La Voz de León", don José María Villot y Villot, nació en Vigo hace treinta y dos años y en esta ciudad estudió la carrera Mercantil. En 1961 ingresó en "La Voz de Vigo" en cuya emisora desempeñaba en la actualidad la categoría profesional de redactor radiofónico jefe.

NO LO DEJE para mañana que ya puede ser tarde. Por favor, vacuna hoy mismo a sus hijos.

# FLASH ASTROLOGICO SEMANAL

Informa: A. A. KINDMAN

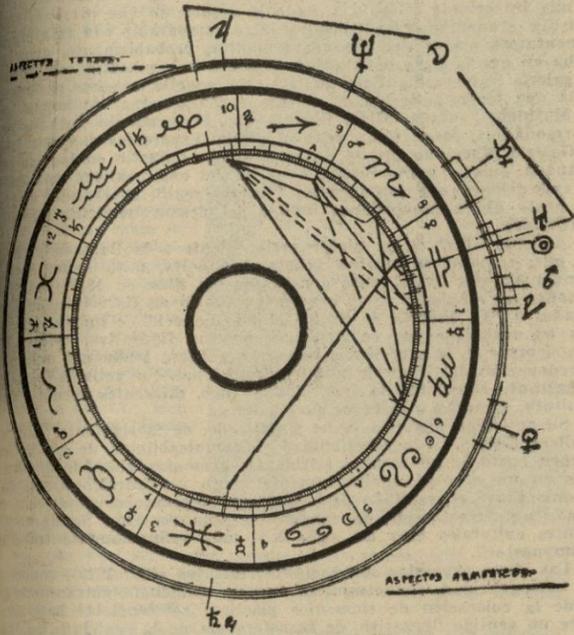


Gráfico de posiciones y aspectos planetarios del 8 al 14 de octubre.

## Efemérides de la semana

- Día 11.—Luna en apogeo o a su máxima distancia de la Tierra.
- Día 12.—Máxima declinación Sur de la Luna.

## Perfil Psico-Astroológico de los nacidos hoy

Una de las principales labores de los padres de aquellos niños nacidos en este día, deberá estar dirigida a vigilar cuidadosamente el exceso de impulsividad a la hora de actuar, a que se sentirán inclinados sus retoños y que si logran dominarlo, el éxito estará completamente asegurado. Ojo con las imprudencias.

## Divulgación astrológica

Recibe el nombre técnico de "Satellitium", la agrupación de cinco o más planetas diferentes en un mismo signo. En términos generales y dependiendo de los planetas implicados y sus relaciones, como terribles fracasos.

## Aries

Los Aries nacidos del 21 al 30 de marzo, sufren la oposición de Marte desde Libra, que les predispone a acciones violentas y accidentes relacionados con cortes o quemaduras. El resto de los nativos de este signo, reciben otro tenso aspecto del Sol, influyendo negativamente en la salud.

## Tauro

Posibles problemas con los componentes del sexo contrario, todo ello dentro de un estado de ánimo con tendencia al nervio-

sismo, aunque exteriormente apenas se manifieste. Conviene no llegar al límite de su paciencia, porque entonces es más que difícil evitar la explosión de mal genio.

## Géminis

El carácter de los Géminis, ya de por sí sujeto a muchos cambios, encuentra en esta semana influencias planetarias que les inclinan a sentirse deprimidos e intranquilos, especialmente en su trabajo. Esta previsión es particularmente activa para los nacidos del 1 al 10 de junio.

## Cáncer

Los reservados cancerianos están sujetos la presente semana a las influencias negativas de Venus desde Virgo y Marte y el Sol desde Libra. Este conjunto influye de manera decisiva en algo que no tiene precio para un "Cáncer": Sus sentimientos, los cuales están amenazados por falta de armonía.

## Leo

A los ya de por sí altivos Leos, no es necesario avivarles su agresividad, pero durante los próximos días, bajo la tensa influencia de Marte, ésta se verá aumentada y corregida. Los peligros son fácilmente deducibles, especialmente para ellos, que poseen una gran agilidad mental. Extremen las precauciones los días 9 y 10.

## Virgo

Continúa como nota dominante para los Virgos, el tránsito de Venus sobre su signo, aumentando su sentido práctico y económico. Deben prestar especial atención a sus relaciones sentimentales o financieras los próximos días 11, 12 y 13, fechas problema para estos temas, debido a la cuadratura de la Luna desde Sagitario.

## Libra

El rápido paso de la Luna sobre el signo de la balanza, inclina a sus nativos a la expresión de sus sentimientos de una forma demostrativa, tal vez como manifestación de su necesidad de sentirse rodeados de afecto y cariño, el cual sería fácil lograr si redujeran su egocentrismo.

## Escorpión

Con el ingreso de Mercurio en Escorpión, sus singulares nativos verán aumentada su persistencia y perseverancia en aquellos problemas de difícil solución que tengan pendientes. Así mismo, su sentido práctico se verá revitalizado. Existen posibilidades de que se sientan inclinados a provocar peleas verbales de difícil solución.

## Sagitario

Mezcla de sentimientos, deseos e ideas. Aumento notable de la vida interior, elaborando planes de acción basados en conceptos idealistas. Desde el día 11 al 13, en que la Luna abandona Sagitario en su rápido desplazamiento, el optimismo y el pesimismo se alternarán al enfocar el mismo asunto.

## Capricornio

Aspectos tensos del Sol y de Venus, inclinan a los nativos de Capricornio especialmente si celebran su cumpleaños entre el 21 de diciembre y 1 de enero, a reprimir sus sentimientos y cuantos actos puedan exteriorizarlos, tal vez porque intuyen los problemas que pueden tener durante los próximos días.

## Acuario

Variados aspectos de difícil interpretación recibirán los nacidos bajo el signo de Aguador. Especial estímulo recibe su vitalidad, que se verá incrementada considerablemente. No obstante, durante los próximos días 9 y 10, con la Luna expectando negativamente, deben evitar principalmente las discusiones o disputas cuyas consecuencias pueden tener importancia.

## Piscis

La oposición de Venus desde Virgo deja sentir su influencia negativa en la vida sentimental de los Piscis, inclinándolos a la falta de armonía en tan necesario aspecto de su vida de relación. Existen posibilidades de tambalear la economía pisciniana con innecesarios gastos. ¡Domine sus impulsos irreflexivos!—(PYRESA)

# SUCESOS, EN GRANADA

## Un herido grave en accidente de tráfico

El servicio de urgencia fue asistido Antonio López Puga, de 29 años, de abañil y que vive en la calle Cristóbal, 12, del Zaidín, que su fractura de tibia con hundimiento de la bóveda craneal. Se había producido estas lesiones en accidente de tráfico, calificándose su estado pronóstico grave.

## GRAVE POR CAIDA

También fue asistido José Román, de 23 años, estudiante, que

en caída había sufrido fractura de colles del brazo izquierdo. Le diagnosticaron el alcance de la lesión como de grave.

## ROBO DE COCHE

Juan Ferrer Carvaya, en nombre de la empresa «Pienso Catyd», denunció ante la Policía el robo del au-

tomóvil «Citroen», matrícula Sevilla, 137738, hecho ocurrido la noche anterior, en la calle Cibeles.

## LE QUITARON LA «MOTO»

A Rafael Ubago Ruiz le sustrajeron su motocicleta «Bultaco», matrícula GR-46284, que en su denuncia a la Policía valoró en doce mil pesetas.

## DENUNCIA POR LESIONES

Ante la Policía fue presentado parte facultativo de lesiones leves sufridas por el menor Francisco Javier Sánchez Montoro, que vive en el Puente de Cartuja, heridas que le había producido otro menor con una escopeta de aire comprimido.

# REGION

## ALMUÑECAR: Se impartirá C.O.U. en la sección delegada

El lunes comenzará el plazo de matrícula

ALMUÑECAR. — El rector de la Universidad y el delegado provincial de Educación y Ciencia, han comunicado al alcalde de esta ciudad, que a partir del presente curso la Sección Delegada del Instituto de Bachillerato podrá impartir el COU.

Una vez conocida la noticia se extendió rápidamente por todos los ambientes de la ciudad y con tal motivo reina gran contento en la población.

A partir del lunes los interesados pueden pasar por la Secretaría de la Sección Delegada, a efectos de formalizar la matrícula.

# SINDICATOS

## Semilla de patata para las Cooperativas agrícolas

Recordamos a las cooperativas agrícolas y socios de la cooperativa agro-ganadera «Granadina», que como en años anteriores esta Unión facilitará semilla de patatas seleccionada, tanto nacional como extranjera.

Rogamos a aquellos que deseen dicho tubérculo se pasen por las oficinas de la Unión, sitas en Avenida Calvo Sotelo, Casa Sindical, planta baja.

También disponemos de fertilizantes de sementera, leche maternizada para ganado lactante, piedras minerales N. K. D. para ganado rumiante y piensos compuestos, etc.

## Fundación Benéfica de San Francisco Javier y Santa Cándida

### Subasta pública notarial

Se hace público para general conocimiento que el día 18 de octubre, a las 11 de la mañana, en el Decanato de la Facultad de Medicina de esta Capital, tendrá lugar la venta en pública subasta notarial, de dos solares propiedad de esta Fundación Benéfica, sitos en el término municipal de Atarfe (Granada) y que se detallan a continuación:

Solar núm. 1.—Haza denominada «La Huerta», con una superficie de 21.502<sup>72</sup> metros cuadrados.

Solar núm. 2.—Parte del haza denominada «La Puerta», con una superficie de 1.339<sup>20</sup> metros cuadrados.

La subasta, independientemente para cada uno de los solares, podrán tomar parte en ella, los licitadores que hayan cumplido los requisitos exigidos en el Pliego de Condiciones, que está de manifiesto en la Secretaría de la Junta Provincial de Beneficencia, Gobierno Civil de esta Capital, según disposición núm. 5.608, Sección de Asistencia Social, Circular núm. 64/1972 del Excmo. señor Gobernador Civil, publicada en el «Boletín Oficial de la Provincia», núm. 219, de fecha 25 de septiembre del presente año, y tendrá lugar ante el Notario de esta Capital, don Javier Fiestas Contreras, en el domicilio arriba citado.

Granada, a 8 de octubre de 1972.  
EL DECANO SECRETARIO,  
Julio Peláez Redondo.

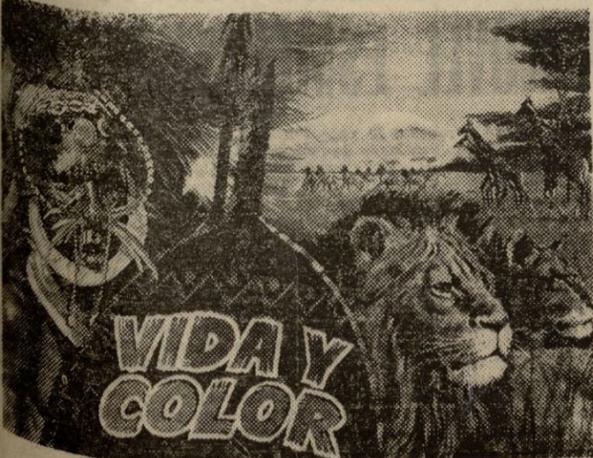
Es una valiosa colección dedicada y adaptada a los nuevos métodos de enseñanza que ayuda a la formación de las actuales promociones de estudiantes

# ¡Colabore con la educación de sus hijos!

Coleccionando el Album aprenderán a ser ordenados, ejercitarán la memoria, desarrollarán su espíritu de iniciativa y de comercio, ampliarán los conocimientos dentro de las Ciencias de la Naturaleza, conociendo los temas de MINERALOGIA, BOTANICA, ZOOLOGIA, ANATOMIA y RAZAS HUMANAS

EL ALBUM «VIDA Y COLOR» CUESTA 25 PESETAS presentando este anuncio pagará solamente 20 pesetas

● SU VENTA EN QUIOSCOS Y LIBRERIAS ●



NUEVO REALISMO AMERICANO



Kassel (Alemania). — Cada cuatro años la exposición "documenta" atrae artistas, amigos y comerciantes de objetos de arte, así como curiosos de todos los países del mundo a la República Federal de Alemania. La exposición, de cien días de duración, en Kassel, tuvo lugar por quinta vez. En forma diferente que sus predecesoras, la "documenta 5" tuvo un programa fijo: "Consulta de la realidad. - Mundos gráficos hoy", o sea, de modo tripartito (primero, la realidad de la imagen; segundo, la realidad de la reproducción; tercero, la identidad y la no-identidad de la imagen y de la reproducción). El conjunto de temas era cosa natural, porque los "Nuevos Realistas", sobre todo los "Foto-Realistas" de los Estados Unidos, presentan una realidad reproducida que supera en mucho a la realidad verdadera en cuanto a acritud. Casi dos años trabajó el americano Paul Sarkisian en su pintura mural de más de ocho metros de ancho, llamada "Untitled", que reproducimos, una fachada con cachivaches. Las personas delante de la misma podrían formar parte de la obra, tan borrados están aquí los límites entre el realismo y la realidad.

LA MUSICA DE LAS LETRAS

Por DAMASO SANTOS

ANTE EL "I FESTIVAL INTERNACIONAL DEL LIBRO"

ESTAMOS en el año internacional del libro. ¿Qué se ha hecho en España para seguir las recomendaciones de la UNESCO? Las casas editoriales han ofrecido un título predilecto, en la emblemática internacional, en esmerada presentación y rodeado de una propaganda especial. Se han intensificado los actos de presentación de libros en Madrid y en toda España y ahora para el próximo 20 de los corrientes hasta el 5 de noviembre tendrá lugar el "I Festival Internacional del Libro", en Madrid, en el Palacio de Cristal de la Feria del Campo. Conferencias, coloquios, proyección de películas, firmas de libros tendrán lugar en todos esos días. El Instituto Nacional del Libro ha hecho una considerable inversión en el montaje y tanto este organismo como la Dirección de Cultura Popular del ministerio de Información y Turismo tendrán que sufragar los gastos que el desarrollo del festival traerá consigo. El consumo per capita del libro en España todavía es muy bajo: cuatro libros al año. Hay que elevarlo.

Es indudable que entre las juventudes ha aumentado considerablemente la lectura, especialmente libros de bolsillo, pero falta que el libro entre en la familia como una necesidad. Pese a las teorías de la sustitución de la lectura por la comunicación radiovisual, se comprueba que desarrollo y lectura van a la par y que, incluso, una estimulación en la lectura contribuye a este desarrollo. Intentaremos explicar esto en los coloquios anunciados.

GALDOS, POR FIN UNIVERSALIZADO

La cosa no partió de aquí, donde Galdós ha sido siempre a la vez que admirado y respetado,

blico francés todavía el último gran novelista español fue Blasco Ibáñez. La revalorización de Galdós ha partido principalmente de profesores y críticos norteamericanos y de españoles que colaboran con ellos en las Universidades de los Estados Unidos. La Universidad de Texas lleva seis años publicando un tomo de "Anales galdosianos" con estudios sobre el autor de "Fortunata y Jacinta" y su tiempo, todo el realismo decimonónico en que la obra galdosiana surgió. Junto a redactores como Parker, Gilman, Turner o Round, figuran grandes galdosianos españoles como Blanco Aguinaga, Ricardo Gullón, Alfonso de Armas, Gonzalo Sobejano, Vicente Llorés, Hernando Suárez. El último número es principalmente un enfrenta-

(Pasa a la pág. diez)

ARTE: PINTURA DE LA SEMANA

ANTONI CLAVE EN LA SALA CARLOS MARSA

CASO Granada no conoce bien la motivación y el propósito de valor inmenso que se ha impuesto la Sala de Arte, Exposiciones y Subastas Carlos Marsá, y aunque para saberlo basta con haber visitado alguna de las varias exposiciones ya celebradas en ella, no creo que sea inútil aclararle y decirle, a los que aún no han tomado contacto con ella, que ese motivo y fin es el culto al arte y al auténtico artista; cuando allí se exponen pinturas tengan la seguridad absoluta de que aquello es pintura.

No todas, ni muchísimo menos, las abundantísimas exposiciones que, a punta de pala, se inauguran semanalmente en Granada contiene pintura o algo semejante; abundan las manchas sin base estimable, los caprichitos del pintorcillo o pintorcilla de la familia, el "fenómeno" casero que hace sus cositas; cositas que serán muy buenas para deleitar a los papás y a los abuelitos hasta hacerles babear, pero que en modo alguno deberían presentarse como exposición; también son frecuentes las muestras de trabajos pésimos e irremediables porque lo son sus autores y lo serán aunque no quieran convencerse... todo eso, que no debería suceder, es malo para todos: malo para la entidad o sala que les acoge, pues se desacredita; malo para el propio interesado que, engañándose, continúa perdiendo el tiempo en un camino al que Dios no le ha llamado, y —lo que es peor— malo para el nombre de Granada.

Por ello era necesario que, al igual como venía actuando la Casa de América, haya otras galerías y salas de arte donde, con todo rigor, se efectúe la previa discriminación entre arte y lo demás; sitios donde exista la garantía de que se guarda ese respeto, casi sacro, debido al auténtico arte y sus seguidores; esta misión la viene cumpliendo fielmente la Sala Carlos Marsá.

En esta Sala de Arte —San Antón, 10— ahora expone el veterano y siempre en vanguardia Antoni Clavé, genial artista catalán, que de simple "brocha gorda" hoy forma en el póker de ases del arte hispano; ya en los años treinta su inquietud creadora y de renovación le llevó a sobresalir utilizando los nuevos medios plásticos del "collage" y otras materias en sus composiciones; su vida, ya larga, pues nació el 1913, ha sido una incansante progresión, su arte es un recién nacido cada mañana; este hombre —estampa de la intransigencia e insatisfacción con su propio criterio— es un clásico del pensamiento estético del momento, porque su temática, nacida de su sentir; su dominio del espacio y del color, logrado tras miles de obras en las que impera lo trascendente del ensayo; sus perfectas terminaciones en cualquiera de los infinitos géneros que practica ciertamente y todo su ser, su íntegro vivir para la progresión artística, lo sitúan como modelo digno de imitación, que en esto, y no en otra cosa radica el clacisismo.

MIRADOR DE LAS ARTES

La exposición Antonio Clavé

ACE unos días que se inauguró la exposición de grabados y litografías de Antonio Clavé, en la Galería Carlos Marsá. El acontecimiento adquiere una importante relevancia, dada la desolación que presenta el panorama artístico granadino. Para encontrar algo comparable con esta exposición, tendríamos que remontar, probablemente, unos cinco años atrás, a la fecha en que la Casa de América organizó una muestra con la colección formada en la galería barcelonesa René Metras. En aquella ocasión pasaron por la galería una buena selección de pintura europea actual en la que había un nombre de resonancia, pasando sin pena ni gloria. Esperemos que esta iniciativa en la Galería Marsá no sea un nuevo y mero accidente en la vida artística de Granada, sino el punto inicial, a partir del cual realicen un programa de exposiciones, que contenga un "interés real", superando, de esta forma, los hasta ahora provincianos límites del desenvolvimiento de este tipo de actividades.

Antonio Clavé es un pintor perteneciente a la llamada Escuela de París, que, como otros muchos artistas españoles, tales Lobo, Apelles, Manuel Ángeles Ortiz... pasó a engrosar sus filas, en 1939. Posiblemente de todos los españoles de su generación (nació en Barcelona en 1913), los más porados a "La Escuela de París" el más conocido e indudablemente el que más ha trabajado por construir un sistema figurativo, referencial, basado siempre en la experiencia cubista, que fuera realmente una aportación a la renovación del lenguaje plástico tradicional. Su actividad, por otro lado, es bastante compleja. Ha trabajado al óleo, diferentes técnicas de grabado, escultura, cerámica, decorados para ballets...

Su actividad pictórica la ha sintetizado, de la siguiente manera, Víctor Aguilera Cerni: "... la accesibilidad y comunicabilidad de sus deformaciones, el buen gusto de sus a veces estridentes armonías, el modo de situar los objetos en un espacio simultáneamente lógico y arbitrario hacen del arte de Antonio Clavé el resultado de lo que, con aparente contradicción, podríamos llamar un "eclecticismo de vanguardia", un resumen donde confluyen corrientes culturales muy del siglo XX, muy refinadamente transfiguradas y recompuestas".

Las obras expuestas son bastante recientes (1969-1970), con una indudable homogeneidad, encontrándose en una tendencia abstraccionista, pero donde la colocación de elementos plásticos referenciales hace que el arte cobre un sentido figurativo, de transferencia de la realidad. En líneas generales, las 24 obras están estructuradas de manera muy semejante. En cada obra se disponen grandes e irregulares planos de colores, los cuales, a su vez, están tratados particularmente para la obtención de matices locales. En esta estructura se organiza un sistema de grafismos, de elementos icónicos, de círculos de sellos, letras, etc. —que son precisamente los elementos referenciales que, incidendo siempre en el resultado plástico el papel se encuentran tratados por con impresiones en relieve de sellos-especie de estrellas— o rugosidades que lo de al disponerse el color matiza la homogeneidad tonal.

Decíamos que siempre hay elementos referenciales —lo cual está de la línea de Clavé— aunque hay algunas excepciones como el número 13, composición en negro, rojo, azul y el mismo tono del papel funcionando como un plano de color más, todo surcado por un grafismo.

De toda la producción presentada destacan los dos homenajes a Dürer, no por la carga literaria que este tipo de homenaje pueda tener —Dürer, gran maestro del grabado, etc.— sino por ser en ellos donde, a nuestro modo de ver, cristaliza el sistema figurativo de Clavé: la evocación objetiva realiza por la introducción de unos cuantos elementos figurativos, definiendo éstos el significado del conjunto.

Así, el homenaje que lleva el número 13, sobre un espacio verde, con serie de matices tonales, se disponen varios elementos: la firma de Dürer, más abajo, unos relieves, que transfieren los arabescos de ciertas telas de Dürer, y, a la izquierda y en los dos ángulos, dos huellas de mano (en relieve). Como se puede apreciar los elementos utilizados son de una gran simplicidad de manera inteligible, realiza una recreación de Dürer. La pintura hace mucho que dejó de ser informativa para convertirse en reflexiva como en estas espléndidas evocaciones de Clavé. El otro homenaje es más figurativo: el rostro y en donde vuelve a repetir la firma de Dürer y un guante, trabajado en relieve. Este motivo del guante lo vuelve a repetir en otros grabados, de los cuales adquiere connotaciones humorísticas: (5) (número 21).

No nos podemos detener en cada grabado ni en cada litografía. Por otro lado, dar idea, aunque sea aproximada, de la dimensión de este pintor y de la obra gráfica concreta que en estos días se exhibe en Granada en la Sala Carlos Marsá es un espacio de una crónica y en el apresuramiento de la misma es tarea difícil que no creemos haber cumplido. Al menos que sirvan estas palabras como invitación para visitar una exposición difícil de ver normalmente en otra ciudad. — M. R.

La obra de Antoni Clavé, que ahora tienen oportunidad de contemplar aficionados granadinos, se integra por unas veinticuatro creaciones de grabados en colores y en relieve, aguafuertes y bellas litografías; en todos se observa la originalidad del autor, asombra la expresividad, la fuerza y el encanto de la matización colorista. Pese a la natural homogeneidad y equivalencia entre las exposiciones —que proclaman una personalidad madura e inconfundible— imponen los grabados en colores "Treffles Noir", "Beaux fixé 3" y especialmente el "Sin título" que es, sin duda alguna, el mejor del conjunto, así como el aguafuerte y relieve "Gant an collin-maillard".

No es aquí donde se va a descubrir —ni precisamente por mí— a esta gran personalidad internacionalmente consagrada como pintor, dibujante, figurinista, decorador y escultor que se llama Antoni Clavé, me limito a repetirles que ahora tienen oportunidad de contemplar algo de su arte.

EN EL CENTRO ARTISTICO LA NOVEL ESMERALDA LOPEZ

Llena a tope y rebozando vocación esta incipiente y gran aficionada a la pintura ha operado el milagro de ocupar íntegramente el muy dilatado espacio de la sala de exposiciones del Centro Artístico; acaso se ha excedido en el número de cuadros presentados. Parece que su inquietud raya en lo tremendo y esto no es bueno cuando se empieza un aprendizaje tan tremendamente como es el de la pintura. Cuando se posee un sentimiento y vocación tan profunda como la que se aprecia en Esmeralda López Illescas, es necesario revestirse de una gran calma y serenidad de espíritu para someterse a un itinerario que, necesariamente, nos exige la pintura; solamente así llegaremos que se haga amiga nuestra y nos vaya enseñando, poco a poco, sus secretos y muy ocultos recursos; pasar de largo y a la carrera por ese camino es un error que, cuando han transcurrido los años, ya no se puede remediar.

Por haber formado parte del jurado que concedió varios premios a Esmeralda López en aquellos sus primeros pasos —muy recientes— por el camino de la pintura, conocemos bien sus inicios y sus virtudes, entre ellas: su auténtica de pintora, su valentía para tomar el color, sus indudables posibilidades como una promesa quizás no lejana; todo este bagaje de aptitudes que se confirma en algunos de los lienzos que ahora expone, tales como "Los ojos del Genil", "Rincón de Canales", "Busquistar", "Terminación" y su original visión de "Pampaneira".

LORENZO RUIZ DE PERALTA



# La razón de una certidumbre

Por JUAN PEDRO ALCANTARA CORREA

Como un eco de Isaias, se alza la parábola o la alegoría de los renteros de la viña. Esta se reitera como una motivación didáctica en el Antiguo y en el Nuevo Testamento. En este caso, el arrendatario desea recibir la renta en fruto. El "plantó una viña, la rodeó con una cerca, cavó en ella un lagar, construyó la casa del guarda, la arrendó a unos labradores y se marchó de viaje. Llegado el tiempo de la vendimia envió sus criados a los labradores para percibir los frutos que le correspondían. Pero ellos, agarrando a los criados, apalearon a uno, mataron a otro, y a otro lo apedrearon. Envío de nuevo a otros criados, más que la primera vez, e hicieron con ellos lo mismo. Por último, les mandó a su hijo... Pero los labradores, al ver al hijo, se dijeron: Este es el heredero; venid, lo matemos y nos quedamos con su herencia".

Y realizaron su empeño los renteros. Empujaron al hijo fuera de la viña y lo mataron. Se echó de ver en la parábola, o en la alegoría, un dechado exacto de Israel. Que era el rentero de la viña de Dios. Pero que le negó sus frutos, ultrajó y mató a sus criados, sin excluir a su Hijo de esta suerte. Y por eso, la viña se les dio en renta a otros labradores, se le entregó a otro pueblo. Ese pueblo, desde luego, es la Iglesia. Fundada por Cristo. De la que nosotros somos miembros. Por el misterio de la fe, protagonizamos la historia de la salvación. Somos los renteros de una viña de Dios, que desea percibir su renta en frutos. No ultrajemos ni matemos. Tenemos que pagar. No frustrando en nosotros los afanes redentores del Hijo. La certidumbre de que lo hacemos así, la tendremos en nuestra contestación afirmativa a la exigencia de San Pablo: "Si queréis darme el consuelo de Cristo... manteneos unánimes y concordes con un mismo amor y un mismo



**SANTORAL.** — Nuestra Señora del Remedio. Santos Simón y Néstor.

**ADORACION NOCTURNA.** — Turno 6 "San Luis Gonzaga".

**IGLESIA DE PP. CAPUCHINOS**

La Asociación de las Tres Avemarías celebra hoy, domingo, sus cultos: Por la tarde, a las seis, junta general de celebraciones; a las seis y media, hora santa en la cripta de fray Leopoldo; a las siete, santa misa.

Se ruega a todos la puntual asistencia a estos cultos.

**CRIPTA DE FRAY LEOPOLDO**

Mañana, día 9, estará abierta durante todo el día, la cripta del siervo de Dios fray Leopoldo, celebrándose en ella la santa misa a las ocho de la mañana.

En la Iglesia habrá misas a las 9, 10 y 11 de la mañana y 7 y 8 de la tarde.

**MAESTROS DE ACCION CATOLICA**

El Movimiento de Maestros de Acción Católica organiza una excursión en autocar a Motril, para el domingo 15 de octubre, saliendo de Granada a las nueve y media de la mañana y regresando sobre las ocho de la noche. Pueden inscribirse familiares y amigos.

Precio del billete de ida y vuelta, setenta y cinco pesetas.

Para una mayor información e inscripciones, hasta el jueves, día 12, teléfono, 22-37-77, de 2 a 5 de la tarde.

**CULTOS A LA VIRGEN DEL ROSARIO**

Prosiguen los solemnes cultos que tradicionalmente celebra la Real Archicofradía del Rosario en honor de la Santísima Virgen, en la iglesia de San Domingo. Las homilias de la misa de ocho y media predicará el R. P. Rogelio F. de Jorge, O. P. todas las tardes. El santo rosario y el ejercicio de la novena comenzará a las siete y media. Hoy, domingo, día 8, a las doce de la mañana, se celebrará la función que ofrece la Hermandad de nuestra Patrona la Virgen de las Angustias a la Archicofradía del Rosario, predicando el R. P. cura párroco de la basílica de la Virgen de las Angustias, don Carlos Torres Quijantes. El 12, Fiesta de la Hispanidad, a las doce de la mañana ofrecerán los cultos la Hermandad provincial de Sargentos Provisionales, predica el R. P. Herminio de Paz, prior de Santa Cruz la Real y párroco de Santa Escolástica.

La solemne procesión de la imagen coronada, con honores de capitán general de la Armada española, se celebrará el domingo, día 15 de octubre, a las siete de la tarde, por el itinerario que oportunamente se publicará.

Suscríbase a PATRIA

## Visitas al Gobernador civil

Visitas recibidas por el gobernador civil en su despacho oficial, en el día de ayer:

Don Fernando Hipólito Lancha, delegado del Ministerio de la Vivienda; don Francisco Montoya Rico, delegado provincial de Sindicatos; don José Arnal Fiestas, magistrado; don José Tirado Urdiales, teniente coronel primer jefe de la Comandancia de la Guardia civil; don José Álvarez Arce, teniente coronel de la Guardia civil; don Francisco Sánchez Dorado, director provincial de Asuntos Económicos, y don Antonio Olmedo Orbe, secretario provincial de la Comisión de Servicios Técnicos.

sentir... Tened entre vosotros los sentimientos propios de una vida en Cristo Jesús".

(Domingo XXVII dr. el a., Mt., 21, 33 - 43).

## FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacias que estarán de guardia hasta el próximo sábado desde las 9.30 de la mañana a las 11 de la noche. son las correspondientes al turno primero:

San Matías, 2; Reyes Católicos, 1 (Puerta Real); Reyes Católicos, 32 (Esquina a Colcha); Plaza de la Trinidad, 1, Gran Vía, 22; San Jerónimo, 52 (frente Nuestra Señora Perpetuo Socorro); Placeta de Gracia, 8; C. Real de Cartuja, 59; Cuesta del Chapiz, 28; Verónica de la Virgen, 1; Camino Bajo de Huétor (Villa Antonio); Barrio de la Encina bloque H; Camino de Ronda, 78 (junto a Callejón de Nevot); Avenida de Dilar, 54 (Zaidín); Veracruz, 8 (prolongación Portón de Tejero) y Avenida Doctor Azpitarte, 10 (junto sanatorio Virgen de las Nieves).

Servicio nocturno: Farmacias que estarán de guardia esta noche desde las 11 de la noche a las 9.30 de la mañana:

Reyes Católicos, 13 (Plaza del Carmen); Carretera de la Sierra, 10; Calle de Molinos, 66 y Carretera de Málaga, bloque A (La Chana).

# \* SUPERCADENA 72 \*

## REFORISSS...

### en retransmisión en DIRECTO DESDE BARCELONA

# Gran Premio Fórmula 1430

relata y dirige POLO VILLAAMIL  
coordina y produce Osvaldo Parrondo

DOMINGO,  
19,30 horas  
SIN CORTES



Los mismos coches y pilotos que triunfaron en ALBI y PAUL RICARD FRANCIA

EN LAS 41 EMISORAS DE SUPERCADENA 72

ESCUCHEN "LA VOZ DE GRANADA"

## LA MUSICA DE LAS LETRAS

Por DAMASO SANTOS

(Viene de la pág. octava)

miento de opiniones sobre libros enteros o pasajes de la obra galdosiana, con especial dedicación para «La sombra», esa novelita primeriza que ha sido prácticamente ignorada durante tanto tiempo y que ahora ha conseguido una atención especialísima de la crítica.

Si de verdad queremos una potenciación y estimación de la narrativa española en el mundo, necesitamos confirmar aquí con nuestra atención esta revisión galdosiana de la gran crítica. Afortunadamente se está haciendo ya mucho en este sentido, no solamente con la publicación de libros sobre Galdós — como los de Montesiños o Ricardo Gullón — sino con la reedición de sus novelas en colecciones solventes y populares a la vez, como Alianza Editorial, Novelas y Cuentos, y otras.

## LOS FINALISTAS DE "PLANETA" Y LOS LANZAMIENTOS DE BARRAL

Se han hecho públicos los finalistas para el «Planeta» de este año. No me gusta el término finalista para designar a los ganadores y es el que queda detrás del desierto. Estos finalistas o seleccionados proceden, como es lógico, de los lugares más distintos: Hispanoamérica, a naturalistas, argentinos, colombianos, cubanos, y otros. Texas que hace pensar en un profesor español o hispanoamericano. En cuanto a los nacionales, algunos seudónimos que, como es frecuente, esconden autores consagrados que no quieren perder el prestigio perdiendo y que piran aumentando ganando. Entre otros nombres como Linares o José Posada, autor de algunas novelas y libros que han tenido la consagración que seguramente merecen; del primer yo diría que quizá por haber incorporado un poco tarde al movimiento social; del segundo, por se anticipado en tantos años a mar el lenguaje y la forma, toda otra consideración. Hay una especial expectativa para este año que el día 15 abrirá la temporada de los premios. Se piensa también en Lara que siempre ha estado, con independencia de los premios literarios, lo que se llama por más comercial, terminando elegir lo de más categoría porque ahora esto mismo sea comercial también.

Otro acontecimiento será el lanzamiento por Carlos Barral en octubre y noviembre, de un libro de nueva novela española. ¿Existe una nueva novela española? Aunque sean frecuentes las tesis extranjeras y libros sobre novelistas españoles, es tan poco muy acostumbrada afirmar que España no tiene una novelística propia de figurar en la cumbre de la modernidad. El editor-escritor Barral ha declarado que después de un largo viaje ha comprobado esta creencia, pero afirma que otros ya hemos dicho muchas veces: estas ideas, la de la existencia de una novelística propia de una narrativa madura e importante en la península. Son ideas que seguramente hemos propuesto las gentes de este país por mucho de pesimismo». Los autores jóvenes para este lanzamiento son Germán Sánchez Espinosa, María Moix, Carlos Trias, Azúa y Javier del Amo. Los otros, Ramón Carnicer, Juan Hortalano y Concha Alós. La operación, el lanzamiento, es un éxito.

## UNA NUEVA EDITORIAL

A QUI no se trata solamente de lanzar un libro que sea importante, sino de lanzarse a sí mismo. El próximo día 10, una nueva editorial en Madrid presentando el libro de Pedro de Lorenzo «El político». La casa se llama Organización Sala Editorial, y está dirigida por Jesús Unciti, que es director de la Editora Nacional. Han dado ya algunos casos de este tipo. Personas que han sido designadas para regir actividades culturales del Estado, se tiran en expertos y pasan a regir o crear esas editoriales. Pardo, al frente de «Nogueras Piquer», en «Santillana». Bien ha estado elegir para regir actividades este libro de Pedro de Lorenzo que es un libro que cubren los ciclos de enseñanza que se propusiera tener antes, incrementos por cada día la estimación por la casa de Pedro de Lorenzo, uno de ellos es un paso firme que trae novedad a las letras al par que hace volver los ojos a su obra anterior, en los primeros años cuarenta.

# UNIVERSIDAD, AL DÍA

## XIII Congreso Internacional sobre Historia del Arte, en Granada

Las sesiones de trabajo ya están proyectadas

CON EMILIO OROZCO FIGURA COMO VICEPRESIDENTE DE LA PONENCIA "LA PINTURA EN LOS SIGLOS XVII Y XVIII"

EL HOSPITAL REAL SERA LA SEDE DE LA EXPOSICIÓN "EL LIBRO DE ARTE EN ESPAÑA"

La preparación del XXIII Congreso Internacional de Historia del Arte, que se celebrará en Granada del 3 al 8 de septiembre de este año, viene, ha previsto ya un plan de trabajo con cerca de un año de anticipación. Un Congreso de esta naturaleza tiene muchas dificultades, y el primer paso dado ha sido la reunión en tres idiomas por las Facultades de las Universidades del municipio de Granada, inglés y castellano.

### Plan de trabajo

La celebración de este Congreso cuenta con la ayuda del Ayuntamiento de la Alhambra y la colaboración de la Universidad, a través del Departamento de Historia del Arte. También colaborarán diversas instituciones y organismos nacionales. Las sesiones de trabajo se celebrarán en el Hospital Real, pero las reuniones de estudio del arte musulmán en el Palacio de Carlos III y del Congreso, adoptado como sede para las reuniones celebradas en Lisboa.

El 2 de junio pasado, es "España y el Mediterráneo y el Atlántico", han creado diez secciones de estudio del arte de la Península y territorios vinculados a ella. Las otras dos secciones estudiadas son las sesiones generales.

Es un hecho importante del Congreso constituirán las conferencias. El curso inaugural será proferido por el profesor Xavier de Salas, presidente del Comité Nacional, y tratará sobre el tema "El arte en el siglo XVIII". En cuanto a las conferencias, por ahora se ha solicitado la presencia de los hispanistas de la Universidad de Colonia, el profesor Schlunk, especialista en Historia del Arte, y el profesor Guinard, especialista en la pintura del siglo XVIII. La conferencia correrá a cargo del profesor Hahnloser.

El curso del Congreso se celebrará en Granada, La de nuestra ciudad en el Hospital Real sobre el tema "El arte en España". La de Madrid será sobre el tema "El arte en el centenario de Rosales en el Museo del Prado".

Las sesiones de trabajo se celebrarán en las importantes ciudades andaluzas de Toledo.

Las sesiones del Congreso

que hemos dicho anteriormente

mente, hay ocho secciones dedicadas a España. La primera sección trata sobre "Plus Ultra: pueblos, tiempos y métodos", dirigida por el profesor George Kubler. El tema de la Edad Media lo dirige el profesor Louis Grodecki. La tercera sesión estará dedicada al Arte Musulmán, por el profesor Prich. El tema del Renacimiento lo dirige el profesor Earl Rosenthal, actuando como vicepresidente el profesor Fernando Chueca Goitia. La quinta sesión la dirige el profesor Yves Bottineau, y tratará sobre "Arquitectura y decoración en los siglos XVII y XVIII". La pintura en los siglos XVII y XVIII no cuenta todavía con presidente designado, pero como vicepresidente figura don Emilio Orozco. La siguiente sesión estudiará el tema "Lo sagrado y lo profano del siglo XVI al

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

38.570 lectores tuvo la biblioteca universitaria el curso pasado

17.285 fueron las obras ingresadas

DURANTE el curso pasado la Biblioteca Universitaria contó con la visita de 38.570 lectores, con predominio principal de la Biblioteca de Filosofía y Letras, con 8.037 alumnos, mientras que la General tuvo 6.578 visitantes. El resto de las Facultades tuvo el siguiente resultado: Derecho, 6.254; Farmacia, 6.178; Ciencias, 5.693; Medicina, 3.682 y Económicas, 2.148. En estas cifras no se han incluido los lectores que han utilizado los servicios de los seminarios y departamentos de las distintas Facultades.

### OBRAS INGRESADAS

Aparte de los lectores, otro capítulo importante es la cuestión relativa a los ingresos de publicaciones. Estas han sido 17.285. También ocupa el primer lugar, Filosofía y Letras con 5.206. A continuación figuran Económicas, 4.210; Derecho, 3.128; Ciencias, 2.861; Medicina, 729; Farmacia, 638; Biblioteca General, 513.

XVIII", que todavía no tiene presidente; como vicepresidente está el profesor José Hernández Díaz. La última sesión dedicada al tema de España es "Del Neoclasicismo a nuestros días", por la profesora Ana María Brizio.

También figuran dos sesiones sobre temas generales: Problemas de interpretación y de clasificación histórica y conservación de ciudades de arte y conjuntos monumentales. Estas últimas sesiones estarán dirigidas por los profesores Jan Vialostski y Dezsó Deresényi.

Actualmente, existe un proyecto confeccionado sobre las sesiones a celebrar cada día, con acontecimientos sociales incluidos, pero este proyecto todavía está sujeto a modificaciones.



El Hospital Real será la sede del Congreso, donde se celebrarán todas las sesiones de trabajo, menos una, a la vez que servirá de lugar para la exposición sobre el Libro de Arte en nuestro país. — (Foto ARCHIVO)

# AL VUELO

## Nuevas plazas en el Comedor Universitario

Del 9 al 14 del presente mes, se convoca un nuevo plazo de admisión de solicitudes para comensales en el presente curso.

Los interesados pueden retirar el impreso de solicitud correspondiente en las oficinas del Comedor, de una a tres de la tarde.

## Apertura del curso en Teología

El martes, día 10, se celebrará la apertura del curso académico 1972-73 de la Facultad de Teología (Cartuja), a las doce de la mañana. El discurso inaugural será pronunciado por el catedrático don José Vilchez Lindez, S. J., sobre el tema "La fe cristiana en el mundo moderno y su evolución intraccesial".

## Nuevo profesor agregado

Don Luis Morell Ocaña ha sido nombrado nuevo profesor agregado de Derecho Administrativo, de la Facultad de Derecho. El profesor Luis

Morell tiene 37 años de edad y ha desempeñado una gran labor a lo largo de su dedicación al mundo universitario.

## Clases en Filosofía y Letras

En la Facultad de Filosofía y Letras ya se ha hecho público el anuncio del comienzo de las clases: El día 9 para segundo de Comunes; el día 10, para primero de Comunes; el día 11, para Semíticas, Clásicas y Modernas; y el día 13, para Románicas e Historia.

## Escuela Social

El próximo día 9 se celebrará el acto de apertura de curso de la Escuela Social, a las siete y media de la tarde en el aula de conferencias de la Universidad. La lección inaugural será pronunciada por el profesor don Manuel Ramírez Jiménez, catedrático de Derecho Político de la Universidad de Santiago, que hablará sobre "Pervivencia del siglo XIX".

## Fiesta del Colegio de Abogados

El próximo día 15, el Colegio de Abogados celebra la festividad de Santa Teresa, su Patrona, por este motivo se celebrará un almuerzo, a las dos y media de la tarde, en el hotel Alhambra Palace.

## Matrícula para el examen de Licenciatura

Queda abierto el plazo de matrícula, del 9 al 21 del presente mes, ambos inclusive, para abonar los derechos de examen de licenciatura en las distintas Facultades de esta Universidad, en las horas de oficina.

## Desaparece "Gaceta Universitaria"

"Gaceta Universitaria", la revista decana de la información universitaria en nuestro país ha dejado de existir por cuestiones económicas. Esta revista fue fundada hace doce años y en su historial cuenta con una larga evolución informativa, llegando a tener un campo internacional y nacional objetivo. Las cuestiones económicas siempre han sido un freno para la larga vida informativa.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

## BOLSA DE OPORTUNIDADES

### Clases particulares

Estudiante de quinto curso de Clásicas, en Filosofía y Letras, da clases particulares de Latín y Griego. Teléfono, 25-05-93.

### Trabajos comerciales

Josefa Llorca Ramón, 18 años, estudiante de Derecho, trabajaría en encuestas, oficinas, cuidando niños, preferentemente actividades comerciales. Teléfono: 22-15-14.

### Cualquier trabajo

Luis Pascual Reguera, 21 años, estudiante de Ciencias Biológicas, trabajaría pegando carteles, haciendo encuestas, trabajo en oficina, cuidando niños o dando clases particulares. Teléfono, 22-15-95.

# VIDA Y COLOR

## SABADO, 4 DE NOVIEMBRE GRAN SORTEO DE PREMIOS

No pierda la oportunidad. Compre HOY mismo el álbum VIDA Y COLOR. Envíe el cupón con su nombre y dirección que hay adherido al álbum para participar en este GRAN SORTEO

BICICLETAS ORBEA, RADIOS, CAMARAS FOTOGRAFICAS, PATINES, PELOTAS DE FOOT BALL, MUÑECAS y otros valiosos premios

La lista de los favorecidos en el SORTEO estará expuesta en el kiosco CHALO de Plaza Nueva. La entrega de premios se realizará el sábado, día 11 de noviembre, de 11 a 13 horas, en la Distribuidora RICARDO RODRIGUEZ, en calle ENRIQUETA LOZANO, números 12 y 14. GRANADA

VIDA Y COLOR es una colección adaptada a los nuevos métodos de enseñanza. Es un verdadero Libro de Consulta de las Ciencias de la Naturaleza para los estudiantes.

El ALBUM VIDA Y COLOR cuesta 25 pesetas

Presentando este anuncio pagará sólo 20 pesetas

SU VENTA, EN KIOSCOS Y LIBRERIAS

# DERROTA MINIMA EN EL "BERNABEU" (2-1)

CAUSO BUENA IMPRESION EL GRANADA  
Y PUDO CONSEGUIR LA IGUALADA

DUEÑAS MARCO EL GOL ROJIBLANCO,  
CUANDO YA GANABA EL MADRID POR 2-0

AGUIRRE SUAREZ RESULTO LESIONADO  
FALTANDO UN MINUTO PARA EL FINAL

MADRID, 7 (Especial para PATRIA, por JOSE GONZALEZ). — Ha venido el Granada al Bernabéu en un difícil momento para el Madrid, puesto que los de Miguel Muñoz necesitaban por encima de todo ganar estos dos puntos que se disputaban esta noche. Esa diferencia de cinco puntos sobre el líder Barcelona ha calado muy hondo sobre seguidores y jugadores y lo importante hoy era ganar, sin que tuviera demasiada importancia los primeros técnicos. Como el conjunto que dirige Pasieguito tampoco está en su mejor momento, ilusiones de ver un partido no eran las que se forjaban los miles de espectadores presentes en el partido nocturno. Sin embargo, ha habido sorpresa en el primer tiempo, muy movido y con un juego rápido, brillante y con abundante trabajo para ambos guardametas, con el balón en un área y otra, quedando el Granada por encima del nivel que previamente se le asignaba. Un solo gol en este primer tiempo, de Grande a los veintiocho minutos, rematando de cabeza un pase de Zoco, tras un saque de esquina de Anzarda. Después bajó la calidad, sobre todo, a raíz del segundo tanto madridista, de Santillana, para ganar emoción la

limitados recursos mostrados esta noche.

La falta de Velázquez causó estupor en los seguidores blancos, al no conocer el grave estado de su padre, pues el cerebro madridista supone mucho en el juego que hace el conjunto de Muñoz, pero pronto se olvidó la ausencia ante el buen rendimiento ofrecido por Andrés, el fornido jugador gaditano que se erigió en figura de su equipo en la primera parte, respondiendo en el mismo tono Castellanos por parte granadina.

No fue acobante el dominio por parte madridista y si el balón estuvo más tiempo en el área de Nito, a Miguel Angel no le faltó trabajo y Porta y Dueñas formaron un tándem de mucha movilidad, que inquietaron lo suyo a Benito y compañía, pero sin llegar a nada positivo, por falta de suerte y de inspiración en el momento decisivo.

El gol de Grande cuando faltaba poco para consumir media hora de juego no quitó al Granada su moral y por el contrario le dio arrestos para forzar un espléndido contrataque, culminado con un tiro del medio Castellanos que repelió el larguero, cuando Miguel Angel había sido sobrepasado. Castellanos ya se había lucido en varios tiros a distancia.

Hasta el final del primer tiempo arreció la ofensiva del Granada, constituyéndose en extremo el argentino Moreno, aun a trueque de dejar olvidado de marcaje a Anzarda, lo que dio algunas complicaciones a Nito y sus guardianes. Porta tiró en un par de ocasiones, a pesar de la oposición que se le hizo y mereció el honor de un gol, pero el "Pichichi" de la temporada anterior no tiene suerte.

En la segunda parte hubo unos veinte minutos iniciales de buen fútbol del Real Madrid, en los que recordó algo el equipo de la temporada última, pero Nito trabajó con acierto y, en general, todo el cuadro granadino se



DUEÑAS

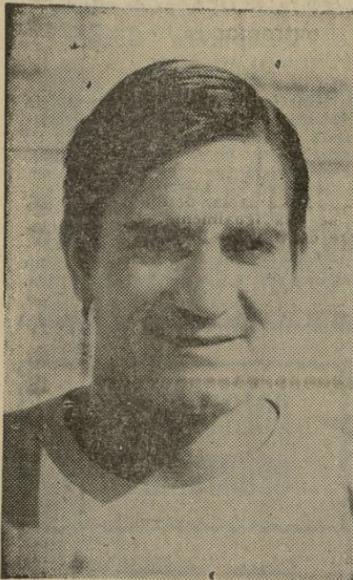
aprestó a capear el temporal. Pasado ese período, el Madrid volvió a sus errores de costumbre, sobre todo, en lo que se refiere a fútbol vertical y el Granada salió del letargo en que se hallaba sumido. El gol de Dueñas fue un serio aldabonazo y ya los últimos minutos se consumieron entre los nervios de los madridistas, que veían cómo se les podía escapar un punto a su equipo, puesto que el Granada apostó de lo lindo y dispuso de buenas ocasiones de haber igualado el encuentro.

Este es el juicio crítico que nos merece el partido.

REAL MADRID: Miguel Angel; Touriño, Benito, Verdugo; Andrés, Zoco; Amancio, Pirri, Santillana, Grande y Anzarda. A los cinco minutos de la segunda parte, Andrés fue sustituido por González y en el minuto 31 de la segunda parte salió Marañón por Santillana que, lesionado, hubo de abandonar el terreno de juego en camilla.

GRANADA: Nito; Moreno, Aguirre Suárez, Falito; Castellanos, Fernández; Chirri, Porta, Dueñas, Fontela y Quiles. A los treinta y cinco minutos de la segunda mitad, Santi sustituyó a Fontela, y a los cuarenta y cuatro, Aguilera a Aguirre Suárez.

Arbitraje a cargo del colegiado navarro señor Orrantía, que tuvo una discreta actuación.



AGUIRRE SUAREZ

contienda cuando Dueñas acertó distancias y todavía quedaba un cuarto de hora de partido. Pero en el 2-1 se quedó el marcador cuando Orrantía dio el pitido final.

Globalmente un buen resultado para ambos equipos. El Madrid ha sumado dos puntos en estos momentos de crisis, dos puntos que le permiten seguir a socaire de lo que hagan sus rivales para el título, sin aumentar distancias y el Granada porque una derrota mínima en el Bernabéu es indicio de que su rendimiento se acerca al nivel esperado por sus hasta ahora defraudados seguidores. ¿Ha podido el Granada quitarle parte del botón al Madrid? Con suerte puede que sí, sobre todo, si el tiro de Castellanos a raíz del primer gol madridista se hubiese alojado en la portería de Miguel Angel, pero por juego, no tanto, ya que siempre han estado los rojiblancos un tanto a merced de lo que han querido los madridistas, donde Andrés ha sido una sorpresa como medio atacante.

## UN PARTIDO SIN MACULA

Si algo ha hecho bien el Granada ha sido el dejar sello de equipo noble y no dispuesto a acrecentar esa fama de dureza que algunos le habían achacado. A veces los de Pasieguito han perdido balones para evitar malas interpretaciones y Aguirre Suárez de forma especial ha sentido cátedra de limpieza en la entrada, soportando incluso alguna marrullería rival y hasta provocaciones que el público no aprecia. Siquiera en este sentido el paso del Granada por el Bernabéu ha sido muy positivo y si ha habido dos lesionados, uno por bando, más se debe al riesgo propio del juego que a la intención de hacer daño, aunque en este sentido haya sus dudas en la jugada en la que Aguirre Suárez —minuto final del partido— quedó tendido en el suelo, para salir sobre una camilla.

Aún con el sacrificio de una pieza tan importante, el Granada ha mejorado su cartel y al menos la Prensa deportiva más influyente del país no tendrá ocasión de hacer leyenda negra, cuestión importante para un club como el Granada que va a penar mucho en esta Liga, según se desprende de su clasificación actual y de los

## No parece tener importancia la lesión de Aguirre Suárez

Los rojiblancos estiman que merecieron el empate

"NO CREO QUE TENGA PROBLEMAS EL GRANADA", DICE SANTILLANA

MADRID, 7. — (Especial de "Pyresa", para PATRIA). — Aguirre Suárez, que fue retirado en camilla en las postrimerías del encuentro, es rodeado en vestuarios por sus compañeros, que se interesan por el alcance de la lesión. El doctor Quiles le reconoce en la mesa de masajes, el central granadino se queja de fuertes dolores en la pierna izquierda, concretamente la rodilla, pero no parece motivo de preocupación para la próxima jornada. Le visita la selección argentina en pleno. Al saludar a sus compatriotas parece quedar mitigado el dolor. "Ha sido un percance clásico del fútbol —nos dice— que conste que no hubo mala intención por parte de nadie".

—¿El partido?

—Sinceramente, estimo que merecimos cuando menos el empate.

Afortunadamente, parece ser que el golpe recibido por Aguirre Suárez, es una simple contractura muscular.

Dueñas ha conseguido en Madrid su primer gol como jugador granadino. Después de agradecer nuestra felicitación nos explica la jugada. "Se inició en el centro del campo. Porta se abrió a la derecha, y yo me corrí a la izquierda. Recibí el balón, esperé la salida de Miguel Angel y acerté en el remate.

—¿Satisfecho hoy?

—No puedo estarlo. Creo que fuimos superiores al Madrid, y merecimos puntuar. Espero que con el gol de hoy cambie mi racha, en lo que a visión de puerta se refiere.

Nito habla de los goles encajados. "No pude hacer nada por evitarlos. El remate de cabeza de Grande fue muy preciso y el disparo de Santillana muy duro. Las dos jugadas se efectuaron encima de mi puerta.

—¿Peligrosa la delantera del Madrid?

—Sinceramente, apenas me dio tra-

bajo, ha sido una lástima. Lo normal debió ser un empate.

La opinión general de los jugadores andaluces, abunda en haber realizado méritos suficientes para haberse llevado un positivo hacia Granada.

### VESTUARIO DEL MADRID

En el vestuario del Madrid se resaltaban las dificultades encontradas para conseguir la mínima victoria ante el Granada. Santillana que fue retirado en camilla, nos habla del percance sufrido. "Fue un coazo en la ceja. Ignoro qué jugador contrario me dio. Estoy molido.

—¿Su gol?

—Recibí un balón, vi hueco, penetré, y hubo fortuna en el remate.

—¿Su opinión del Granada?

—Le he visto con mucha fuerza. No creo tenga problemas, esta temporada.

Anzarda, que hacía su reaparición en el club blanco. Da muestras de satisfacción. "Ardía en deseos de volver a jugar". La defensa del Granada es muy difícil de superar. He notado la falta de partidos, pero si me siguen manteniendo en el primer equipo espero superarlo.

—¿Resultado justo?

—Bueno, creo que está bien. Fuimos superiores, pero el Granada también hizo un meritorio partido.

EL PARTIDO, VISTO POR "PYRESA"

## LA SUERTE SE ALIÓ CON EL MADRID

TUVÓ EL GRANADA MEJORES Y MAS CLARAS OPORTUNIDADES DE MARCAR

MADRID, 7. — (Crónica de "Pyresa", por ANTONIO G. RIMADA). — Real Madrid y Granada han jugado un encuentro que ha carecido por completo de brillantez. De salida, los locales han planteado su habitual sistema de cuatro defensas, tres hombres para el centro del campo y tres hombres de ataque. Un encuentro más, en lo que a punto de vista estratégico se refiere. Pero el Granada de hoy, bien apoyado en defensa con el tadem Aguirre Suárez-Fernández, maniobró bien en el centro del campo frente al juego horizontal madridista que no acaba de encontrar caminos de profundidad.

Ha habido jugadas de mérito, pero justo es decir que fueron aisladas y más consistentes por parte del equipo visitante, del que, quizá, se ha menospreciado su situación en la tabla y sus problemas bien aireados en esta semana. El Granada ha funcionado bien, como un equipo, aunque su calidad diste bastante de la que mostró en la pasada temporada, tanto en el Manzanares como en Chamartín. Pero ha demostrado ser un conjunto homogéneo, siempre pensando en mantener un resultado que le fuera satisfactorio, lo que equivale a decir que sin arriesgar demasiado.

Aun así, las mejores jugadas y las

de mayor peligro fueron las que protagonizaron sus centrocampistas, jugando sus hombres de punta al contraataque. Y eso fue, también, el fútbol más bonito de una noche soporífica que las masas si aportó algo al espectáculo. Madrid, una vez más, se ha movido lento, sin fuelle, sin ideas y sin paciencia para penetrar hacia el campo presionado más y triunfó por las ganas. Pero su calidad quedó en evidencia ante quienes vieron su actuación. Si el Granada hubiese aprovechado algo más y sus hombres no hubiesen saltado al terreno de juego con el ineludible peso que proporciona la leyenda de violencia que rodea a los rojiblancos, es posible que hubiesen conseguido una igualdad que tampoco hubiera resultado injusta.

Es evidente que al Granada le notan los traspasos de Barrón y la Cruz, fundamentalmente. Y eso se le notan los problemas que se dentro a fuera que suelen manifestarse a la inversa. Pero su participación en Chamartín ha sido, al menos, eficaz. No ha dado resultado, pero ha puesto de manifiesto que es un equipo nuevo en formación y que el Real Madrid flaquea mucho más de lo que necesita para aspirar al título.

## ¿SE VA O SE QUEDA?

AHORA sí que verdaderamente no sabemos a qué carta quedarnos cuanto a la continuidad de Cándido Gómez Álvarez en la presidencia del Granada. La confusión es grande, porque a la dimisión irrevocable del domingo siguieron manifestaciones que hacían ver que meditado el asunto la permanencia en el club era cuestión decidida. Incluso después, en entrevistas hechas a Gómez Álvarez en Televisión y diarios nacionales, dio impresión de que se confirmaba la anulación del paso dado el domingo por la tarde en Los Cármenes. Sin embargo, ayer nos sorprende de nuevo el presidente diciendo que su palabra es de rey y que como dijo que se iba, se va.

Huélga volver a citar los hechos que se produjeron el domingo y lo que encerraba la actitud del público que coreó el nombre del presidente, porque de eso se habló y se comentó con superabundancia, con opiniones para todos los gustos, aunque la mayoría con tendencia a la vuelta del presidente a su sillón. Si lo que Gómez Álvarez quería era un respaldo moral de los socios y aficionados, qué duda cabe que lo ha tenido, aunque no únicamente porque eso es un imposible. No hay mando ni dirigente que cuente con el asentimiento total y por tanto, menos posibilidad existe de que el resto de un club de fútbol pueda aunar voluntades al ciento por ciento, porque todos se pueden manifestar a su antojo, sin más trabas que las que imponen las buenas costumbres.

No somos quién para aconsejar a un hombre como Cándido Gómez que se mantenga en sus trece o que el contrario siga el camino que le pide la mayoría, entre otras cosas porque hay que razonar una serie de circunstancias personales que tienen gran valoración y que no miran aquellos que se ciegan con el espejismo que supone la popularidad y el clamor popular. Ser presidente de un club de fútbol de categoría nacional exige una dedicación que muy pocos estarían dispuestos a aceptar ni con sueldo de gerente de empresa, si el cargo fuera profesional y, sin embargo, ahí están hombres como Gómez Álvarez que de forma totalmente personal llevan adelante una labor que entre otros inconvenientes tiene el de la incompreensión y el desagrado. Pero si algo hay que saber cuando se va a un club es precisamente esto último, o sea que una gran labor conjunta se oscurece en el mismo momento en que el gol no llega. Un presidente que se entrecere en el mismo momento que el marcador no le convence más que puede hacer un trabajo perfecto, pero al hinchas no le convence más que los triunfos y las clasificaciones. Si Cándido Gómez no había sufrido todo el ataque verbal de la masa, es porque los marcadores no fueron tan continuamente adversos para el equipo como en la actual temporada y sobre todo porque las operaciones de compra y venta no habían presionado espectacularmente las cosas que se realizaron el pasado verano. Presiblemente las grandes obras son las que más se discuten y si hubo asentimiento general a los traspasos, no faltó quien escondió su desacuerdo para manifestarlo en ocasión más propicia.

Se quede o no Cándido Gómez, el club seguirá adelante, porque todavía no se ha demostrado que nadie sea imprescindible, sólo que la figura de un hombre del fútbol como el actual presidente, bajará muchos enteros en la cotización histórica de nuestro fútbol. Nos explicamos el cansancio del presidente y hasta le justificamos el abandono en un momento de abatimiento, tanto por lo que llegó de la grada como por la propia impotencia de no encontrar respuesta en el equipo que organizó con tanto entusiasmo. Lo que sí conviene saber y pronto, es la decisión última de Gómez Álvarez. Personalmente preferimos que se quede, porque en momentos difíciles es preferible que continúe quien tiene toda la responsabilidad y ha demostrado capacidad para regir, pero que se manifieste con claridad y que no dude demorar, pues existe una mayoría que le quiere en el puesto y que debería mal la deserción. Si el adiós es definitivo, su amor al Granada y su honrra de bien serán los grandes consejeros de quien haya de sustituirlo.

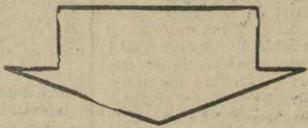
PIÑERO

# DEPORTES

# Esta tarde, de nuevo el Recreativo en Los Cármenes



Delgado, el guardameta del filial que lleva la friolera cantidad de siete años defendiendo la meta del Recreativo, es optimista en cuanto a su futuro. A sus veintidós años no se ha preocupado en demasía de él y ahora, que atraviesa un buen momento, sueña con pasar al Granada. Hay que hacer méritos para ello.



- "TAL VEZ PAGUE EL ANDÚJAR LOS PLATOS ROTOS" (Delgado)
- "EL CAMPO ROJIBLANCO ES TAN DESCONOCIDO PARA NOSOTROS COMO PARA LOS RIVALES"
- "HAY QUE CUIDAR MAS LA CANTERA"
- "En nuestra plantilla hay jugadores capacitados para jugar en el primer equipo"

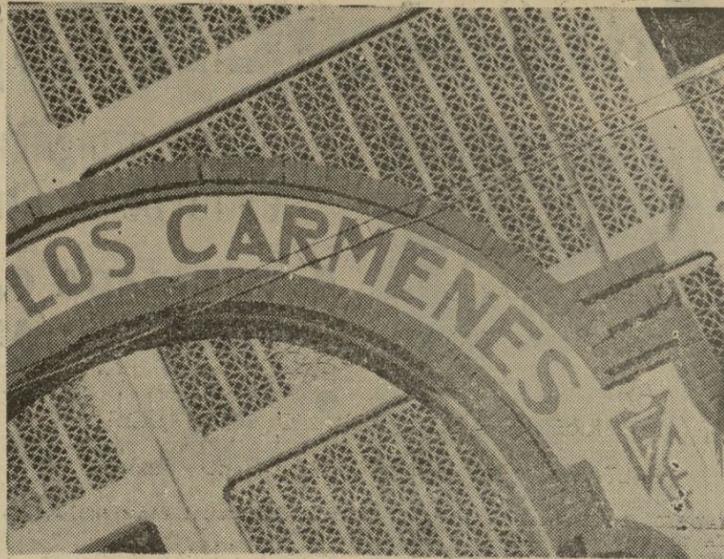
ESTA tarde vuelve el Recreativo a Los Cármenes. Tras su peculiar actuación en Estepona, el filial se presenta de nuevo ante su parroquia. Esa afición que aunque masiva, acude en un número mayor que el pasado año a presenciar las evoluciones, pocas hasta ahora, de los chavales de Errazquin. No hay duda que hay ganas de ir y de ahí que domingo a domingo acudamos al campo de la carretera de Jaén con la esperanza de ver un buen partido. En parte de los blanquiazules o de los rojiblanco. La incógnita está en saber quién va a ofrecer antes de un buen encuentro que ya se está haciendo esperar.

**Delgado, sincero**  
Ayer localicé a Delgado, el guardameta del filial que a sus veintidós años, lleva siete ya en la plantilla del filial granadino. Hubo preguntas sobre diversos temas y... respuestas sinceras. Vean.  
—¿Qué le pasa a su equipo?  
—Puede ser que estemos pasando un pequeño bache. Tenga en cuenta que han llegado varios jugadores procedentes del Granada y ellos

tienen que acomodarse. No hay duda que cuando se esté conjuntado iremos a más.  
—¿No cree que es una plantilla que cuesta demasiado dinero para estar en esa mala situación?  
—Efectivamente. Pero piense que este dinero está proyectado para el Granada y entonces ya no puedo darle la razón.  
—El caso es que hay que buscar soluciones.  
—Llevamos jugados sólo cinco partidos. No se puede todavía hablar del futuro. Hay que aguardar a que pasen algunas jornadas más.  
—Pero es que a estas alturas los equipos ya van tomando posiciones. Los de cabeza ya están situados en ella.  
—Esos clubs son los mismos que el pasado año. Nosotros, sin embargo, tenemos muchos nuevos. Estoy convencido de que pronto se va a romper la mala racha.  
—¿Hoy, por ejemplo?  
—Tal vez sea el Andújar el que pague los platos rotos.  
—Ya que hablamos del Andújar, ¿cómo se presenta el partido?  
—Difícil, como todos los de casa. El campo es para nosotros tan desconocido como puede serlo para

ellos. Y eso que ahora vamos más a Los Cármenes.  
—¿Pesimista?  
—No. Todo lo contrario. Creo que pese a todo, aquí no hay quien nos gane.  
—¿Qué sabe del rival de turno?  
—El pasado año nos empataron aquí. Fue en aquellos encuentros que todos los que venían puntraban.

**La cantera**  
Tema importante hablando con un jugador del filial es la cantera. Hablamos de ella.  
—¿Le prestan atención?  
—Pienso que no. Aparte que los chicos que vienen al Recreativo procedentes de la cantera, llegan cohibidos. El Recreativo es de Granada, no de fuera.  
—¿Y...?  
—No hay duda que los que vienen son excelentes jugadores, prueba de ello es que son del primer equipo. Pero los de aquí salimos asustados. Y esto no debe suceder.  
—¿Hay entre ustedes algún elemento que pudiera utilizarse en el Granada?  
—Por supuesto.  
—¿Nombres?  
—Yo le digo que hay, y varios. Que cada uno piense quiénes pueden ser.  
—¿Usted?  
—Mire, yo tuve otras cosas para irme y no lo hice porque en cualquier momento me pueden brindar la oportunidad.  
—Pues aproveche que se marchó Moncaleán y sólo hay dos porteros.  
—Y muy buenos, por cierto. Pero es que hay que contar también a Navarro y Diego. Ellos son del Granada. Con todo...  
—¿Qué?  
—Soy optimista. Estoy en un buen momento y pudiera ser que me ofrecieran la ocasión.  
Así se expresó Delgado. Un producto de la cantera granadina que aguarda "su hora". ¿Llegará? Eso será el tiempo quien lo diga. Igual que será también el que nos señale el marcador de esta tarde. A ganar, chavales.



## Joseito y sus declaraciones

EN el número de "As" llegado ayer a nuestra ciudad, Joseito era entrevistado por Chema. El que fuera "mister" del Granada señala que él ya sabía que esto iba a ocurrir al club porque el armazón del equipo se rompió con los traspasos de Lasa, De la Cruz y Barrios, en los que él nada "pinto". Comenta el zamorano que Porta es un jugador muy corriente y que si hizo goles en el pasado campeonato es porque él hizo al Granada jugar para el maño. No creemos que las declaraciones del exentrenador rojiblanco sienten bien al último "Pichichi" de la Liga española. Y si no... ya verán.

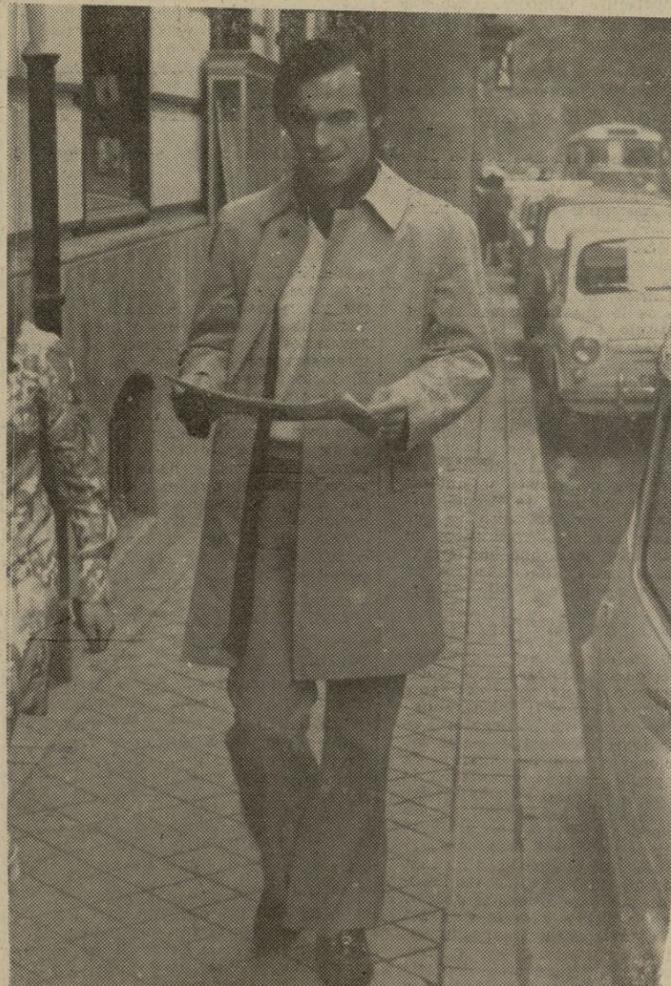
## Martos, rompedor

A veces hay que oír cada cosa. Ayer nos paró un aficionado para decirnos que había escuchado a uno de los técnicos del Granada decir que si él hiciera un nombramiento a Martos de delantero centro. "El jiennense es hombre que rompería brecha, al igual que hacía Barrios antes y así Duénas y Porta podrían aprovecharse". Uno se limitó a sonreír al oír semejante cosa. Por formar alineaciones que no queden, pensamos. Lo peor del caso es que ese técnico tuviera razón. Entonces, no sé quién se iba a reír.

## Otra vez los extremos

EL presidente del Granada está en Madrid. Gómez Álvarez fue a ver el encuentro que el Granada disputó anoche. Pero también se apuntó la posibilidad de que Cándido Gómez se traiga de paso un extremo. Se ha vuelto a hablar de Pujol y se cita igualmente el nombre de Oliveros. Del segundo no hablamos, pero seguimos pensando que el catalán es hombre demasiado caro para el club rojiblanco. Claro, que si hay dineros...

# OTRA VEZ "NO"



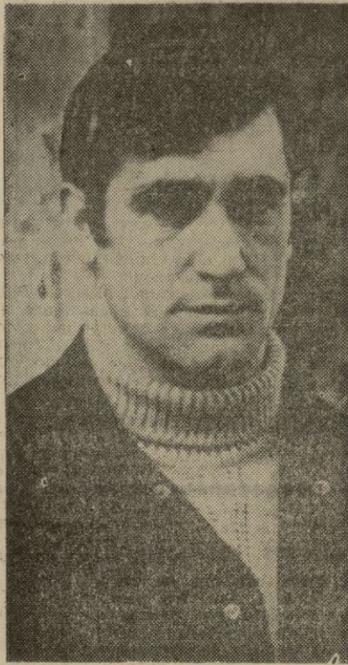
Durante la jornada de ayer no pudimos localizar a Juan Echecopar. El rojiblanco no apareció en todo el día por la casa. Al menos, esto fue lo que nos dijeron. No hay duda que al interior le afectó el nuevo "no" de la Federación y se quitó del medio. Habrá que seguir esperando para ver si en la próxima reunión hay respuesta afirmativa. Lo malo de esto es que cada vez estamos más preocupados porque la cosa empieza a "mosquear". Ojalá nos equivoquemos.

## Jornada para hoy en Primera Regional

- Veleño - Alvear
- Marbella - Linense
- Recreativo - Andújar
- Motril - Estepona
- Torredonjimeno - Puerto
- Baza - Macael
- El Palo - Loja
- Fuengirola - Nerja
- Lar... - Torremolinos
- Antequerano - Ejido

Escribe:  
**NONO HIDALGO**  
Fotos: **FERRER**

# Empataron Español y Barcelona (1-1)



ZUBIAGA

**BILBAO, 7. (ALFIL).** — Atlético de Bilbao, 1; Atlético de Madrid, 0. (Primer tiempo, 1-0).

Mercada victoria mínima del conjunto bilbaíno, sobre todo a raíz del dominio — en momentos, abrumador — que impuso a su homónimo madrileño en el primer tiempo. En el segundo se niveló el juego y el conjunto local pasó ciertos apuros.

**Alineaciones:**  
Atlético de Bilbao. — Iribar; Sáez, Astrain, Zubiaga, Guisasaola, Rojo II, Artoondo, Villar, Arieta, Uriarte y Rojo I.

Atlético de Madrid. — Rodri; Melo, Benegas, Capón; Eusebio, Iglesias; Ufarte, Adelardo, Luis, Irureta y Salcedo.

Se produjo un cambio en cada equipo, ambos por lesiones fortuitas. En el Atlético de Bilbao, Carlos substituyó a Arieta en el minuto 29 del segundo tiempo. En el Atlético de Madrid, Becerra salió por Irureta en el minuto 36 de este mismo período.

Dirigió el partido el colegiado valenciano señor Carreño. Estuvo falto de autoridad y mostró la tarjeta blanca a Benegas, por entrada antirreglamentaria a Artoondo, y a Rojo I, por protestar sus decisiones. Sin embargo, debió mostrarse más riguroso en las amonestaciones, sobre todo a raíz del juego brusco, más por parte visitante, que se vivió en muchos momentos del encuentro.

Lleno en San Mamés. Tiempo bueno con temperatura calorosa. Césped en perfectas condiciones. Gran ambiente. Ambos equipos fueron recibidos con aplausos. Antes del partido los infantiles del conjunto bilbaíno jugaron unos breves encuentros en este mismo campo.

El único gol de la noche lo marcó Rojo I, en el minuto 8 de juego. El extremo internacional recibió un pase de Sáez, y, desde su demarcación chutó fuerte, raso y cruzado, con la izquierda, batiendo limpiamente a Rodri.

Buen primer tiempo del Atlético de Bilbao, que impuso en ocasiones una tajante supremacía sobre su adversario y obligó a Rodri a lucirse en buenas paradas, sobre todo una, en el minuto 27, a tiro fortísimo de Rojo I, que el meta madrileño paró, aunque el balón se le escapó de las manos.

Frente al juego sereno, con control del balón, ejercido por los bilbaínos en este primer período, opusieron los madrileños una táctica defensiva, sin orden ni concierto, con amontonamiento de hasta ocho hombres en su área, que abundaron en fallos y malas maneras. Sólo Luis y Salcedo quedaron un poco adelante y protagonizaron los contados contraataques visitantes, que murieron en la bien ordenada zaga bilbaína. La única ocasión de gol para el Atlético de Madrid fue en el minuto 10, al ejecutar Luis una falta de tiro fuerte y colocado, pero Iribar envió el balón a córner.

Adelantó mucho sus líneas el conjunto madrileño en la segunda parte, y el dominio se hizo alterno. A medida que avanzó el tiempo pasó a aumentar sus contraataques el Atlético de Madrid. En el minuto 30 Iribar tuvo que salir fuera de su área para salvar un peligroso avance de Luis, que, en solitario, había desbordado ya a Astrain. En el minuto 39 se produjo una «melea» en el área bilbaína, e Iglesias, colocado muy cerca de Iribar, chutó fuerte y raso, pero el meta internacional bilbaíno realizó un soberbio parolón.

Se temió en los últimos minutos, porque el Atlético de Madrid «grara» el empate, tanto que hubiera sido injusto para el merecimiento de unos y otros.

Destacó del Atlético de Bilbao, sobre todos Zubiaga, que anuló a Ufarte y se permitió realizar buenas internadas como extremo. También actuaron bien Iribar y Villar. En el Atlético de Madrid el mejor fue Rodri, con intervenciones de auténtica clase, y en menor cuantía de méritos Melo e Irureta.

**REAL SOCIEDAD, 1; LAS PALMAS, 0**

**SAN SEBASTIAN, 7. (Del correspondiente deportivo de «Pyresa», J. M. SAEZ).**

- El gol azulgrana fue fraguado en espectacular jugada entre De la Cruz y Barrios
- EL MALAGA GANO Y CONVENCIO CON UN MINIMO RESULTADO ANTE EL GIJON (1-0)
- POR IGUAL TANTEO RESOLVIO EL BILBAO SU COMPROMETIDO PARTIDO CON EL ATLETICO MADRILEÑO

Real Sociedad, 1 (Ansoia); Las Palmas, 0.

Real Sociedad. — Esnaola (2); Gorriti (2); Martínez (2); Murillo (2); Urreistain (3); Cortaberria (2); Amas (0); Araquistain (3); Ansoia (2); Oyarzábal (2) y Boronat (2).

En el segundo tiempo, a los 21 minutos, Uranga substituyó a Cortaberria, lesionado, y faltando ocho, Corcuera, salió en lugar de Amas.

Las Palmas. — Betancort (3); Estévez (1); Tonono (2); Hernández (1); Trona (1); Castellano (2); Carmelín (0); Gilberto II, (2); Germán (2); Soto (1) y León (1).

En el segundo tiempo, Fernández (1), salió en lugar de Carmelín.

Arbitro: Dirigió el encuentro el colegiado vizcaíno, señor Urreistain, muy regular, sin querer enterarse de lo sucedido en el área de Las Palmas, donde Boronat fue objeto de un clarísimo penalty.

Goles: 1-0 (23 minutos): Centro de Amas, saltan al remate Ansoia y Araquistain, junto con Betancort al despeje, pero se anticipa el delantero centro donostiarra que conecta un buen cabezazo al fondo de la red.

Juicio crítico:

La Real Sociedad ofreció en los primeros 45 minutos el mejor juego que se recuerda en Atocha desde hace muchísimos años, acorraló por completo a los canarios en su área y contenidos pueden estar de que al descanso se llegase con el solitario gol blanquiazul, ocasiones para aumentar la cuenta no faltaron, y no puede decirse que lo fuera por falta de remate o mala puntería; sino todo lo contrario. Los palos de la portería, que también juegan, impidieron nada menos que en cinco ocasiones que el balón llegase al fondo de las mallas, en remates de Ansoia y Araquistain, que con el meta canario batiendo en todas las ocasiones vieron cómo el balón se estrellaba en el travieso volviendo al terreno de juego o bien saliendo fuera. La suerte como podrá apreciarse, se alió con el equipo de Las Palmas, que bien pudo haberse retirado al vestuario en el descanso con tres o cuatro goles más en contra.

Por su parte, los canarios, en esta primera mitad, apenas si inquietaron en un par de ocasiones a Esnaola, si bien es cierto que con el 0-0 en el marcador; a los ocho minutos de juego, un fallo garrafal de la defensa donostiarra dejó a León solo con el balón dentro del área pequeña y cuando se esperaba el gol para Las Palmas, tiró a puerta muy ladeado saliendo el balón fuera.

En el segundo tiempo el juego fue más nivelado, pero siempre con mayor peligrosidad por parte de los delanteros blanquiazules que dieron mucho trabajo a Betancort, mientras que Esnaola solamente intervino en dos ocasiones a tiros desde fuera de área. También en este período el conjunto canario tuvo su oportunidad para batir a Esnaola, al lanzarse un golpe franco al borde del área, por parte de Germán, que tiró durísimo, saliendo el balón rozando el lateral izquierdo.

Por los donostiarros, su gran figura fue Urreistain, que se adueñó del centro del campo y no sólo atacó el marco de Betancort, sino que apoyó a su defensa cuando fue necesario. Le siguieron en méritos Araquistain, Cortaberria, hasta su lesión, Murillo, Oyarzábal y Boronat, con un Ansoia muy luchador, y otra bajísima actuación de Amas, al que abucheó el público.

MARCADOR	
PRIMERA DIVISION	
RESULTADOS	
Real Madrid, 2; Granada, 1	Celta, 2; Castellón, 0
Málaga, 1; Gijón, 0	Real Sociedad, 1; Las Palmas, 0
Valencia, 3; Burgos, 0	Español, 1; Barcelona, 1
Bilbao, 1; Atlético Madrid, 0	Betis - Zaragoza (hoy)
Oviedo - Coruña (hoy)	
SEGUNDA DIVISION	
Cádiz, 1; Mestalla, 1	Tarragona - Osasuna
Léonesa - Pontevedra	Hércules - Mallorca
Sabadell - San Andrés	Logroñés - Elche
Santander - Sevilla	Córdoba - Valladolid
Murcia - Baracaldo	Tenerife - Rayo Vallecano

Por Las Palmas, Betancort fue el hombre más sobresaliente, cosa lógica ante el intenso trabajo a que fue sometido, con una defensa fácil de rebasar, entre los que Tonono sobresalió con fuerza, junto a Gilberto II y Germán.

**CELTA, 2; CASTELLON, 0**  
**VIGO, 7 (Del correspondiente deportivo de «Pyresa», MARTINEZ SALGADO)**  
Celta, 2 (Navas y Doñi); Castellón, 0. Alineaciones:

**CASTELLON:** Mendieta (1); Ferrer (2); Ceta (2); Babillos (2); Oscar (1) Cayuela (1); Planelles (2); Planas (1) Clares (1); Leandro (2) y Félix (1). En la segunda parte, Ortuño (2) substituyó a Clares y a los 28 Del Bosque (1) salió en lugar de Planas.

**CELTA:** Alarcía (2); Yáñez (1); Rivas (2); Navarro (1); Navas (1); Manolo (1); Lezcano (0); Amado (2); Doñi (1); Juan (1) y Jiménez (3). A los 23 minutos de la segunda parte, Amado lesionado, es substituido por Castro (1) y a los 28, Dobias (1) salió en lugar de Doñi.

Goles: 1-0: 24 minutos. Navas remata de cabeza un centro de Jiménez y obtiene el primer tanto.

2-0: 21 minutos de la segunda parte, un centro de Navarro da ocasión para



JIMENEZ

que Doñi desvie ligeramente el balón con la cabeza y lo introduzca en el marco de Mendieta.

Incidencias: Regular entrada en Balaidos, campo ligeramente blando.

Juicio crítico: — El Celta sólo jugó a ráfagas frente a un Castellón que vino exclusivamente a defenderse. El equipo levantino salió al campo con todos sus hombres en plan preferentemente defensivo, excepto Clares y Leandro, que fueron los únicos que se mantuvieron en posición adelantada, procurando a base de estos dos hombres intentar los contraataques para coger desprevenida a la defensa céltica, pero el dispositivo talló en esta ocasión. Ya se sabe que cuando el equipo juega a defenderse, favorece el dominio del otro, pero el Celta no hizo ese partido que los aficionados están deseando ver.

En la segunda parte y con un go, en contra se pensó que el Castellón arriesgaría más, pero mantuvo su táctica de manera especial en los primeros minutos, aunque quizá la entrada de Ortuño diera una mayor peligrosidad a su ataque.

El Celta mantuvo su dominio, pero únicamente Jiménez daba sensación de peligro con sus avances, centros y remates, hasta que se produjo el segundo tanto y entonces el Castellón abandonó ya sus sistema para buscar como mal menor reducir diferencias y adelanto a sus hombres.

En resumen, victoria justa del Celta en un partido que no tuvo ninguna brillantez en el juego.

**MALAGA, 1; GIJON, 0**  
**MALAGA, 7 (ALFIL).** — El Málaga ha derrotado por un gol a cero al Sporting de Gijón, en encuentro disputado, esta noche en «La Rosaleda», correspondiente a la sexta jornada del campeonato nacional de Liga de la Primera División de fútbol. Al descanso se llegó ya con este mismo resultado.

Arbitro: Dirigió el encuentro el señor Pascual Tejerina, del Colegio Oeste, que tuvo una labor impecable. A sus órdenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**MALAGA:** Deusto; Irlés, Macías, Monreal; Martínez, Viberti; Alvarez, Migueli, Bustillo, Vilanova y Búa.

En el minuto 25 de la segunda parte,

Benítez substituyó a Viberti en el 37 Galindo a Búa.

**GIJON:** Castro; Paredes, Fabián, Ciriaco; Alonso, José Manuel; Pascual, Quini, Fanjul, Valdés y Churruga. En el 25 de la segunda parte, Herrero II substituyó a Pascual.

El único gol del encuentro fue marcado en el minuto 3 de la primera parte, al rematar Búa una cesión de cabeza de Bustillo.

El estadio de La Rosaleda registró una buena entrada, sin llegar al lleno, y la temperatura fue excelente. Comenzó el encuentro de una forma auténticamente fulgurante por parte del Málaga.

A los dos minutos un gran chutazo de Vilanova se estrellaba en la escudra de la portería de Castro. Inmediatamente llega el gol y en el minuto 15 es Alvarez el que echa fuera un balón, cuando se hallaba completamente solo y dos minutos más tarde un trallazo de Valdés pone en serios apuros a Deusto.

El Málaga jugó en esta primera parte con gran movilidad, con mucha fuerza y esto, y las circunstancias que habían concurrido, desconcertaron un tanto al Gijón, que sólo se rehizo pasada la primera media hora desmarcándose muy bien sus hombres por velocidad en los contraataques dirigidos principalmente por Valdés, eje y motor del equipo, aunque luego decreciera algo su rendimiento.

Nada más iniciarse la segunda parte Deusto en una salida evita un gol seguro, que Valdés tenía en la bota, y poco después, es Vilanova quien desaprovecha una clarísima oportunidad. Transcurridos los primeros minutos de este segundo tiempo, el Málaga comienza a acusar cansancio, se cierra y el desbarajuste cunde en sus líneas, lo que aprovechan los gijoneses para presionar mucho más lanzándose a un ataque en bloque aunque bien es cierto que pocas oportunidades de gol porque llega fácilmente hasta el área malagueña, pero hay premiosidad en el tiro.

En cambio, en el último cuarto de hora y a pesar de que el Málaga ni siquiera con los cambios consigue recuperarse, Alvarez desaprovecha dos ocasiones muy claras.

En suma, un partido cuyo resultado puede considerarse justo a pesar de lo decepcionante del segundo tiempo y que tuvo sus jugadores más destacados, por el bando local, en Irlés, Monreal y Búa, y por el lado gijónés a Ciriaco, Churruga y Valdés.

**ESPAÑOL, 1; BARCELONA, 1**

**BARCELONA, 7. (PYRESA).**—Alineaciones:

Español.—Borja (1); Granero (1), De Felipe (2), Ochoa (1); Poli (1), Gloria (2); Roberto Martínez (1), Solsona (2), Amiano (2), José María (2), Pepin (1).

Barcelona. — Reina (3); Rifé (2), Gallego (1), De la Cruz (1); Torres (1), Juan Carlos (2); Rexach (0), Marcial (0), Barrios (1), Asensi (2), Juanito (1).

En el segundo tiempo Zabalza (1) substituyó a Rexach.

Goles: 1-0: Falta contra el Barcelona en el borde del área. Lanza José María muy colocado y marca su equipo.

1-1: 45 minutos: Centro en profundidad de De la Cruz y espectacular remate al fondo de las mallas de Barrios.

Incidencias:

Lleno de gala en los graderíos del campo de Sarriá. El partido se jugó a las 10.30 de la noche y en el palco presidencial ocuparon asientos los presi-

CLASIFICACION DE PRIMERA DIVISION											
Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+	-	+	-
Barcelona	6	5	1	0	11	3	11	+5			
Zaragoza	5	3	2	0	10	0	8	+2			
Español	6	2	4	0	7	2	8	+2			
At. Bilbao	6	3	2	1	8	3	8	+2			
Valencia	6	2	3	1	8	4	7	+1			
Málaga	6	2	3	1	5	4	7	+1			
At. Madrid	6	3	1	2	6	5	7	+1			
Real Madrid	6	3	1	2	7	6	7	+1			
Las Palmas	6	3	1	2	6	7	7	+1			
R. Sociedad	6	2	2	2	3	5	6	+1			
Gijón	6	2	1	3	4	4	5	+1			
Celta	6	1	3	2	4	4	5	+1			
Burgos	6	1	2	3	4	4	4	+2			
Coruña	5	1	2	2	4	10	4	+2			
Granada	6	0	4	2	6	4	4	+2			
Castellón	6	1	1	4	4	10	3	+3			
Oviedo	5	1	0	4	5	10	2	+2			
Betis	5	0	1	4	1	7	1	+3			



BARRIOS

dentes del Español, señor Melero, Barcelona, señor Montal.

Juicio crítico: Terminó en tablas el «derbi» máxima rivalidad catalana. Con un efectivo reparto de puntos un partido que revistió en líneas rales más emoción que calidad. El Español en los primeros cinco minutos de juego batió a su turno muy superior a la del Barça, que a lo largo del encuentro se remiso sin encontrar sus jugadas sitio en el campo. Así, pues, el a un gol a tenor de lo ocurrido largo y ancho del tiempo habido que podemos considerarlo que nos adrede totalmente al Barcelona, es bien en la reanudación ni uno más difícil hicieron grandes méritos como lo dado dicho, el Español superó a la línea en la primera fase.

Tras un primer tiempo en el que Español con un mayor sentido de anticipación se impuso de momentos y rotundo con jugadas vistosas gran calidad técnica a un Barça desdibujado y dado el nerviosismo que hicieron gala todos sus jugadores cuando todo parecía indicar que la reanudación a pesar del empate, Español iba a seguir jugando tal como había hecho en el primer tiempo, rió que al romperse el dominio del centro del campo por baja de actuación José María, el rendimiento descendió. Ho mente dando lugar a, que la balanza equilibrara v en muchas ocasiones del juego.

De ahí el resultado de empate muy bien pudo tener color blanco que el Español creó muchas jugadas de peligro y más ocasiones que el Barcelona.

**VALENCIA, 3; BURGOS, 0**  
**VALENCIA, 7. (Del correspondiente deportivo de «Pyresa», ARRIZ)**  
Alineaciones:

Valencia. — Bañer (1); Barrachina (1); Aguilal (1); Clarumunt (1); Sergio (2); Clares II (1); Quino (1); Adorno (1).

(1). En el segundo tiempo, Artoondo y Martínez (1) substituyeron a Clarumunt I, respectivamente.

Burgos. — García Cuervo (1); (1); Raúl (2); Ederria (2); Figueroa (2); Alcorra (2); Quiros (1), Requejo (1) y Estero.

Arbitro: Señor Soto Montesinos, del castellano, que tuvo una acertada parcial actuación.

Goles: 1-0. 45 minutos: Antón ejecuta castigo. Clarumunt I remata a zaga.

2-0. 68 minutos: Castigo en área, ejecutado por Adorno, mata con precisión.

3-0. 73 minutos: Valdez transpenalty.

Incidencias: Buena entrada y temperatura dable.

Juicio crítico: El Valencia ha, conseguido ra victoria en la Liga en el Casanova.

El juego sobre todo en el tiempo, y principios del segundo carecido de calidad. Los jugadores equipo local se han mostrado en cuales que los burgaleses, pero en situaciones de peligro no se cobraron. El Valencia, en la victoria sus dos primeros tantos, se cido por la diosa fortuna.

Tras el tercer gol se impuso fútbol arrollador. El Valencia Burgos. Creó numerosas situaciones de peligro, pero no logró marcar. En estos minutos Valencia se hizo acreedor a que ya se había notado con pobre de ideas y empuje.

COMENTARIO A LA REGIONAL

Motril-Estepona, el partido más importante

EL BAZA HA APLAZADO SU ENCUENTRO CON EL MACAEL AL PROXIMO JUEVES

Los resultados de los que pudiéramos llamar sorpresa, se dieron en la jornada del campeonato de Preferente. Los que más, Motril de dos a cero Puerto, la victoria del R. Lino del campo del Alvear y la del Baza. Las derrotas de Baza, no es que fueran irreales, pero no por dos goles.

VELENO - ALVEAR

Los resultados de fuerzas similares, con sorpresa para los de Vélez que juegan terreno y con la moral de haber ganado un valioso punto en la jornada anterior en terreno de El Ejido. Alvear, tendrán que jugar al máximo, ya que los de Montevideo conseguir como mínimo para recuperar el punto perdido del ascendido R. Linense. El partido es favorable a los de casa por mucha diferencia.

ANTUQUERANO - EL EJIDO

El partido estuvo el Antuquerano conseguir como mínimo el empate en Lineres en la pasada jornada por ello creemos que no tenga dificultades para vencer a El Ejido. El partido a simple vista es de local y no creemos que haya sorpresas que los malagueños no quieren contacto con los equipos de la zona que sólo le llevan un punto. Así, pues victoria local.

MARBELLA - LINENSE

El encuentro en el que el equipo de Marbella se presenta fuerte, pues además de jugar al calor de la zona, es más que su oponente. Los malagueños siguen en línea de la temporada anterior. La pasada jornada consiguió un rotundo triunfo en campo del Alvear, mostrándose goleador, por ello creemos vencedor con holgura.

RECREATIVO - ANDUJAR

La jornada de hoy parece que nos preparará victorias locales en la mayoría de los encuentros. En este encuentro Recreativo-Andújar también están favoritos los de casa. Los locales no han terminado de jugar en Los Cármenes y lógicamente cada día les irá exiliando. Hoy recibe al semicollista de Almería que no sea ganar y convencido. Aseguramos una victoria local del Granada.

MOTRIL - ESTEPONA

Este es el encuentro más importante de la jornada. Dos grandes equipos de los más firmes candidatos para conseguir la plaza que les permite jugar la liguilla de ascenso. De momento los malagueños encabezan la clasificación como lo hicieron en las jornadas anteriores. Los motrilenses quieren ganar, lo que les valdría para el rival de hoy del primer puesto. Difícil pronóstico con obligación de triunfo por parte de los locales.

TORREDONJIMENO - PUERTO

Este partido tendrá que tener los toxígenos al visitante de hoy, porque Torredonjimeno venció al Motril por dos a cero. Si el visitante fuera capaz de cualquier cosa, podría ser el vencedor. El Torredonjimeno por su parte, no querrá ver saldada su deuda con el positivo que tiene por su rival en el difícil campo del Macael. El partido es lo posible.

BAZA - MACAEL

Este partido de máxima rivalidad, pues el local pertenece a Granada y el visitante a Almería, por la proximidad de las dos ciudades, existe una gran rivalidad desde que ambos clubs se fundaron.

IMPRESA IMPORTANTE

La organización en MOTRIL, para la jornada de hoy, se está trabajando de plantilla, pero a las 10 horas libres diarias para dedicarse a cobrar y repartir pequeños paquetes en domicilio. Trabajo fácil y seguro que hay que ser constantes. Ganan 3.000 pesetas de comisiones.

Los interesados escriban a mano y con clase de datos al Apartado 403, de Motril.

llevan coincidiendo en igual categoría. Hasta el momento, el Baza no ha demostrado nada a sus seguidores que esperaban y siguen esperando mucho del equipo y los fichajes. De los dos encuentros que ha disputado en el campo de la Alameda tan sólo ganó uno y sin convencer. Hoy tienen una gran responsabilidad sobre su parroquia que deben resolver con una concluyente victoria sobre los de la ciudad del mármol. Así los pronosticamos. Victoria de los bastaneros. El partido se jugará el jueves, día 12.

EL PALO - LOJA

Difícil desplazamiento realizan hoy los locales. El Palo se encuentra con necesidad de conseguir los puntos en litigio ya que de lo contrario se vería hundido en la clasificación. Los malagueños se están destacando en eso de hacer goles y aunque su clasificación no sea nada halagadora, es el equipo que más dianas ha conseguido en la meta contraria, después del Estepona. El Loja es de los equipos que hacen de todo en sus salidas, pero en esta tendrá que conformarse con la derrota, si bien por la mínima.

FUENGIROLA - NERJA

Dos equipos malagueños clasificados el uno detrás del otro, con seis puntos ambos, si bien los de Fuenquirola cuentan con dos positivos. El Nerja en estas cinco jornadas que van dirimidas, se está mostrando como equipo regular, pero no creemos que su buena marcha le haga conseguir nada positivo en esta ocasión.

R. LINENSE - TORREMOLINOS

De hazaña podemos catalogar el triunfo del R. Linense en campo del Alvear, ello le valió borrar el negativo que tenía e incluso colocarse en más. Pudiera ocurrir se lo arrebatara hoy los malagueños. El encuentro será muy disputado y la victoria que le aseguramos a los locales, será por la mínima.

UVEDOBLE

EL HOROSCOPO DE SEGUNDA Por MARTIN BENITO

MADRID, 7 (Especial para "Pyresa", por MARTIN BENITO). — La salida del Mallorca, Sevilla y Elche son un aliciente para la sexta jornada, sobre todo la visita que los sevillanos van a rendir al Santander, mientras que el Córdoba ante sus seguidores. La pugna en los lugares de cabeza va a tener una piedra de toque importante para el futuro.

De lo que el Sevilla sea capaz de hacer en El Sardinero, dependerá mucho la marcha de andaluces y montañeses, al menos en este primer tercio de la competición. No puede olvidarse que si bien el Santander suma dos puntos más que su adversario, este ha puntuado en las dos salidas, aunque después dejase escapar buena parte de su renta en el Sánchez Pizjuán, por lo que el pronóstico no resulta sencillo. Es más experimentado el conjunto hispalense y ello puede darle un resultado positivo en su desplazamiento.

También el Mallorca va a encontrar enemigo de dura oposición en el Hércules, y aunque los isleños han demostrado ser el conjunto más en forma, tendrán que pelear mucho en el estadio de La Viña para volver con algún positivo. El Elche, por su parte, viaja a Logroño, donde encontrará un equipo crecido en su moral, por el punto que sumó el domingo anterior en Sevilla, pero, aún así y todo, el conjunto vascuense es superior y al menos deberá volver con el empate.

Sobre el papel, el pronóstico del Córdoba - Valladolid es favorable a los andaluces, en una jornada en la que podría obtener ventaja clasificatoria, si el Sevilla tropezase en Santander, pero no deben confiarse muchos los de Vavá por la supuesta superioridad. La confianza es un peligro que trae malas consecuencias. El Murcia ha demostrado una rápida adaptación a la nueva categoría y no debe pasar apuros en La Condomina para derrotar al Baracaldo, otro recién ascendido que marcha bien. Aún mantiene el Tarragona los dos puntos que sumó, ante la sorpresa general, en la primera jornada de la competición, al derrotar al San Andrés, y lo normal es que en esta ocasión no se le escape ninguno ante el Osasuna, aunque los navarros reaccionaron bien tras la derrota inicial en su terreno.

ESTA MAÑANA JUEGA EL MARACENA EN SANTA FE

MARACENA (De nuestro corresponsal, PATRICIO AVILA). — Esta mañana, a las diez, la expedición maracenense parte rumbo a Santa Fe donde, una hora más tarde, contendrá, en partido de Liga, con el titular de aquella población.

Serías dificultades encontrará Gonzalo Segovia para la formación del equipo, hasta tal punto que probablemente, se vería obligado a "repechar" a algunos juveniles debido, principalmente, a las ausencias de Miguelín y José Miguel, aunque no están descartados totalmente.

La relación de jugadores convocados está compuesta por: Aurelio y Espinosa como guardamejas; Manolo, Barrios, Montes, Henry y Jorge, defensas; Povedano, Julito y Linares, centro-campistas; y Ginés, Miguelín, José Miguel y Haiero, como hombres de vanguardia. Como primicia no adelantó que, aunque Montes físicamente no se encuentra en momento óptimo, debutará en el campo santafesino, para comprobar "en directo" como se desenvuelve el nuevo fichaje, del que se tienen buenas referencias. Le solicitamos un pronóstico y manifestó que el Maracena, siempre había obtenido buenos resultados en la "tierra de los pioneros", vaticinando que el encuentro sería muy competido y con escaso número de goles.

El Santa Fe —siguió diciendo— es un equipo que practica un fútbol de alta calidad técnica; pero que al igual que a nosotros, le perjudica las reducidas dimensiones de su terreno de juego. Intentaremos frenarlos y contragolpear con eficacia, única forma de regresar a nuestros lares con puntuación positiva. Y esto fue todo, esperamos que se cumplan los deseos del "mister" maracenense y que el choque de esta mañana, sirva de arranque para salir del "bache" por el que actualmente atraviesan los "Gonzalo's boys".

EL VANDALIA ESPERA GANAR EN GUADIX

PELIGROS. — (De nuestro corresponsal deportivo, LERMO). — A las dos y cuarto sale el Vandalia Industrial para Guadix, donde se enfrentará esta tarde al Acci OJE, equipo que ocupa el último lugar de la clasificación, por lo que, aunque no hay enemigo pequeño como nos decía ayer Nombela, es casi segura la victoria «vándala», que le hará seguir imbatido en la actual competición.

La expedición marcha con los siguientes jugadores: Anibal, Casares, García, Izquierdo, Lagos, Larios, Mesa, Germán, Moreno, Miguel, Muñoz, Romero, Rodri, Paquito y Santi.

Al frente de ellos viajan el secretario técnico del club, señor Villegas, como delegado; entrenador, señor Nombela; presidente, señor Bailón, y otros directivos.

Nada sabemos de la alineación de hoy, pero quizás reaparezca Larios, si el «mister» lo ve oportuno, siendo el resto el mismo equipo que venció el pasado domingo a La Herradura.

TROFEO "RODRIGUEZ - ACOSTA" MARIA TERESA CUADRADO, BRILLANTE FINALISTA

GAÑO A LA CAMPEONA DE ESPAÑA, ANA MARIA ESTALELLA, POR 2-6, 6-4 Y 6-4

Con un tiempo espléndido que acrecenta la inestabilidad de este loco otoño, se celebró ayer en las pistas de la Real Sociedad de Tiro de Pichón la penúltima jornada del III Concurso Internacional de Otoño trofeo "Rodríguez - Acosta".

El primer partido jugado fue la suspendida semifinal entre José Guerrero y Elschenbroich. La ventaja del alemán era de 6-3 y 1-0. Al contrario que ayer, a Guerrero le entraban las bolas y a medida que avanzaba el partido se iba afianzando su juego. Prueba evidente de ello es el resultado del segundo set que se adjudicó por 6-2. En el tercero y decisivo las fuerzas estuvieron muy igualadas y ambos jugadores se concentraron al máximo. Este set y el partido se lo adjudicó el alemán por 6-4 que, aunque no jugando mejor que el español se tuvo algo más de suerte.

La segunda semifinal enfrentaba al número dos yugoslavo Nikola Spear y al primera categoría nacional Ignacio Muntañola. Digamos por delante que ésta siendo fabulosa la actuación de este tenista español que ha superado en este torneo a raquetas de gran renombre internacional como son Patricio Rodríguez y el citado Nikola Spear. Pero vayamos con el partido. Spear es un jugador muy técnico y muy tranquilo que juega un tenis bastante bueno a la par que reposado. Por el contrario el juego de Muntañola es alocado, lleno de jugadas sensacionales y de fallos ingenuos. Bajo esta somera descripción de los contendientes, se podrá explicar mejor el resultado. El primer set fue un paseo para Spear. El segundo, con un Muntañola encorajinado y bastante más concentrado fue para el español por 6-4. El tercero y decisivo fue también para éste, pero no de una forma normal sino tras ir perdiendo por 4-0 y hacer los seis juegos que le hacían falta, seguidos.

Por lo que volvemos a repetir gran triunfo del español por 2-6, 6-4 y 6-4.

Las semifinales de damas fueron, también, todo un espectáculo. La primera la jugaban Michelle Bouille y Carmen Perea. Esta tras vencer en el primer set con gran autoridad y dominio a la francesa por 6-2, se fue al juego lento y aguantó de su oponente para perder los dos sets restantes por 6-4 y 6-0.

Al igual que saltó la sorpresa en la segunda semifinal de caballeros, saltó en la segunda semifinal de damas, pues contra todo pronóstico nuestra querida jugadora granadina María Teresa Cuadrado se impuso a la campeona de España Ana María Estalella. Empezó perdiendo María Teresa el primer set por 6-2, pero a partir de aquí comenzó a pegar a la pelota con bastante alegría y soltura, entrándole todo (realmente creemos que ayer María Teresa hubiera ganado a cualquiera) y ganando los restantes sets por 6-4 y 6-4.

Se celebraron también las finales de dobles caballeros, mixtos y consoliación de caballeros. La primera la ganaron sin complicaciones Spear y Elschenbroich a Turner y Rodríguez por 6-4 y 6-4. Igual pasó en la final de mixtos en la que Estalella - Muntañola vencieron fácilmente a Perea - Valera por 6-1 y 6-4.

También la consoliación fue fácilmente ganada por Alfonso Cabrera al portugués Luis Cruz por 6-3 y 6-3.

Hoy se jugarán las restantes finales con arreglo al siguiente orden de juego: A las once de la mañana: Final individual de damas entre María Teresa Cuadrado y Michelle Bouille.

A las doce de la mañana: Final individual, Caballero entre Harald Elschenbroich e Ignacio Muntañola.

SMASH

TODO PARA MERCKX

EL BELGA TAMBIEN GANO LA VUELTA A LOMBARDIA

Lazcano (décimocuarto) único español clasificado

COMO (Italia), 7. (ALFIL). — Como anunciaban casi todos los pronósticos, el belga Eddy Merckx se ha adjudicado hoy el «Giro» de Lombardia, por segundo año consecutivo, entrando en meta con una ventaja de casi un minuto y medio sobre el primero de los restantes participantes.

Merckx no tuvo ninguna dificultad en la prueba y durante gran parte del trazado entre Milán y Como (266 kilómetros) permitió que los otros participantes se desfogasen con inútiles fugas, hasta que a 50 kilómetros de la meta, cuando lo creyó oportuno, lanzó su ataque decidido y comenzó a acumular ventaja con extraordinaria desenvoltura.

De los doce hombres del «Kas», únicamente uno llegó a meta: Lazcano, quien se clasificó en décimocuarta posición entre los diecisiete corredores que completaron la prueba, los restantes miembros del equipo español se sumaron a los 141 abandonos.

La clasificación oficial de la 66 edición del «Giro» de Lombardia fue:

- 1.—Merckx (Bélgica), 6-47-54 (media: 39,17 kilómetros-hora).
- 2.—Günzard (Francia), a 1-27.
- 3.—Gimondi (Italia), mismo tiempo.
- 4.—Verbeek (Bélgica), ídem.
- 5.—Houbrechts (Bélgica), ídem.
- 6.—Zoetemelk (Holanda), ídem.
- 7.—Delisle (Francia), a 1-30.
- 8.—De Gees (Bélgica), a 1-35.
- 9.—Bitossi (Italia), ídem.
- 10.—Dancelli (Italia), ídem.
- 11.—G. Petterson (Suecia), ídem.
- 12.—Ritter (Dinamarca), a 5-10.
- 12.—Panizza (Italia), ídem.
- 14.—Lazcano (España), ídem.

ESTA TARDE, EN ALBOLOTE, IMPERIO - ZADIN

Esta tarde, en Albolote, se enfrentan el Imperio y el C. D. Zaidin, en partido que promete ser del máximo interés, por las ilusiones puestas por ambos equipos para mejorar su clasificación, de forma especial los propietarios del terreno de la Abadía, a donde han de concurrir todos los jugadores a las tres y media.

- 15.—Poulidor (Francia), ídem.
- 16.—Verreydt (Bélgica), a 15-45.
- 17.—Beysens (Bélgica), ídem.
- Inscritos 179, tomaron la salida 158, se retiraron 141.

HOY SE CELEBRA EL CAMPEONATO SOCIAL DEL GRUPO CICLOTURISTA

Hoy, domingo, organizado y patrocinado por el Grupo Cicloturista Granadino de E. y D. se disputará el campeonato social del presente año, en el cual tomarán parte todos los asociados del Grupo de todas las categorías con licencia federativa. Los primeros clasificados se adjudicarán trofeos y medallas donadas por numerosos colaboradores de la Federación Andaluza de Ciclismo, para cada una de las diferentes categorías.

La salida se dará en la Avenida de Calvo Sotelo, a las once de la mañana, para seguir el recorrido de carretera de Córdoba, Pinos Puente, Zujaira, Illora, donde se hará el control de viraje y regreso por el mismo itinerario, estando la meta de llegada en la autopista de Córdoba, a la altura de la Chana, junto a las bodegas Espadafor, pues aunque estaba prevista en la Avenida de Calvo Sotelo, por problemas de circulación se ha visto obligada la organización a desplazar la meta. Los corredores llegarán aproximadamente sobre las doce y media de la mañana.

Los corredores aficionados y juveniles deberán llevar el obligatorio casco protector, como asimismo la multiplicación de 50 por 16, como máximo. Esta prueba será puntuada con diez, para el calendario social de grupo.

Una vez finalizada la carrera todos los participantes serán obsequiados con un refrigerio en un típico mesendero.

CONDUCTOR: La Jefatura de Policía lleva un fichero de los infractores y de los morosos.

— SEGUNDA DIVISION —

# TROPIEZO DEL CADIZ EN EL "RAMON DE CARRANZA"

IGUALO A UNO CON EL MESTALLA

CADIZ, 7. (ALFIL). — Con empate a un gol ha finalizado el encuentro disputado esta noche en el estadio "Ramón de Carranza" entre el Cádiz y el Mestalla, correspondiente al campeonato nacional de Liga de Segunda División. Al finalizar el primer tiempo se llegó con el resultado inicial de empate a cero goles.

Alineaciones:

Cádiz: Bonilla; Puig, Díaz, Soriano; Llano, Miguel; Juanito, Isauro (Hertero), Baena, Larrauri (Villalba) y Polo.

Mestalla: Ramírez; Martín, Sebastián, Cerveró; Paquito, Andrés; Sancayetam (Berenguer), Víctor, Lis, Carbonell (Aquilino) y Vega.

Dirigió el encuentro el colegiado murciano señor Jiménez Sánchez.

El primer gol llegó a los treinta minutos de la segunda parte, al marcar Hertero tras driblar a varios contrarios y después de haber recibido el balón de Villalba. Tres minutos más tarde Lis se lleva con apuros un balón, le sale al paso Bonilla y el ariete aprovecha para pasar sobre su compañero Víctor, que marca a placer y establece el resultado de empate que iba a ser definitivo.

La igualdad conseguida esta noche por el Mestalla puede considerarse justa, ya que los gaditanos, tras una brillante primera parte en la que disfrutaron de numerosas ocasiones, han realizado un segundo tiempo pésimo, con los jugadores nerviosos y desconcertados, lo que permitió al Mestalla defenderse sin apuros y lanzar contragolpes muy peligrosos.

Soriano, Puig y Larrauri han sido los mejores hombres por parte del Cádiz, mientras que en las líneas forasteras destacaron sobre todos su guardameta, Ramírez, y los jugadores Martín y Sebastián.

**EL PANATHINAIKOS - SOFIA SE DEBERA JUGAR DE NUEVO**

ZURICH, 7. (ALFIL). — La Comisión de Control y Disciplina de la Unión Europea de Fútbol (UEFA), que tiene su sede en Zurich, se ha reunido hoy en esta ciudad para examinar los diversos incidentes ocurridos durante las pasadas eliminatorias de las tres competiciones europeas.

Por lo que se refiere al encuentro de dieciséisavos de final de Copa de Europa de clubs campeones de Liga, que disputaron el pasado día 27 de noviembre en Atenas, los equipos del Panathinaikos y el Sofia, la Comisión de Disciplina, después de un profundo examen de los hechos y de una encuesta entre el árbitro y los representantes de los clubs, ha decidido que el encuentro se debe jugar de nuevo ya que, según se ha comprobado, se cometió una infracción del reglamento de la competición relativa al lanzamiento de penaltis al terminar los dos encuentros de la eliminatoria con igualdad absoluta.

Por esta razón, el Comité Disciplinario ha decidido anular esta confrontación y obligar su repetición para el próximo día 11, o eventualmente el 25 en Atenas.

**ESTA MAÑANA, EN "LAS CONEJERAS", TIRADAS SOBRE GLOBOS MOVILES**

Esta mañana, a las diez, en el campo de tiro de «Las Conejas», se celebrará la tirada con arma coita anunciada con anterioridad en la que podrán participar tiradores que utilicen indistintamente el calibre 22 y grueso calibre.

A las doce y media se organizará una prueba recreativa con arma larga a velocidad sobre globos móviles, en la que podrán participar todos los tiradores que lo deseen, así como sus familiares.

**Clubs nocturnos, cerrados en San Sebastián**

SAN SEBASTIAN, 7. (PYRESA). — Amparándose en anomalías administrativas y de tipo moral, por orden gubernativa han sido cerrados oficialmente los clubs "El Refugio", de San Sebastián; "Mendy Club", de Pasajes Ancho y "Arenas club" y "York Club", del barrio de Rosetas. Al parecer y como consecuencia de esos cierres, se han realizado algunas detenciones.

**"MAS VALE tarde que nunca"**  
es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que están en edad de aprender a leer y escribir.

La Comisión de Control y Disciplina ha hecho caso omiso, por lo menos no figura nada relativo al tema en su comunicado oficial, sobre la acusación del Torino con respecto a que algunos de sus jugadores habían sido dopados antes del partido que este club italiano disputó en Las Palmas, ante la Unión Deportiva, valedero para los treinta días de final de la Copa de la UEFA.

**Se juega en el Centro Artístico el Campeonato de Andalucía de Billar**

Hoy ha dado comienzo en los salones del Centro Artístico el Campeonato de Andalucía de Billar en la modalidad de libre.

Por Granada han jugado Alijo y Rivero, enfrentándose en primera partida a Garrote y Pérez, el primero actual campeón de Andalucía. En la primera partida Alijo ha vencido brillantemente al campeón Garrote e igualmente Rivero vence a su oponente Pérez.

Hoy, domingo, continuará este campeonato, dando comienzo a las once de la mañana, para jugarse la final aproximadamente a las cuatro y media de la tarde.

Esperamos quede clasificado campeón de Andalucía alguno de nuestros representantes.

# COMENZARON LAS FIESTAS DEL PILAR

ESTE AÑO COINCIDEN CON EL PRIMER CENTENARIO DE LA CONSAGRACION DE LA BASILICA COMO TEMPLO MARIANO

ZARAGOZA, 7. (PYRESA). — Esta tarde se han iniciado oficialmente las fiestas que la ciudad de Zaragoza celebra en honor de la Virgen del Pilar, y que este año revisten una especial solemnidad por coincidir con el primer centenario de la consagración del templo mariano como basilica.

En el balcón principal del palacio municipal se realizó la tradicional ceremonia de presentación al pueblo de la reina de las fiestas, señorita Rosa María Malumbres, y su corte de honor, y pronunció una alocución el concejal don José Luis Betegón, en representación del alcalde. A continuación se inició la cabalgata del pregón de las fiestas, en la que figuraban numerosas y artísticas carrozas, presentadas por entidades y asociaciones de la capital y provincia. Cerraba el cortejo otra suntuosa carreta, en cuyo trono tomaba asiento la reina de las fiestas, acompañada por sus damas de honor.



**CONDUCTOR: SIEMPRE CON UNA COPA DE MENOS**

**El martes, asamblea general de la Federación Granadina de Hockey**

Mañana, reunión del Colegio de Arbitros

Ante la importancia de los asuntos que serán tratados en la asamblea provincial de la Federación Granadina de hockey, se cita inexcusablemente para su asistencia a la misma a los delegados de los equipos Sporting Granadino, Atlético Sierra Nevada, Salesianos, Don Bosco, Estadio OJE, Colegio Mayor Loyola, Facultad de Farmacia, Residencia Universitaria Emperador Carlos, San Isidoro Filial I, La Salla, Granada de "Educación y Descanso", Club Albalá y a todos aquellos que deseen tomar por primera vez parte en los campeonatos organizados por la Federación Granadina de hockey. Asimismo se ruega su asistencia a aquellos aficionados que lo deseen. La reunión tendrá lugar en el domicilio social de la Federación Granadina de hockey, Avenida de Madrid, 5, tercer piso y dará comienzo a las siete y media de la tarde.

**COLEGIO DE ARBITROS DE HOCKEY**

Mañana, lunes, y en el domicilio de la Federación Granadina anteriormente citado y, asimismo a las siete y media de la tarde, se celebrará una reunión extraordinaria del Colegio de Arbitros de hockey, debiendo acudir todos los colegiados y los posibles aspirantes esta temporada a dirigir encuentros federados. Es de suma importancia para la marcha de las competiciones de este año, la asistencia de los árbitros, pues al margen de otras cuestiones el presidente de la Federación dará a conocer a los mismos, determinadas modificaciones en el reglamento, a fin de tenerlos al día, en estas cuestiones.

**PRODUCTOS DE BELLEZA**

*Jeanne Gatineau*

**ALTA COSMETICA  
PERFUMES SELECTOS**

Durante toda la semana, visitenos y será atendida y aconsejada sin compromiso en todas sus consultas sobre BELLEZA y tratamiento específico de ROSTRO, BUSTO y CUERPO por la Estheticienne Diplomada en el Instituto Jeanne Gatineau de París

**PERFUMERIA**

# ehoren

MARTINEZ CAMPOS, 15 (Junto a Recogidas)  
Telf. 25-06-39 • GRANADA

Siempre estará usted atendida por personal diplomado

---

**DISTURBIOS EN CHILE**

La Policía chilena saca a un estudiante de la Biblioteca Nacional que lleva creativos... agentes del orden. La Policía empleó gases lacrimógenos y agua para dispersar a los jóvenes que se manifestaron contra el dente Salvador Allende, por haber cerrado una emisora de radio durante 48 horas. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)



# De Mujer a mujer



## SENTIRSE FELIZ

¿Habéis visto amanecer alguna vez...?

Luces y colores que cambian poco a poco...

Se ilumina la tierra de una luz débil que se hace más intensa poco a poco...

Empiezan los contrastes de luz. Todo hace pensar en algo que nace, que quiere abrirse hacia fuera en mil formas distintas...

También hay contrastes en vosotras...

Risas y lágrimas. Una pena, que parece muy grande, y una alegría que no os cabe en el pecho... Una tristeza infinita y una ilusión por vivir que, de tan grande, no la queréis para vosotras solas e intentáis compartirla con los demás...

Son los quince, dieciséis o diecisiete años.

Descubris un mundo lleno de be-

leza, con atractivos que no podéis aceptarlos todos de una vez.

Y, a veces, ¡cuántas!, te asustan e intentas cerrar los ojos para no verlos...

Porque tú, sobre todo, quieres ser feliz.

El secreto para ello es que mires tu vida, esos tus pocos años, que a ti te parecen tantos, como un regalo de Dios a los que tienes que sacar el máximo provecho sin amargarte con preocupaciones por el futuro...

Hay que pensar pero sin pesimismo.

Hay que ver las posibilidades que se abren ante vosotras pero sin deslumbraros con el primer golpe de luz...

Aunque siempre no es fácil mantenerse serena en el momento de elegir lo que vais a hacer en la vida.

A esa edad se tienen mil vocaciones y un desconcierto muy grande al no saber por cual de ellas decidir...

Unos días, tu imaginación te lleva por caminos ignorados que te gustarían descubrir por ti misma...

Otros, te gustaría ser el centro de tantas cosas!...

Algunos, de una sola...

Y, en tu interior, sigues preguntándote, ¿cómo ser feliz?...

Calma, serenidad...

Todo tiene su importancia.

Todos los caminos que ante ti se abren, conservarán siempre un sentido si llevan a buen fin tu vida.

Lo importante es saber escoger el tuyo.

MARIA-ELENA IBAÑEZ

## BUENOS DIAS BELLEZA...

FALTA de la cama con espíritu alegre. Trata de hacerte a la idea de que el despertador es un amigo que te dice en su repiqueteo "un nuevo día comienza".

¡Un nuevo día!... ¿tu sabes el tesoro que eso representa? ¡tiene tantas posibilidades un día!... pero comiéndolo sonriendo.

Las emisoras de radio nos ayudan. Cada mañana tienen programas llenos de optimismo, de esperanza, de ideas...

Ponte delante del espejo, después de haberte duchado y friccionado con colonia Chant d'Aromes o Chamade... Sentirse limpio, ágil y con un grato olor predispone al optimismo.

Limpia tu rostro con el Demaquillant Fluide de Guerlain. Si tienes el cutis muy seco utiliza la Creme de Nettoyage número 1 y si lo tienes muy graso aplica la Gelee Fluide.

Te sorprenderá ver que pese a que en la noche anterior habías hecho una limpieza perfecta del rostro, ahora encuentras que la toallita de demaquillar presenta restos de impurezas...

Claro es que muchas sabéis ya que eso es señal de que la piel vive, se renueva. Durante el sueño la crema nutritiva ha estado alimentando y fortaleciendo las células y éstas, más jóvenes, más fuertes, han empujado a la superficie a las células muertas junto con las naturales impurezas que en el



po de 20 minutos a una hora como máximo.

La misión de la Lotion Tonique en este caso, es facilitar la absorción de las cremas, dejar el poro cerrado y los músculos fortalecidos, a la par que el rostro limpio y sin restos de crema.

Ahora en la mañana, la vaporización de la Lotion Tonique de Guerlain tiene un fin estimulante. Ayuda a despertar la piel de su letargo del sueño, activa la circulación de la sangre, da tersura a la piel y la deja mejor preparada para recibir el maquillaje.

La Lotion es la cenicienta de la belleza. Cada mujer que se cuida y que usa desde hace algún tiempo la crema nutritiva, además de la limpieza y el maquillaje, es reacia a comprar una Lotion.

¿Por qué no inicias tu día tonificando tu piel? Verás que con un rostro fresco, terso y discretamente maquillado, al mirarte al espejo puedes decir fácilmente: "Buenos días, belleza".

cuerpo humano (la piel es una parte de él) elimina durante el sueño.

Los productos de limpieza sean en emulsión, en crema o en "gel", se aplican mediante movimientos circulares, de abajo a arriba, pero similares a los que se hace con el jabón cuando nos lavamos.

Los productos de limpieza están estudiados para no penetrar en las capas internas sino que su acción sea sobre la superficie. Su misión es disolver y arrastrar tras de sí las impurezas y por ello los movimientos circulares ayudan a que estas se incorporen y puedan ser arrastradas al retirar el producto.

El Demaquillant Fluide se retira mediante una toallita humedecida; la Creme de Nettoyage número 1 mediante un kleenex simplemente y la Gelee Fluide mediante abluciones con agua tibia.

En todo caso, dice Guerlain, una vez seco el rostro y libre del producto de limpieza, queda dispuesto a recibir la vaporización de la Lotion Tonique.

Recuerda que las Lociones tienen en la noche otra aplicación. Se vaporizan después de que la crema nutritiva haya sido absorbida por la piel y que esta absorción, nos ha explicado Guerlain, se realiza en un periodo de tiem-



Mujer



en punto de angora realizado por «Vestilux». — (Colección otoño - invierno 1972-73. Tejido de Prat Torras)

la semana se conocerá la selección primavera - verano 73 de "Moda del Sol"

que París, Francia y Londres, será capital internacional de la Moda Femenina

llevarlo a cabo todos los preparativos para la presentación de la Colección Moda del Sol, primavera-verano 1973, dentro de un programa que se desarrollará entre el 11 y el 15 de este mes, en el hotel Casanova de Madrid, y en el que participarán no menos de treinta firmas dedicadas a la creación de artículos de moda pa-

la Colección Moda del Sol, bajo la coordinación del estilista creador José María Torras a conocer en esta ocasión la colección realizada por el diseñador José María Torras tras nueve años de actividad. Las firmas D'Orsav, Gene Enrich, Keison, La Roule, Piñero, Sangerán, Sanloret, Zaleski, realizadoras de la colección, presentarán además la totalidad de sus propias colecciones, así como otros nombres conocidos en el mundo de la moda, como es el caso del diseñador Pedro García, en zapatos; y en medias.

La Colección Moda del Sol, por lo que de interés anticipado tiene, se presentará el año próximo. Los tejidos estarán presentes también en la Colección, a través de los diseñadores Mallor, Bosch Mir, Ferrer, Farreró, Francisca Torras, Manufacturas Iborra, Molins Hermanos, Prat Torras y Textil Dobert.

que París, Florencia o Londres serán durante estas fechas las ciudades internacionales de moda femenina, además de la Prensa Internacional, acudirán importantes delegaciones de compradores y observadores profesionales.



Chaqueta en pura lana virgen realizada por «Vestilux». — (Colección otoño - invierno 72-73 Tejidos de L. Ioréns y Torra)

Perfumería

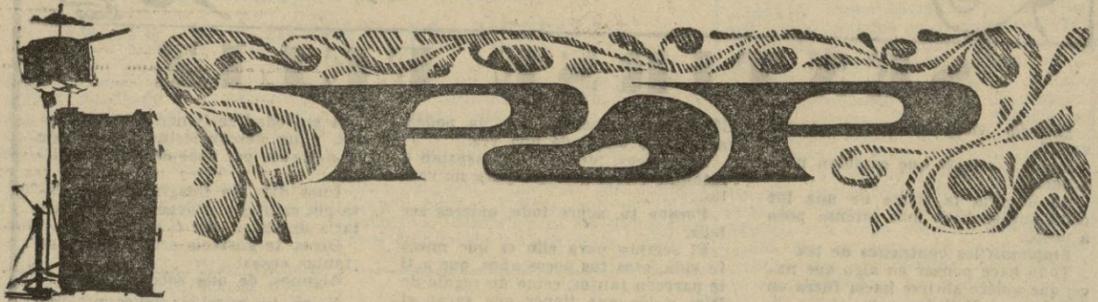
*Gidel*

Reyes Católicos, 29 - GRANADA

ESTHETICIENNE DIPLOMADA DE

**GUERLAIN**

DE CUYA MARCA ES CONCESIONARIO



# ESCANDALO EN EL FESTIVAL DE RIO

Nino Bravo empató con David Clayton - Thomas para el primer premio, pero el presidente del Jurado, de nacionalidad norteamericana, se lo concedió a su compatriota

**D**ESDE bastantes días atrás íbamos conociendo noticias de lo que en verdad ocurría en el Festival de Río. Pero en muchas ocasiones las noticias eran bastante confusas y nada explícitas. Sólo hemos podido conocer la gran verdad de lo que ocurrió cuando el avión de Río de Janeiro del día 4 de octubre aterrizó en Barajas. En él venía un gran triunfador: Nino Bravo.

### La historia

Pero comencemos por el principio y contemos toda la historia tal como fue. Una historia quizá un poco larga, que trataremos de resumirla lo mejor posible.

Todo comenzó en los estudios de grabación de Polydor. Más o menos, desde antes del verano, Nino Bravo estaba preparando canciones para su nuevo álbum. Había sido un trabajo a conciencia, porque todas las canciones se habían escogido con mucho esmero. Todas ellas compondrían el álbum, pero había que escoger la que Nino llevaría al Festival de Río y la que podría ser la elegida para el nuevo sencillo. Así salieron "Mi tierra", una canción de Algueró, y "Libre". Había que elegir una para el festival y, finalmente, fue la primera.

Así que con muchas ilusiones y deseos incontenibles de triunfar, —hay que recordar que Nino ya había estado en otra ocasión en el Festival y para él constituyó todo un éxito— salió el cantante valenciano a tierras brasileñas. Allí se enteraría que la competencia iba a ser terrible. Cantantes como Gilbert Montagne, Nicoletta, Demis Roussos, Fórmula 3, David Clayton - Thomas, Victor Manuel, etcétera, iban a ser los grandes enemigos a batir.

A los pocos días recibimos una cinta magnetofónica con una entrevista con Nino. Más o menos, la cinta decía:

—Estoy aquí en Río y todo está bastante mal organizado. Pasan cosas muy raras y no me extrañaría que hubiese escándalo al final.

Más tarde recibimos la noticia de que estaba gustando mucho y que se estaba constituyendo en uno de los grandes favoritos. Poco después, la sensacional noticia de que había pasado a la final.

"Mi tierra" gustaba y Nino más. Pero no se supieron los restantes contrincantes de la final hasta un día antes de la llegada de Nino. Alguien nos dijo que había quedado empatado en



NINO BRAVO CON SEMBLANTE TRIUNFADOR.

el primer puesto junto a David Clayton - Thomas, pero que no le habían dado el primer premio.

Pese al disgusto que supuso no conseguir el primer premio, la noticia era sensacional. Constituía uno de los mayores triunfos en la historia para un cantante español. Nino había estado a punto de ganar nada menos que a David Clayton - Thomas, el viejo cantante de Blood, Sweat and Tears que meses atrás iniciaba una carrera en solitario llena de gran porvenir. Y ni que decir tiene que David está considerado indiscutiblemente como uno de los mejores cantantes del mundo.

Nino Bravo llegó a Barajas con gafas de sol, tenía sueño. Su mujer venía con él. En el aeropuerto sus padres les esperaban, con la niña de Nino. Llegaba contrariado:

—He perdido por un plumazo del presidente del jurado, David Clayton y yo llegamos empatados. Lo lógico era pensar en un desempate. Desde luego, el presidente tenía potestad para decidir cuál debía ser el ganador si se llegaba a un empate. Pero todos suponíamos que como americano no iba a barrer para casa. Era una cuestión de ética. Pero todos quedamos sor-

prendidos cuando nos enteramos que el premio fue para el americano. Que le aproveche el millón de pesetas.

—¿Pero se considera vencedor?

—Yo no me puedo considerar vencedor porque no he ganado. Yo he gustado y esto ha quedado bien a las claras. Con eso me doy por satisfecho. Es que ni siquiera fueron justos con el premio a la popularidad, porque este indiscutiblemente lo ganó Demis Roussos, que provocaba el histerismo cuando salía al escenario. Cantaba una canción muy comercial. Cuando vi a David Clayton - Thomas entre los concursantes, me causó mucho respeto. Yo siempre he sido un gran admirador de Blood, Sweat and Tears y tenía respeto por él. Luego, me decepcionó un poco, porque cantó un tema muy malo. El estuvo bien, pero el tema era muy flojo.

—¿Decepcionado?

—Sí, porque el Festival fue un desastre como organización. Nunca volveré más. Iré al Festival de Tokio por probar, pero ya estoy escarmentado con los festivales.

Nino Bravo, gran triunfador, pese a todo. Esa es la opinión de todo el mundo que lo vio en Río.



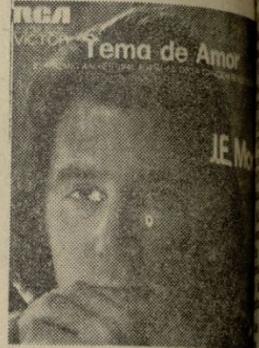
## DISCO CRITICO

J. E. MOCHI

**A** PARECE ahora en el mercado la versión que de «Tema de amor», segundo premio del XIV Festival Español de la Canción de Benidorm, ha grabado su propio autor J. E. Mochi, naturalmente como título estrella en la cara A del «sencillo».

A decir verdad encontramos en esta grabación a un nuevo Mochi, muy distinto; totalmente opuesto al que popularizó «Los que se van» y «María Teresa». Esta vez el conocido intérprete español se nos muestra a modo de ver en plena madurez, imprimiendo a su composición un sentimiento, que aunque no voy ahora a suponer que constituya una nueva faceta en él, si es la primera vez que nos la ofrece.

La grabación que Mochi hace de «Tema de amor», está impregnada de un intimismo des acostumbrado hasta ahora en él que nos tenía acostumbrados a su forma alegre y desenfadada de hacer. El piano que comien-



En la grabación con... que bien podrían pertenecer a un turno de Chopin y la guitarra tienen el acompañamiento más interesante, para una voz muy madura en ningún momento trata de imponer espectacularidad de ninguna especie, llegándose incluso a momentos de emoción en uno de los culminantes.

Una interpretación tan buena esta que J. E. Mochi se especializa su propio «Tema de amor», bien podría ser el inicio de un nuevo estilo que le proporcionará mayor popularidad si más pro-

## DAVID

**U**NA nueva voz apareció este verano en el mercado discográfico español. David, se presentó bajo los buenos auspicios de dos temas totalmente diferentes, dos temas que pueden muy bien ser la cara y cruz de la moneda.



En la cara A, nos encontramos con «Chiqui, chiquilla», una composición de Antonio Tormel Pon, muy posito para quedarse rápidamente que tiene un ritmo alegre, muy fácil de captar y un estribillo machacante. A pesar de ello defiende bastante bien el tema, queda mal. Yo diría que para primera grabación, incluso es una buena.

En la cara B y como ya encontramos algo más de calidad la composición «De espaldas al sol».

De todos modos creo que importante de este «sencillo» los temas en sí, sino la voz que interpreta, a la que le ofrece unas grandes posibilidades. Ser bien encauzada y dirigida emplea en empresas de mayor envergadura que las ya tradicionales changadas.

Esperemos nuevas cosas de David para emitir un juicio con mayor real sobre sus méritos y posibilidades efectivas.

### EL MUSIQUERO

LOS DISCOS MAS VENDIDOS DE ESPAÑA

Producción y control JOSE MARIA INIGO

N.º Semana anterior	TITULO	Intérprete	Marca
1	ALGO DE MI	Camilo Sesto	Ariola
2	POPCORN	The Pop Corn Makers	Movieland
3	AMARILLO	Tony Christie	Odeon
4	OH, OH, JULY	Los Diablos	Zafiro
5	VE CON EL	Basilio	RCA
6	SAPARI SALVAJE	Barrabás	Ariola
7	CHAVI	Peret	CBS
8	DAMA DAMA - FUI	Cecilia	Columbus
9	ALONE AGAIN (NATURALLY)	Gilbert O'Sullivan	CBS
10	IRON HORSE	Christie	
11	THIS WORLD TODAY IS A MESS	Donna Hightower	Columbus
12	UNA SENCILLA CANCION DE AMOR	Tony Landa	Hispano
13	HIGH TIME WE WENT	Joe Cocker	Polydor
14	WITHOUT YOU	Nilsson	RCA
15	METAL GURU	T. Rex	Ariola
16	I LOVE YOU, BABY	Tony Ronald	Movieland
17	MARY HAD A LITTLE LAMB	Wings	EMI
18	TAKA TAKATA	Paco Pacho	Movieland
19	ROCKET MAN	Elton John	EMI
20	ESTOY TRISTE	Jeanette	Hispano

### EL CADU

DISCOTECA

Granada

La música es siempre un obsequio bien recibido

Regale clásico, flamenco o "pop" de

## LINDE

• Una sección de discos a nivel europeo •

REYES CATOLICOS, 21 • SAN SEBASTIAN, 12

# El rotundo de Alberto Cortez en Argentina

RECIBIMOS noticia de lo que Alberto Cortez ha conseguido en su actual viaje por los países sudamericanos. El primer encuentro importante era el que tenía Alberto con su país natal, Argentina. En distintos viajes se había hablado de un éxito de Alberto Cortez en Argentina y se había "colgado" la etiqueta "rotundo en su tierra" y demás símiles. En este su último viaje, Alberto Cortez partía de unas premisas distintas a las anteriores viajes en forma de contratos en lugares importantes (teatros, televisión, etc.), premisas que le daban un éxito que hasta el momento no había conseguido. Por el contrario, un fracaso rotundo. Queremos decir que, en este viaje a Argentina, Alberto Cortez "se rotundó".

Los recortes de Prensa impresos en Argentina del éxito de Alberto Cortez en Argentina. Nos referimos a algunos de ellos:

"EL ROTUNDO": Alberto Cortez está otra vez en Buenos Aires como triunfador. Un cantor con la estatura de un gigante.

"LA VENTANA": Alberto Cortez, el enemigo del mito. "LA VENTANA": Alberto Cortez: ¡ahora por la puerta de la gloria!".

"CONFIRMADO" (en la sección "trovadores"): La gloria del hombre simple.

"EL ROTUNDO": Alberto Cortez; cantor, poeta, y ahora... se consagra como un verdadero poeta.

En todos ellos hay amplios reportajes "en busca de Alberto Cortez, hombre". En todos ellos hay un factor importante el interés por el hombre que acaba de ser consagrado definitivamente.

Las muestras de sus triunfos argentinos son los programas de televisión que ha llevado a cabo: el primero se transmitieron su actuación en el Teatro de la Plata por el canal 11, daban por otro canal el partido de Boca-Independiente. Pues bien, sobre un total de ciento de televisores encendidos, el partido de fútbol ganó el 30 por ciento y el recital de Alberto el 27 por ciento, lo que es un gran triunfo dada la importancia que los argentinos tenían este encuentro.

Un hecho muy importante es el habersele concedido el premio "Martín Fierro", el más alto galardón que se concede en Argentina por actividades relacionadas con la música y está concedido por la Asociación de Periódicos Especializados en Radio y Televisión (A. P. T. R. A.). Este premio se concedió el premio por la mejor actuación ante un público en el año setenta y uno, quedando como finalista Ortega, Sandro y Alberto Cortez, y ganando, como hemos dicho, este último.

La consagración definitiva, el éxito grande lo consiguieron sus recitales en teatros (Luna Park, Teatro de la Plata, etc.). Los comentarios de sus actuaciones hablan de una noche triunfal de Alberto Cortez, de "comunicación inmediata", de "Alberto Cortez se enfrentó y ganó al público", de "estas presentaciones, más su actuación en vivo, creo que han sido material de sobra como para ahora Alberto Cortez pueda llegar masivamente", de "un adiós de un triunfador", de "ni delirio ni euforia", de "admira", de... etc.

Alberto Cortez ha aprovechado también para estar en



entre los suyos entre quienes, ante todo, está su madre, y visitar su pueblo natal en la Pampa, Raquí.

Cuando estas líneas vean la luz pública Alberto Cortez se encontrará en Méjico para emprender una intensa actividad como luego tendrá que hacerlo en numerosos países sudamericanos. Seguiremos informando porque Alberto nos interesa, porque Alberto es honesto y artista y sus éxitos fuera de España nos importan tanto como los que tiene entre nosotros.

# Mejora el tiempo

MADRID, 7. (PYRESA). — Esta semana ha vuelto a llover en toda España, haciéndolo torrencialmente en algunas regiones, entre las que destaca el centro, con 70 litros de precipitación de promedio regional y 265 en Navacerrada. Le siguen Extremadura y Andalucía atlántica, con 49 litros y Galicia y cuenca del Ebro, con 35; el Cantábrico y La Mancha, con 21; Mediterráneo andaluz y Baleares, con 14; Cataluña, Ebro y Canarias con alrededor de 7, y 1 a 2 litros, Levante y cuenca del Segura. Aparte del Observatorio de Navacerrada ya citado, hemos de destacar al de Sevilla con 110 litros en esta semana, al que siguen Huelva y Jerez de la Frontera, con 91; Madrid, con 77 y Vigo con 70, quedando en segundo lugar Avila, con 63; Santiago de Compostela y Guadalajara con 56; Cáceres, con 49 y Pontevedra, Santander, León, Valladolid, Segovia, Ciudad Real, Badajoz y Córdoba, Jaén y Cádiz, con 42. Pese a estas lluvias los embalses siguen reduciendo sus reservas, habiendo perdido esta semana 424 millones de metros cúbicos. Con ello se dispone en la actualidad de 22.347 millones de metros cúbicos, cantidad que supera en 7.938 millones al promedio existente en estas fechas durante los cinco años últimos.



Las temperaturas se han sostenido dentro de un tono moderado, aunque se alcanzaron máximas en algunas fechas, de hasta 28 grados, en Sevilla, Jerez de la Frontera, Almería y las dos capitales canarias. En cuanto a la mínima, la más baja de la semana fue de 4 grados y la registrada en Santiago de Compostela y Lugo.

## INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas previstos para mañana dan una borrasca al oeste de Irlanda y otra entre Portugal y Las Azores, incluyendo dentro de su radio de acción a la Península Ibérica, donde soplarán vientos flojos de componente sur. Con esta situación deberá acentuarse la mejora del tiempo iniciada hoy, con predominio de tiempo poco nublado en toda la Península y "banco de niebla" en el Cantábrico, las dos mesetas, cuenca del Ebro y valle del Guadalquivir. Al oeste de Galicia habrá todavía cielo nublado y alguna precipitación y se registrarán fenómenos tormentosos en el sureste español. Las temperaturas serán más altas.

## PRONOSTICO MARITIMO

Gran Sol, Vizcaya, Finisterre, San Vicente y Canarias, viento fresquito, de componente sur, con marejada y fuertes marejadas en alta mar. En Cantábrico y Cádiz, sur flojo a bonancible, con marejadilla o marejada. Alborán y Palos, levante flojo, con mar rizada. Baleares y León, levante flojo, con mar rizada e intervalos de marejada en León.

## TEMPERATURAS EXTREMAS CAPITALES EUROPEAS

Oslo, 9 y 11; Estocolmo, 10 y 11; Londres, 8 y 22; Bruselas, 4 y 23; Copenhague, 12 y 15; París, 7 y 23; Berlín, 5 y 18; Hamburgo, 6 y 18; Bonn, 3 y 21 y Roma, 10 y 20.

## Temperaturas agradables

Datos del Observatorio de Armilla. Temperaturas, 11,6 grados, a las ocho de la mañana; 21, a las dos de la tarde; 19, a las siete de la tarde. Presión en milímetros, 704,8, a las ocho de la mañana; 704,6, a las dos de la tarde; 705,6, a las siete de la tarde. Humedad relativa, 97 por 100, a las ocho de la mañana; 41 por 100, a las dos de la tarde; 63 por 100, a las siete de la tarde. Temperatura máxima, 21,4 grados, a las 2,55 de la tarde; mínima, 11, a las 6,50 de la mañana; media, 16,2. Viento, 176 kilómetros de velocidad en las 24 horas. Dominante, Norte. Sol, sale a las 7,15; se pone a las 18,50. Pronóstico. — Buen tiempo con algunas nubes de evolución diurna. Temperaturas agradables.

**BAJISIMOS PRECIOS en estufas y Calentadores ELECTRICIDAD Gran-Via**  
Y SIEMPRE CON LA GARANTIA DE RODRIGO CONTRERAS PELAYO (PERITO INDUSTRIAL)

**Stepy DISCOS**  
SAN ANTON, NUM. 2.

# La explosión de Joe Cocker

La explosión de Cocker ante el público en la primera ocasión atómicamente no se suele estar acostumbrado a contemplar un espectáculo tan potente como el que ofrece Joe Cocker, un bajo y una guitarra tras él y una canción en su voz que en ningún momento de ser agradable, armónica y suave, ya que está en una especie de afonía y se desgarran por ejemplo. Sí, porque a Joe Cocker se le adjetiva como viejo, pero en balde sus primeros éxitos en Inglaterra y Estados Unidos, datan de aproximadamente unos cinco años que desde sus primeras actuaciones denotaron la excepcionalidad de haber y decir.

te nada, pero tras este silencio, Cocker aparece de nuevo con más "feeling" que nunca en una gira por Estados Unidos que le devuelve nuevamente los laureles que años atrás conquistara con temas como "With a little help from my friends", aunque aquellos que ya conocieran sus anteriores producciones observarían ahora a un Cocker totalmente diferente, ya que en su nuevo sencillo en el que figura como cara estrella el tema "Woman to Woman", todo el énfasis se le da a él, demostrando definitivamente que es un auténtico monstruo del "soul".



JOE COCKER



# UNA NUEVA VOZ DELIA

DENTRO de poco tiempo Delia será un nombre que irrumpirá con gran fuerza en la discografía española, de la mano del conocido descubridor de nuevos valores Francisco Suárez.

En esta ocasión se trata de una bellísima española cuyo auténtico nombre es Delia Giuli, de padres italianos, que vive casi exclusivamente por y para el arte, teniendo unas grandes aspiraciones y una gran ambición profesional en todo aquello que hace, habiendo conseguido ya ser premio nacional de interpretación de teatro, además de haber escrito numerosos poemas que actualmente están siendo interpretados por importantes figuras internacionales del mundo de la canción.

Delia no ha cantado aún profesionalmente, pero está plenamente convencida de que al igual que en las demás ramas artísticas que hasta ahora ha practicado, puede conseguir grandes logros. Y tan convencida está de ello, que ha manifestado que de no conseguir en un tiempo prudencialmente corto llegar a ser una auténtica estrella, se retiraría inmediatamente. Y a esto le llamo yo tener decisión.

# La masa coral "Tomás Luis de Victoria" actuará en Granada el día 12

## ESTA EN POSESION DE VARIOS GALARDONES INTERNACIONALES

MANTIENE CONTACTOS CON LA CATEDRA "MANUEL DE FALLA" PARA DAR RECITALES EN LA CAPILLA REAL

La masa coral «Tomás Luis de Victoria» de la Empresa Nacional Bazán, de Cartagena, está realizando actualmente una gira de conciertos por Andalucía, en la que se incluye la ciudad de Granada. Esta gira está patrocinada por el ministerio de Información y Turismo, Dirección de Empresas y Actividades Turísticas.

En un principio, se pensó dar un concierto en la Capilla Real, con motivo de los actos del doce de octubre. Para ello se establecieron contactos con la cátedra Manuel de Falla y el Ayuntamiento, y aunque en principio todos estaban de acuerdo, ninguna de dichas entidades ha concretado nada. Por ahora, lo que hay concretado es un concierto el día 12, programado por la Delegación de Información y Turismo. Será a las siete y media en el Centro Artístico.

El programa está dedicado enteramente a los Reyes Católicos, con obras de los Cancioneros de Palacio y Biblioteca Colombina, entre otras obras.

## GRAN ACTIVIDAD PROFESIONAL

La masa coral «Tomás Luis de Victoria» inició sus actuaciones como doble cuarteto en septiembre de 1945. El 16 de diciembre de 1946 ofreció su primer concierto, ya como masa coral. La han dirigido los siguientes maestros: Ramón Sáez de Adana, su fundador; Agustín Isorna, Lorenzo Galmés y Antonio Lauret. Desde el curso 1966-67 de forma ininterrumpida la dirige Juan Lanzón Meléndez.

Se halla en posesión de varios galardones internacionales, como son: Primer premio especial en el Concurso Internacional de Coros celebrado en Madrid en 1949, el primer premio «Meritissimus» en el Concurso Internacional de Palma de Mallorca de 1950, y varios premios regionales y provinciales. Está en posesión de la medalla de plata de la ciudad de Cartagena.

Ha actuado en las principales ciudades de España (Murcia, Alicante, Elche, Tarragona, Barcelona, Madrid, Albacete, Burgos, Santiago de Compostela y Avila entre otras). En 1963, dentro de

los Festivales del Corpus, actuó en Granada para Juventudes Musicales, bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento, dando dos conciertos que merecieron los plácemes de público y crítica. Ha colaborado con las más importantes emisoras de nuestra Patria, y también con la Radiodifusión Televisión Francesa, Televisión Española y la RAI italiana. En agosto de 1968 tomó parte en el concurso internacional polifónico «Guido d'Arezzo», que se celebra en dicha ciudad italiana, y al que concurren las más prestigiosas agrupaciones de Europa y América.

La crítica ha destacado siempre sus versiones como modelo de fidelidad interpretativa, sobre todo en la polifonía religiosa, madrigales y música de nuestros cancioneros. Sus componentes pertenecen al mundo del trabajo y del estudio, y sus programas abarcan desde la música medieval hasta la popular de las diversas regiones españolas y americanas, aunque esté especializada en las obras del Renacimiento y principalmente, en las de su glorioso titular.

El concierto que ofrece hoy en nuestra ciudad lo integran piezas escogidas del siglo XV, en su mayoría del Cancionero de Palacio, como homenaje a los Reyes Católicos.

**REY CHICO**  
TODAS LAS NOCHES, INCLUSO DOMINGOS, ESPECTACULOS INTERNACIONALES (Sólo mayores 21 años)

# LA POLITICA, de semana a semana

La política exterior española ha acaparado la mayor dosis del interés informativo de la semana que periclitó. La estancia e intervención del jefe de la Diplomacia española, señor López Bravo, en la ONU ha estado connotada de un interés notorio. El Régimen español, como cualquier sistema político, se ha movido siempre entre las coordenadas del pragmatismo; ese pragmatismo, cara al exterior, es todavía más aséptico y desprejuiciado. No ha habido en el planeta un país más acorralado que el nuestro a raíz de la última guerra mundial; desde aquí se respondió con la dignidad que el caso requería, pero sin ensobrecimiento. En cualquier caso, con el convencimiento de que el sistema emparejaba de algún modo con la tradición política del mundo occidental, y que nuestra singularidad no era una singularidad insalvable a la hora de las homologaciones. El tiempo ha venido a darnos la razón en parte. Es verdad que desde algunos reductos del interior el realismo (que es el primer supuesto en el juego de la Diplomacia mundial) de nuestra política extranjera se veía con reticencia y brava con preocupación. Pero eso no era más que una interposición de planos, un desenfoque, un no ver cada cosa en su sitio. El señor López Bravo, pues, no ha hecho otra cosa que dar un nuevo paso, sumar otro paso a lo que ha sido la constante en la política exterior del Régimen, que, en este sentido, no ha tenido nunca la mínima vocación de singularidad o insolidez, sino, al revés, la de concordar con el resto de las naciones de nuestra estirpe histórica y cultural. Se entiende así, en este contexto, el proceder del ministro de Asuntos Exteriores: su larga conversación con su colega ruso, su asistencia a la recepción de la China continental, el afianzamiento con los Estados Unidos y con Portugal. Ya en su discurso en la ONU, el señor López Bravo no podía, obviamente, pasar por alto la cuestión de Gibraltar, "residuo anacrónico de una política colonial que no tiene sentido en los tiempos actuales". Es menester reseñar también sus cuatro puntos sobre el terrorismo y sus puntos de vista sobre el problema palestino.

## Lo económico y lo social

El desarrollo español es un hecho manifiesto que no admite disputa. Todos sabemos — y el argumento se ha utilizado con variadas intenciones — que el primer paso para una mejora efectiva y eficiente del nivel medio nacional era el de incrementar la productividad. Eso se ha ido logrando. El desarrollo económico, pues, está ahí. La política social ha sido la gran preocupación del Régimen, pero las estructuras económicas del país no solo eran rancias, sino que la mentalización de la clase económica dirigente estaba ator-

nillada a los viejos moldes del capitalismo manchesteriano. Los convenios colectivos han representado un avance, pero no el deseable para que se acompañe al ritmo de los tiempos. A veces los convenios colectivos, en sus negociaciones, se han paralizado o se han enconado no siempre con fundamentación objetiva por parte empresarial. En otras ocasiones, también es verdad, han sido los pescadores de ríos revueltos los que han enturbiado las aguas. No todas las empresas españolas han abordado con fortuna el ritmo de prosperidad. Pero otras muchas, sí. Mas a la hora de negociar con su clase trabajadora tiran a la baja. Al margen de estos juicios, señalemos que entre las empresas de mayores beneficios en el pasado ejercicio se encuentran las compañías eléctricas y algún que otro representante de la Banca privada, aparte de la Telefónica, que figura en primer lugar. ¿Participan los trabajadores de estas grandes empresas, en las proporciones justas, de los beneficios equivalentes del capital? Lo preguntamos sin ningún afán demagógico o reticente, sólo a título de ilustración pública. ¿Resultaría lógico que fueran los usuarios (a través de los famosos reajustes) quienes sufragaran las ampliaciones técnicas de las compañías?

## Mercado Común

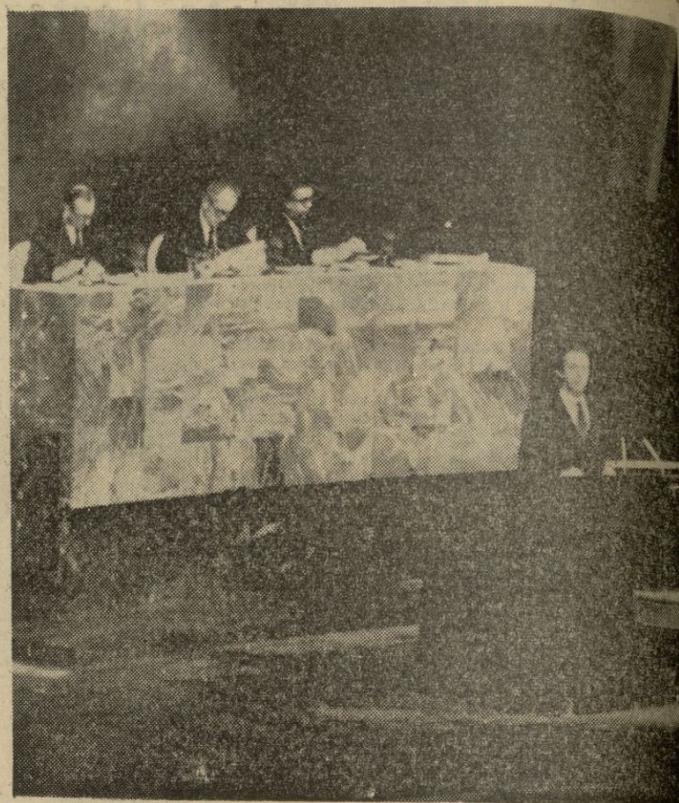
El del Mercado Común es de esos temas que sobrenadan permanentemente en la actualidad. Y lo que te rondará, morosa. Esta semana destacan unas declaraciones de unas de las personalidades más solventes y preparadas en la materia: don José Luis Cerón, director general de Relaciones Económicas Internacionales. En esta cuestión existen dos aspectos nitidamente diferenciados: el económico y el político. Que el aspecto económico es en estos momentos decisivo no parece encontrar ninguna seria objeción; nuestra industria no resistiría el contraste con la de los países comunitarios. De todas formas, según el señor Cerón, en estos dos años de vigencia del acuerdo con la CEE hemos obtenido ventajas sustanciosas. Desde el ángulo político, el director general ha manifestado "en el problema de la congruencia de las formas políticas españolas con las europeas se han exagerado mucho los aspectos formales". Se observa claramente que el mundo oficial, aunque cargando el énfasis realista en el lado económico, no permanece ni mucho menos ajeno al costado político de la cuestión. Con nuestra normativa constitucional en las manos, las diferencias con los sistemas comunitarios no son sustantivas, sino de desarrollo en aspectos concretos.

## El fraude

ES sería la preocupación del ministerio de Hacienda por corregir el problema fiscal del

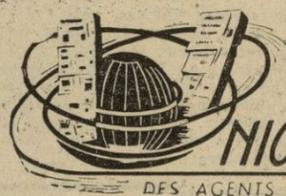
país. Defraudar a la Hacienda no sólo no estaba mal visto, sino que era una especie de patente de limpieza, un motivo de admiración para la fresca del defraudador, generalmente incardinado en las clases de mayor fuste económico. Aunque es verdadero que esta idea ha remitido no poco, todavía queda mucha tela por cortar. El subsecretario de Hacienda, señor Rovira Tarazona, ha tocado esta cuestión. Y tiene razón cuando dice que este proceder (que con benevolencia llamaríamos picaresco) perjudica mayormente a los ciudadanos que en razón de sus rentas carecen de toda posibilidad de evasión, con lo que la injusticia salta a la vista. Por otra parte, ello implica el reforzamiento de los impuestos indirectos sobre los directos, con lo que no hay forma de salir de un sistema impositivo claramente regresivo. El Estado no se ha decidido aún a dar el paso de la publicación plena de los contribuyentes. Es una deferencia con los defraudadores que no acabamos de entender.

GORGIAS



El ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, durante el discurso pronunciado ante la Asamblea general de las Naciones Unidas. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

## VIII CONGRESO INTERNACIONAL DE VENDEDORES DE PRENSA



UNION INTERNATIONALE

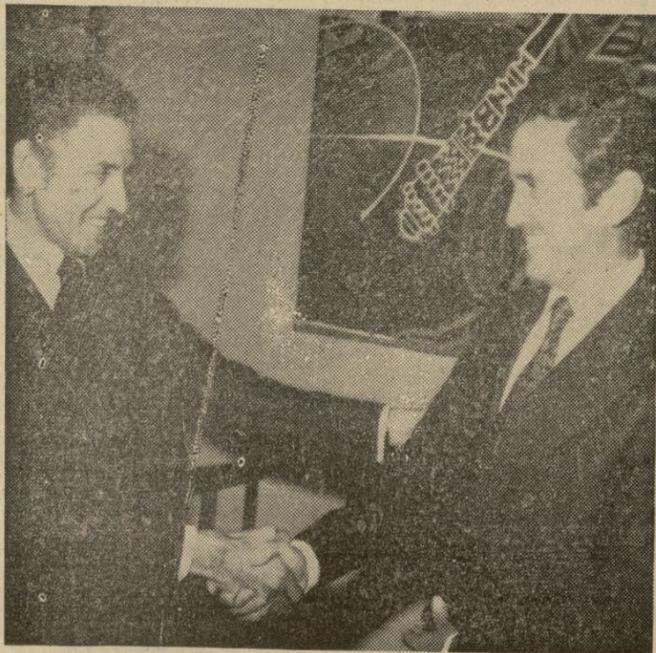
DES AGENTS DE DIFFUSION DE LA PRESSE ET DE L'EDITION



MADRID, Octubre 1972

ORGANIZADO POR EL SINDICATO NACIONAL DE PRENSA, RADIO, TELEVISION Y PUBLICIDAD

Este es el cartel anunciador del VIII Congreso Internacional de Vendedores de Prensa, que tendrá lugar en Madrid del día 13 al 16 de octubre de los corrientes. La organización de este importante acontecimiento correrá a cargo del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad.



El ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, ha celebrado entrevistas con sus colegas marroquí, Ahmed Taïbi Benhima, y egipcio, Mohammad Nassan El Zayat, con los que trató temas de interés común, con el primero, y de la situación en Oriente Medio, con el segundo. En la fotografía, López Bravo y Benhima, estrechan sus manos durante la entrevista. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

# ALBUÑOL: MAS DE 17 MILLONES DE PESETAS EN PERDIDAS POR LA TORMENTA

DESTROZADA LA COSECHA DE JUDIAS TEMPRANAS, EN GRAN PARTE COMPROMETIDA PARA LA EXPORTACION

EL PEDRISCO ARRASO VIÑAS

Centenares de árboles cayeron por los efectos de los vientos

PARCELA QUE SE ABRIA AL CIELO. O EL INFIERNO", DICE EL ALCALDE

... que era el fin del mundo a durar unos minutos más enloquecido. ¿Sabe lo que me pasó de hora continuos sin parar y relampaguear? Parecía que el cielo se abría. O el infierno. Pero afortunadamente



A la izquierda, una muestra de cómo estaban las judías verdes de otoño, las más tempranas de Europa. A la derecha, estado en que han quedado los sembrados. Todo se ha perdido.

## Pérdidas por diecisiete millones (por lo menos)

En la Hermandad de Labradores, don Andrés Ruiz Maldonado, secretario de la misma, me dice:

—Creo que se ha perdido por lo menos el noventa por ciento de la cosecha de hortalizas en la Rambla de Albuñol.

—¿En cuánto calcula las pérdidas? —Es muy pronto para dar cifras exactas, pero le puedo anticipar que según mis cálculos, las pérdidas refe-

deño de una viña desaparecida, y todos han sido afectados con la pérdida de la cosecha.

—Yo pertenezco a la Cooperativa de San Marcos. Somos unos ochenta socios. Yo he perdido todo, y ya ve usted que estas son las habichuelas más tempranas de Europa en el otoño. Teníamos comprometida la cosecha para exportar a Francia y nos hemos quedado sin nada.

—¿A cuánto pensaban vender el kilo?

—Alrededor de una media de treinta pesetas. En algunos momentos valían más, incluso cuarenta o cuarenta y cinco. Ya sabe que el mercado es así.

—¿Tenían ustedes aseguradas la cosecha?

—Eso no se hace aquí nunca. ¿Quién iba a pensar que ocurriría una cosa así?

—¿Qué se ha salvado? —Nada se ha salvado. Se ha perdido dinero, trabajo y la semilla, porque este es también otro problema. Las semillas son de las mismas plantas, al perderse éstas, habrá que comprar nueva semilla para la primavera. Un verdadero desastre.

## La "nube de los Peregrinos"

—¿Recuerdan ustedes algo igual?, pregunto al más anciano.

—Yo voy camino de los ochenta años y no recuerdo nada parecido. Hace unos cincuenta años ocurrió lo de la "nube de los Peregrinos", pero fue distinto. Aquello fue agua.

—¿Qué fue la "nube"?

—Una enorme nube que comenzó a mandar agua y como cerca de un barranco había una casa en donde vivía una familia llamada Peregrina, pues cuando hubo mucha agua, la casa que hacía de dique, saltó, y murieron tres de esa familia, la madre y un hijo y una hija. De ahí que desde entonces se le conociera a aquella catástrofe con el nombre que le he dicho. Pero aquello pasó hace cincuenta años. Aquí no hemos conocido otra cosa igual como lo de ahora. Mire usted, granizos más grandes que castañas.

—¿Sintieron miedo?

—¡Naturalmente! ¿Quién no?

## Centenas de pájaros muertos

Federo es guardia municipal. Federo me dice:



Cuatro viejos labradores. Los tres primeros, a partir de la izquierda, han perdido toda su cosecha. El segundo ha visto desaparecer un viñedo. El último de la derecha ya no labra y es el más anciano. Más de setenta años tiene y nunca vió una cosa igual.



Un labrador enseña los estragos del pedrisco. De toda su cosecha, sólo ha quedado una pequeña muestra que estaba resguardada por la casa. Pero tampoco es útil, porque las hojas han sido taladradas por el granizo

Consternación y desaliento en los agricultores, que han vuelto a sufrir en su propia carne los efectos de lo imprevisible. Como siempre.

Texto y fotos de PEDRO SAGRARIO

(Enviado especial)

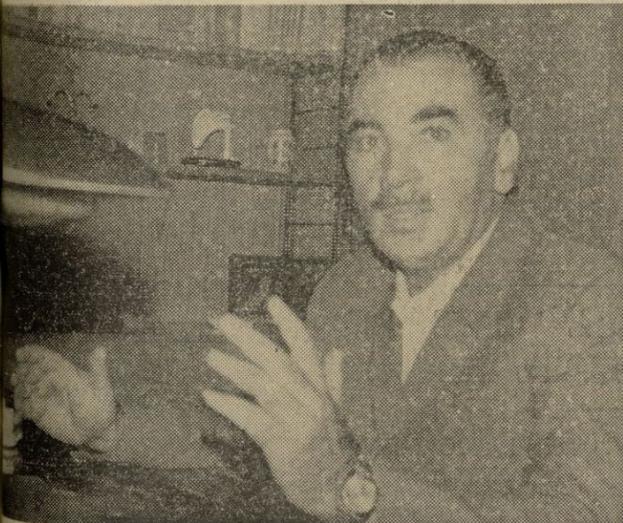
## PEDRO MARTINEZ: Se construirá un Club de Ancianos

Los vecinos colaborarán con aportaciones económicas

**PEDRO MARTINEZ.** (De nuestro corresponsal). — Será un moderno edificio a construir en el corazón del casco urbano por la recientemente constituida «Asociación Familiar de Pedro Martínez». Inicialmente contará con amplio salón de recreo, biblioteca, servicios y otras dependencias y para el futuro se piensa ampliarlo con las debidas instalaciones para residencia. Las obras serán costeadas mediante subvención del 30 por ciento procedente del Ayuntamiento, por aportación personal y económica de los miembros de la Asociación y demás vecinos del pueblo cifrada en el 20 por ciento y subvención del 50 por ciento otorgada por el Servicio de Ordenación Rural.

Estos fueron, en resumen, los acuerdos adoptados por la Junta directiva de la Asociación que, con asistencia del alcalde de la localidad y otros colaboradores igualmente interesados en esta empresa, ha celebrado en primera reunión.

Es de destacar la decidida disposición de todos los reunidos a que se realicen las obras inmediatamente; se nombraron tres comisiones para mayor agilidad en las diversas gestiones y en el mismo acto se abrió la suscripción popular que, con importantes aportaciones económicas, encabezaron los señores presentes en la reunión y que la comisión correspondiente se encargará de completar con el resto de los socios y demás vecindario.



Francisco Ortega Ibáñez, alcalde de Albuñol, durante un momento de entrevista con nuestro redactor. "Si llega a durar unos minutos más, cunde el terror colectivo", afirma.

del susto, todo se ha normalizado me dice el alcalde, doctor Francisco Ortega Ibáñez.

—Como así, directamente, la noticia ayer en exclusiva por la impresionante tormenta de granizos que ha caído en Albuñol.

—¿A cuántos labradores ha afectado la tormenta? —Realmente a todo el censo. En Albuñol a unos ochocientos, y en el resto de la comarca a unos cuatrocientos.

—¿Algo por recuperar?

—Absolutamente nada. Algunos viñedos han desaparecido por completo. Y las habichuelas han quedado arrasadas. En Albondón, Sorvilán, Polopos y Albuñol, o sea, en toda la zona de uva, el fruto ha sufrido el golpe definitivo, pues ya venía muy mal debido a las alteraciones de clima, principalmente a causa de las nieblas nocturnas y a las primeras horas de la mañana y las altas temperaturas sufridas a mediodía. Se estaban pudriendo al igual que los higos, pero con el pedrisco han desaparecido definitivamente. En algunas fincas sólo han quedado los sarmientos y el agua ha arrastrado la tierra hacia los bancales. Un desastre total.

—¿A cuántos labradores ha afectado la tormenta?

—Realmente a todo el censo. En Albuñol a unos ochocientos, y en el resto de la comarca a unos cuatrocientos.

—¿Algo por recuperar?

—Absolutamente nada. Algunos viñedos han desaparecido por completo. Y las habichuelas han quedado arrasadas. En Albondón, Sorvilán, Polopos y Albuñol, o sea, en toda la zona de uva, el fruto ha sufrido el golpe definitivo, pues ya venía muy mal debido a las alteraciones de clima, principalmente a causa de las nieblas nocturnas y a las primeras horas de la mañana y las altas temperaturas sufridas a mediodía. Se estaban pudriendo al igual que los higos, pero con el pedrisco han desaparecido definitivamente. En algunas fincas sólo han quedado los sarmientos y el agua ha arrastrado la tierra hacia los bancales. Un desastre total.

## Nunca conocimos nada igual

En una taberna charlo con viejos labradores. Setentones ellos. Uno es

# UESTRA PROVINCIA

# AGRICULTURA

## EN OCTUBRE, ECHA PAN Y CUBRE

"POR SAN LUCAS (DIA 15) PREPARA EL PUERCO, TAPA LAS CUBAS Y PARA LAS YUNTAS"

"LOS PATATEROS ESPERAN UN COSECHON EN EL PRESENTE AÑO"

Esta vez estamos refraneros. La verdad, octubre en el primer mes del año agrícola, vieja costumbre que pocos apoyan ya, una vez que seguimos sosteniendo cultivos pasados esta fecha: "De octubre, a primeros, repón tu apero", "octubre en el castañar y fuera del castañar", "por San Lucas, que ricos están las uvas", "la luna de octubre siete lunas cubre y si llueve, nueve", "por San Francisco, ramalazo", "en octubre, de la sombra huye y si sales al sol cuida de la insolación", "mosca por San Simón vale un doblón", "por San Gil, noguera al salir y cáñamo a cullir", etc. También demuestra el interés "cronométrico" que es hora de hacer cálculos sobre el tiempo que ha de hacer; pero, es singular la recomendación de que "en octubre echa pan y cubre", esto es, echa la semilla y tápala para que germine a tiempo y pueda ser bendición. Por si acaso se ovida y hace frío, "por octubre, rescoldito de lumbre". Algunos años, que son los más, el día de San Francisco suele hacer frío, incluso nevar en ocasiones. Esta vez, si llueve, como han dicho algunos técnicos aventurados y simpáticos será bueno estar precavidos no sea que el "cordónazo" nos sentencie a catarros para la "temporada".

En este mes no tenemos ni un sólo eclipse, ni movimiento astronómico que

### Está generalizada la recolección arrocerá

A consecuencia de tantas lluvias, tan persistentes y continuadas se ha venido retrasando la recolección arrocerá en las provincias mediterráneas. Podemos asegurar que a estas fechas va está generalizada. Algo parecido está sucediendo en otras regiones españolas del interior y en las andaluzas.

Los sobrantes de la campaña anterior, escasos, los ofertan con dudoso éxito en razón de precios que el comerciante no quiere pagar. Las cotizaciones valencianas están por encima de las restantes. He aquí algunos datos:

Cáscara: sequal, 8,10; balilla, 8,15 para el secretario 7,75.

Blanco elaborado con sequal, entre 11,10 y 12,50.

Blanco elaborado con balilla, de 12,80 a 13,65.

Blanco elaborado con secretario, de 13,60 a 13,75.

Los subproductos van hacia abajo, debido que es ahora cuando se empieza a molturar y es cuando hay mayores cantidades.

### Una calabaza de 75 kilos, recolectada en Chulilla (Valencia)

Este cultivo requiere terreno blando, bien labrado y fresco

La noticia la ha publicado recientemente nuestro fraternal colega «Levante» de Valencia y, más concretamente, de su corresponsal del pueblo de Chulilla, donde se ha producido el buen éxito agrícola. Frecuentemente aparecen frutos fenomenales de esta clase. Por ejemplo, en Navarra, los enamorados de la tierra dan noticias de calabazas de sensacional tamaño. La de Chulilla hace época: 75 kilos de peso y alrededor de dos metros de perímetro. A estas horas, quizá, ya tendrá destino para pienso o para confituras, dulces y otras aplicaciones.

Las calabazas requieren, por lo general, suelos blandos, bien labrados y frescos. Ah, y exigen al cultivador para favorecer la hora de la recolección —de fines de junio a noviembre— abonos orgánicos en abundancia. Los frutos son codiciados en verde, cuando son todavía pequeños. Hay que regarles bien, escaudarlos y limpiar el terreno, sin tocar las raíces. Es buen alimento para el hombre cuando la calabaza es diminuta. Cuando son grandes, se mantienen al sol y se van cortando a medida del gasto. Como alimento ocupa preferencias por encima de pepino, sandía y melón, pero a veces resulta de difícil digestión para estómagos débiles. En España se emplea más en alimentar ganado porcino.

llevarnos a la boca. Es una lástima, pero es así. Aquí abajo, lejos del cielo, estaremos metidos en extracciones remolacheras, patateras y algodoneras. Por cierto, en Cádiz, provincia madrugadora en notables quehaceres, empiezan a recoger aceitunas y, después, Sevilla. La última de todas las andaluzas, la que más cuenta, Jaén, allá, para enero. También octubre es tiempo para montaneras y, también de subida de precio a medida que vaya avanzando el tiempo de matanzas y de hacer salchichas, por lo menos cuando las hacían —¡ay!— de cerdo.

Por lo que se refiere a remolacha, aprovecharemos la oportunidad para decir que si los campesinos del sur alcanzaron cerca de 20 grados en estimación de sacarosa, en el norte, a juzgar por los últimos análisis de principios del pasado septiembre sólo había 15,5 de manera que para llegar a 17, que no es mucho no hará falta nada. Y como para los primeros que entreguen habrá una prima de 150 pesetas por toneladas, que es un buen regalo, acaban de comunicarnos que en la primera semana de este mes recién estrenado esperan en las básculas de la azucarera "Onésimo Redondo" nada menos que 24.000 toneladas.

Los patateros están deseando sacar sus productos. La calidad Vint-ge se la disputan todos. Rinde menos que otras pero es de gran paladar y acompañamiento muy bien a numerosos platos. La Red Pontiac también es preferida —roja de piel y alma blanca—. Los precios están bien pagados a 3,50 las primeras y a 3,10 las otras. Después, Arran Barner y Palogán se sostendrán. De hecho, hay muchas y parece que habrá saca hasta metido noviembre porque se alterarán los agricultores en la extracción. De cualquier manera, los españoles estamos haciendo proezas en rendimientos patateros. De las antiguas ocho o diez toneladas se ha pasado en muchos casos a más de cincuenta. Si los agricultores no combatieran el escarabajo con insecticidas que dan mal olor y mal sabor a las patatas, el público consumiría muchas más; pero se echan la "tierra" encima y en el recelo se producen las complicaciones que repercuten en la economía.

Estamos en época de recoger flores de algodón. El tiempo no ha podido ser peor para ellas. Si continúa con lluvias, mal negocio. Los que tuvieron cierta suerte después de algunos días solanos de los que ha habido bastantes en septiembre, se frotarán las manos. Los vaticinios no son buenos respecto a esta recolección.

Por si acaso no lo saben, ya se están haciendo transacciones con vinos nuevos, pero como no hay noticia del precio de las uvas nadie dice nada, salvo en Valencia donde las están pagando a 3,50 pesetas kilogramo. Los primeros tanteos manchegos están formalizando lo que venga a razón de 50-51 pesetas hectógrado. Como cálculo cosechero, estiman los muy enterados —y mientras se acierta o no, hagan ustedes el favor de guardar el secreto— que será el treinta y tantos por ciento en más. En Galicia parece que recolectarán lo que nunca y que el grado alcohólico va a resultar más que extraordinario. En La Mancha empie-

zan a sentir disgusto: han registrado nieblas y frios con mucha escarcha. En Valencia acaban de terminar las vendimias de las variedades Pedro Ximénez y Subirats, con alguna podredumbre en los racimos. Los aragoneses aplazan sus vendimias para mejor tiempo, después del Pilar. El retraso en las cepas es tan evidente que, acaso dure la recogida hasta el mes que viene, a ver si luce el sol con la fuerza que no ha tenido hasta ahora.

Es ahora buena época de recolectar peras, manzanas, membrillos, higos, ciruelas, frambuesas, nueces, avellanas —tienen muchos precios estos dos últimos frutos secos— y de semillas forestales.

Los romanos dedicaron este mes a Marte.

### La Unión Soviética nos comprará más naranjas

El presidente del S. N. de Frutos y Productos Hortícolas acaba de decir que España y la Unión Soviética es, presumible el aumento de mayor cantidad de exportaciones cítricas, aún cuando no en cantidad que vaya a resolver nuestros problemas.

Hasta la fecha, dicha exportación fue reducida. En la campaña 68-69, alrededor de 9.500 toneladas; en la 69-70, muchos más, 18.500, pero descendió bastante posteriormente. La U.R.S.S. importa naranjas, mandarinas y limones de Argelia y Marruecos por un montante de 250.000 Tm. anuales, lo que hace presumible que los envíos españoles alcancen de 30.000 a 40.000, que ayudarán algo a regular nuestras exportaciones.

## El lunes iniciaron la recolección remolachera en el Duero

COSECHA PROBABLE, EL VEINTE POR CIENTO MENOS QUE EL AÑO ANTERIOR

EL DECRETO REGULADOR DE LA CAMPAÑA HA PERJUDICADO INTERESES CAÑEROS, TAMBIEN

Los remolacheros españoles van a cerrar la campaña con sensibles pérdidas, como lo atestiguan las informaciones de todas partes, lo mismo en el campo sevillano y gaditano que en otros de Andalucía oriental, donde siembran tardío. Los andaluces del oeste se lamentan de la mala cosecha. En 1971 cerraron las entregas en los primeros días de octubre, mientras en este 1972 concluyeron el 20 de agosto. Son muchos los que calculan que los daños han pasado o están pasando —estamos en período de hacer cuentas— de quinientos millones de pesetas en remolacha, además de lo que se ha ido en jornales. Mientras tanto, el grado polarimétrico ha sido de 19,5, lógico en tierras que son cultivadas en puro secano, aunque los suelos resulten frescos.

Los cultivadores están descontentos en el Sur y en el Norte. Unos, por no haber llegado a las previsiones proyectadas y otros, porque se lo permiten las contingencias, todos se encuentran molestos. Incluso los cañeros por razones de angostos márgenes de beneficio. Más o

menos, 152.000 productores de raíces industriales azucareras que trabajan sobre una superficie de siembra que pasa de 200.000 hectáreas quisieran estar contentos y no lo están. De esa gran parcela nacional, el cuarenta por ciento corresponde, principalmente, a Andalucía y más lejos, Extremadura y Castilla la Nueva y un sesenta —también principalmente— a la cuenca del Duero y Aragón. Todos se afanan al obtener materias primas que resuelvan de nuevo el problema de autoabastecimiento, que si ya fue conseguido, prácticamente sirvió para poco el esfuerzo que autorizaría la venta de excedentes en el extranjero, solución cortada o no iniciada cuando se presumía el principio de una competición que los remolacheros miraban con los mejores ojos que la fracasada contingentación sin contingentes.

Today no lo sabemos bien. De las 2.290.000 toneladas calculadas como objetivo para la zona Sur —actual denominación— van a faltar demasiadas en la contabilidad. Acaso, cerca de la mitad. En cuanto a la cuenca del Duero,

que desde el lunes pasado, día 20, en la recolección de 2.490.000 de depósito objetivo ya menguado en el decreto regulador, también se van a quedar 20. Gu sin llegar a dos millones; y según nuestros cálculos comparativos no pasamos de 1.972.000 toneladas. En Aragón, el logamente, tampoco alcanzará el nivel carero soñado. La verdad es que los agricultores, a fin de no verse como Show dos en declaraciones y papeles han preferido quedarse atrás.

Si a los combates contra la sequía, en el valle del Ebro, la zona de Andalucía occidental y los dos en el Duero se unen, además descuentos por exceso de toneladas y otras zarandajas del tipo día cuando se echa encima el invierno, casi el invierno, el campesino tranquilidad y sembró menos. La fenología meteorológica ha dejado, con una zafra que dejó que desear. Es probable que los dientes sean gastados pronto y vamos a nuevas importaciones de Duero o su cuenca, mejor dicho, dujo el año anterior 2.915.000 toneladas, pasando de 500.000 toneladas a la previsión pasada. El efecto fue mucho, pero permitiendo exportaciones, todo lo contrario se presume ahora.

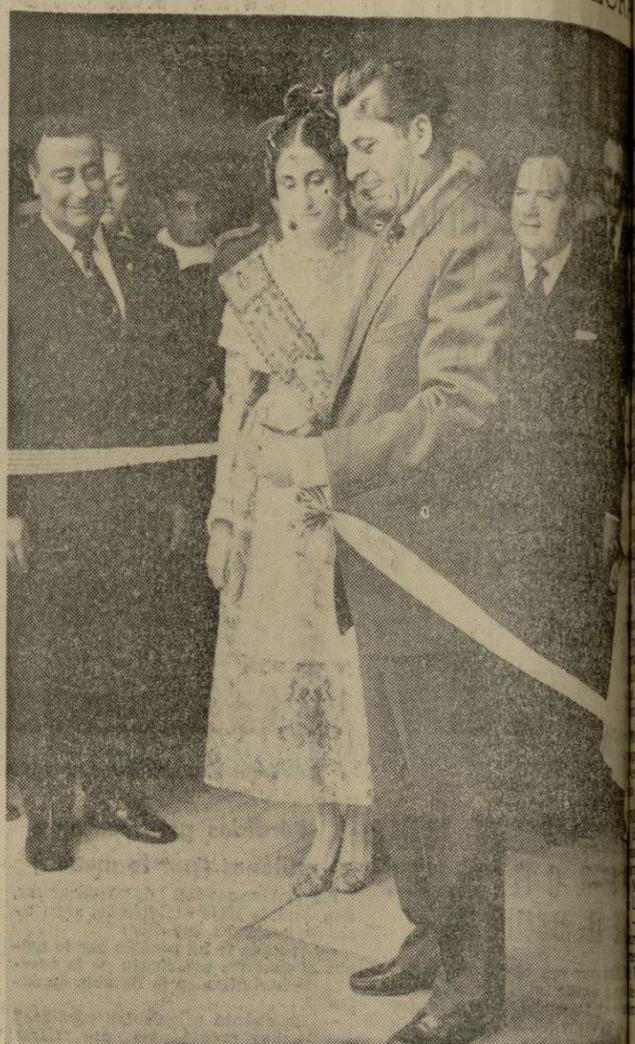
Los cañeros de las provincias demería, Granada y Málaga se han jado también. Ellos quisieran que entiendan justas, que se les coamo en el sector nacional cañero, en razón a la riqueza en el problema de la contingentación, les afectó duramente, en un 11, ciento. Pden una fórmula que no a la que se llevará a cabo. Parte, la caña debe originar una tria elaboradora de ron.

En fin, digamos que la situación es simpática y que los cultivadores demostrados que ni la remolachera caña son tan atractivos como creído. La mano de obra es escasa como lo son los riegos y los trabajos. Por eso, en cuanto surgió el obstáculo o la primera trabas, el campesino se desentendía al char, tirando la esponja al agua, die ha llegado al cent setenta y letra del periódico oficial.

### Calma en el comercio avícola

Como se sabe, una medida F.O.R.P.P.A. sancionada en la Delegada del Gobierno para Económicos ha prorrogado los los a la exportación regular. El men de suministros regulares. El mercado avícola sigue en noticias. Lo único bien claro es comercio de huevos es de las granjas. Después, nadie lo

### INAUGURACION DE IBERFLORA



Los ministros de Agricultura, Información y Turismo y Vivienda recorren por la exposición de flores, en el acto inaugural Iberflora-72, en Valencia. — (Telefoto EUROPA PRESS)

## AGRICULTOR

AL APROXIMARSE LA RECOGIDA DE MAIZ,

## PIENSOS CATYD

(Entidad colaboradora del Servicio Nacional de Productos Agrarios)

LE PARTICIPA QUE, COMO EN AÑOS ANTERIORES, RECIBIRA, TANTO EL MAIZ EN MAZORCA, COMO DESGRANADO EN SU FACTORIA DE LA CARRETERA DE JAEN, KM. 427 (Junto a La Cueva)

Para cualquier información, podrá dirigirse a PIENSOS CATYD

APARTADO DE CORREOS, 151 :: GRANADA  
TELEFONOS 14 Y 17. :: PULIANAS

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CINES DE ESTRENO

ALIATAR CINEMA

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11 TAQUILLA, DE 12 A 2 3.ª SEMANA

UN VERANO PARA MATAR

(May. 18 años) - Eastmancolor La acción más trepidante que jamás viera en el cine.

CAPITOL

A las 5, 7,30 (numerada) y 10,15 El desafío de las águilas

El desafío de las águilas

Metrocolor - RICHARD BURTON CLINT EASTWOOD (Autorizada mayores 14 años) TAQUILLAS, DE 12 A 2 A las 12, festival infantil, PROFESOR LANDIL

GOYA 5 - 7 - 9 y 11

(7 numerada) HOY. Emocionante ESTRENO.

Los compañeros del diablo

CHARLES BRONSON JAMES MASON En el filme de Terence Young, Eastmancolor - (A. Mayores de 18 años)

GRANADA

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11 TAQUILLA, DE 12 A 2

¡DIVERTIDISIMO ESTRENO!

Risas, carcajadas, muchas carcajadas. Un sinfín de situaciones disparatadas con los ases de la gracia, Franco Franchi y Ciccio Ingrassia, en PERO, ¿QUIEN TE HA DADO EL CARNET? (Para todos los públicos) - Eastmancolor

ISABEL la CATOLICA

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11 2.ª SEMANA

KLUTE

Sensacional estreno Technicolor - JANE FONDA (Oscar de interpretación) (Autorizada mayores de 18 años) TAQUILLAS, DE 12 A 2

MADRIGAL

Su local. - Su programa. A las 5, 7, 9 y 11. (M. 18 años)

LA ULTIMA CARTA

Panavisión - Color de Luxe DAVID JANSEN ROSEMARY FORSYTH Una apasionante comedia en la fabulosa ciudad de Las Vegas! (Están a la venta las numeradas de mañana)

PALACIO DEL CINE

A las 5, 7,30 (numerada) y 10,15 ESTRENO del más grandioso de todos los westerns.

JOHN WAYNE Y LOS COWBOYS

Technicolor - 70m/m., con la maravilla del sonido estereofónico. (Autorizada mayores de 14 años) TAQUILLAS, DE 12 A 2

REGIO

A las 5, 7 (numerada), 9 y 11 Un filme excepcional para una actriz excepcional.

LA MUJER MARCADA

Metrocolor - ELIZABETH TAYLOR LAURENCE HARVEY EDDIE FISCHER (Autorizada mayores de 18 años) TAQUILLAS, DE 12 A 2

PROGRAMA DE TELEVISION

BAQUERO MOTOR IGNIS GEMINIS presentan el programa de TV DE HOY

PROGRAMA DE NOCHE. - 22: Telediaro. Resumen semanal. - 22:35: Crónicas de un pueblo. Un nuevo episodio de esta serie, en el que a través de los personajes característicos de un pueblo se nos muestran divertidos aspectos de la vida comunal y sus problemas. - 23: Estrenos TVE: «Pugna por el poder». Un senador norteamericano intenta defender la candidatura de su partido para el Congreso, en la persona de un joven compañero, que reúne excelentes condiciones para formar parte del supremo órgano legislativo de su país. Sin embargo, el jefe de su partido, se opone, apoyando en su lugar al hijo de una rica familia. - 23:55: Últimas noticias. - 24: Oración, despedida y cierre.

PROGRAMA MATINAL. - 11:15: Carta de ajuste: La música de Angel Barrios. - 11:30: Apertura y presentación. 11:31: La fiesta del Señor y santa misa. Programa religioso del padre Sustaeta y santa misa, desde Madrid. - 12:30: Concierto. - 13: Retransmisión deportiva.

PROGRAMA DE SOBREMESA. - 14:30: Primera edición. Información general. Primer espacio informativo del día: Resumen de los sucesos en el mundo desde el servicio informativo de la noche anterior. - Gran antena: Intervención de unidades regionales. - Hoy noticia: Los personajes del día. - Panel: El tiempo, la Bolsa, «Boletín Oficial del Estado». Informaciones en sección. - 15: Noticias. Información nacional e internacional, precedida de un resumen del espacio: Política, Economía, lo Social, lo Humano. - Hoy mismo: Avance de últimas noticias. - La pregunta de hoy. - Nuevo resumen del espacio.

PROGRAMA DE TARDE. - 15:35: Tarde para todos. - Los dos mosqueteros: «El hombre que quebró el Banco de Reo Gap». Durante un viaje en ferrocarril un acaudalado banquero entra en relación con los dos mosqueteros, a los que reconoce como Hannibal y Did, ofreciéndoles un trabajo: que le ayuden a hacer quebrar su propio Banco. - A todo ritmo. - Dibujos animados: «Chaztan el mago». - Zoo loco. - La pantera rosa: «Pánico rosado» y «Una onza de rosado». - El tornillo: «Programa de humor, con Rigoli. Fe de erratas: Concurso. - El inspector: «Maniáticos de Transilvania». - Mundo camp. - Estrella invitada: Ann Murray.

DEMOGRAFIA

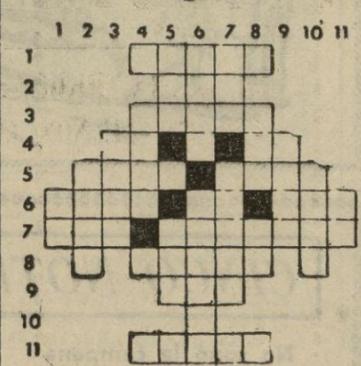
Dieciséis nacimientos, tres bodas y cuatro defunciones

En el Registro Civil de esta ciudad se efectuaron las siguientes inscripciones: Nacimientos. Santos Díaz Rubio, José Castro Rodríguez, Raquel María Fernández Gállegos, José Ángel Entrena Castro, Mónica Ríos Ordóñez, Sergio Francisco Rodríguez Miranda, Rocío Romero Castro, Juan Antonio Quesada Jiménez, Mariana Santiago Jover, Estefanía Rufina Alvarez, Antonio Luis Martín León, Pablo Menéndez Reyes, María del Carmen Garrido Martín, Francisca Beatriz Navarrete Trillo, Juan Carlos Heredia Santiago y Ana María Martínez Hernández.

Matrimonios. - Antonio Cerro Bravo con Africa Franco Domínguez, Miguel Castillo Aranda con María Africa Morales Porcel y Antonio Soto Fernández con María Jesús Garrido Hita.

Defunciones. - José López Ruiz, de 58 años; Segundo Muñoz Curiel, de 73; Ángel Gutiérrez Frias, de 78 y María Zandivar Jiménez, de 82 años.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. - 1: Cada una de las agrupaciones sociales en que algunos pueblos antiguos estaban divididos; 2: Poesía; 3: Pueblo de la provincia de Málaga; 4: Artículo. Observa; 5: Unir. Parte esencial e invariable de un vocablo, a diferencia de la terminación; 6: Labrar. Río italiano. Cólera; 7: Artículo. Piezas largas de madera cuadradas o rollizas; 8: Mamíferos carniceros domésticos; 9: Cuadrúpedo; 11: Medida de longitud equivalente a dos varas.

VERTICALES. - 1: Contracción; 2: Valle de los Pirineos; 3: Letra griega, en plural; 4: Alero de tejado; 5: Lista. Abundancia extraordinaria de una cosa; 6: Distruidos. Platillo de oro, plata o metal dorado en el cual se pone la hostia en la misa; 7: Establecimiento público. Enteros; 8: Animal vertebrado, oviparo, de respiración pulmonar. Está; 9: Principio o caudillo árabe; 10: Círculos; 11: El primero.

Solución al anterior: HORIZONTALES. - 1: Lugar; 2: Sal; 3: Mofar; 4: CI. Os; 5: Ruia. Alud; 6: Poco. Os. Mis; 7: Amo. Atilano; 8: Perla; 9: Roc; 11: Riada.

VERTICALES. - 1: Pa; 2: Romo; 3: Cuco; 4: Mito; 5: Uso. Aer; 6: Gafa. Otrora; 7: Ala. Asile; 8: Rol. La; 9: Suma; 10: Dina; 11: So.

MAS VALE tarde que nunca es la idea que todos debemos inculcar en los adultos que creen que ya no están en edad de aprender a leer y escribir.

Cine de Reestreno ARTE Y ENSAYO

GRAN VIA 5, 7, 9 y 11

Sólo en función única, a las 5, la producción de dibujos animados, en Technicolor, «EL MAGO DE LOS SUEÑOS». (Todos los públicos); Y desde las 7 (numerada); última, a las 11, la divertidísima comedia de enredo, en Technicolor, «Cuál de las 13?», por Sharon Tate y Vittorio Gassman.

PRINCIPE 5, 7, 9 y 11

¡HOY, GRAN EXITO! Vea a un José Luis López Vázquez. ¡Nuevo! ¡Distinto!, en su mejor interpretación. El jardín de las delicias (M. 18 años). Technicolor ¡Habla en Español!

ANUNCIOS POR PALABRAS

PERDIDAS PERDIDA afilerador, martes tarde, trayecto Capilla Real a Bibarrambla. Razón: Teléfono 22-92-99. Se gratificará. TRABAJJO

VIDA SINDICAL OFERTAS DE EMPLEO EN EL SERVICIO DE COLOCACION Existen en el Servicio Provincial de Colocación, ofertas de empleo por distintas empresas, para cubrir los puestos de trabajo que a continuación se relacionan: Vendedores. Cocineros y cocineras. Ayudantes de cocina y comedor. Modistas a domicilio. Ayudantes de sastrería. Oficiales de peluquería. Aprendices. Empleadas de hogar. Aquellas personas interesadas en cualquiera de las mencionadas ofertas deberán personarse en las Oficinas de Colocación Casa Sindical, Calvo Sotelo s.n. donde se les facilitará mas información.

dos a solicitar de las Oficinas de Colocación el personal que necesitan. VENTAS NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de 80 por 100 del señalado en la tasa RESTAURANTE La Parada - Huétor Santillán. Don José Martínez López, propietario del Restaurante La Parada, sito en carretera de Murcia, kilómetro 270, ha pasado por herencia, el mismo a su esposa doña María Rodríguez González, en igual categoría. Lo que se pone en conocimiento del público en general, en cumplimiento de lo dispuesto en el Artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas Privadas. Anunciese en PATRIA

EMPRESA importante para su organización en Motril, necesita hombres de 30 a 40 años, casados, que trabajando de plantilla, pero a turno, en cualquier empresa, dispongan de 4 o 5 horas libres diarias para dedicarse a cobrar y repartir pequeños paquetes a domicilio. Trabajo fácil y seguro en el que hay que ser constantes. Ganarían unas 3.000 pesetas de comisiones mensuales. Los interesados escriban a mano y con toda clase de datos al Apartado 403, de Granada. EL artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patronos están obligados.

CUPON PRO CIEGOS SORTO 263 AYER

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario. Oficios, 8, teléfonos 222593 - 222595; en Agencia de Publicidad ALAS Milagro, 5, teléfonos 227590 - 226790; Agencia de Publicidad CID Gran Vía, 34, teléfonos 227419 - 227420 y en Empresa Anunciadora PUBLISOL Acera del Casino 11, teléfonos 222128 - 227693

TELEFONOS DE URGENCIA

Table with 2 columns: Service Name and Phone Number. Includes Bomberos, Casa de Maternidad, Casa de Socorro, Comisaría del Campillo, Comisaría del Salvador, Comisaría del Zaidín, Compañía Sevillana de Electricidad, Estación Alsina Graells, Estación 'Renfe', Autedia, Guardia Civil, Hospital Clínico, Jefatura Superior de Policía, Oxígeno medicinal, Policía Armada, Policía Municipal, Seguro de Enfermedad (Postigo de Velutti), Servicio de Ambulancias y socorros de la Cruz Roja, Tráfico (Guardia Civil), Urgencia médica particular.

PROGRAMAS DE RADIO

VOZ DE GRANADA

PROGRAMA MATINAL. - 7:58: Apertura de programas. - 8: Voz para el alma. (Oración matinal). - 8:02: Noticias. - 8:10: Felicitación. - 8:25: Feliz viaje. - 8:35: Granada, actualidad. (Primer boletín de información). - 8:55: Matinal. - 9: Tiempo para la música. - 10:55: Alegria del domingo. - 11: Música y amor. - 12: (Desde las 12 a las 21, emisoras OM y FM, simultáneamente). - 12:05: Solo para enamorado. - 12:30: Musical joven. - 13: Repetición melodías.

PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA. - 13:30: Novedades musicales. - 13:50: Antena de los deportes. - 14:30: Conexión Nacional de España. - 15: Información. (Especial informativo), con: Actualidad. Actividad sindical. Actualidad. Provincia. Espectáculos. Microbiografía. Sobremesa musical. - 15:30: Antes del partido. - 16: Deportes en la tarde.

PROGRAMA DE TARDE. - 16:30: Deportes. - 18:30: Deportes para la juventud. - 20:30: Deportes.

PROGRAMA DE NOCHE. - 21: Charla de orientación religiosa. - 21:30: Actualidad. (Tercer boletín de información). - 22: Conexión con Radio Nacional de España. - 22:30: Cita con los Panchos. - 23: Ritmo rítmico. - 23:30: Recordando el ayer. - 23:52: Programa deportivo. - 23:55: Al filo de la noche. - 24: La hora galante. Voz para el alma. (Oración poética de la noche). - 1: Cierre de la estación.

RADIO GRANADA

PROGRAMA MATINAL. - 7:55: Apertura. - 7:58: Matinal, Cadena Ser. - Operación partida, en musicalización. - 9: Liturgia dominical. - 9: Santa Misa. - 9:40: Luz en las ondas. - Santo rosario. - 10: Musicalísimo. Música para recordar. Musicalísimo. Hoy no es ayer.

PROGRAMA DE MEDIODIA. - 12: El musical. - 13: Homilía. Musicalísimo. - 14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España.

PROGRAMA DE SOBREMESA. - 15: Los deportes. - 15:15: Guía deportiva. Musicalísimo. - 15:56: Música.

PROGRAMA DE TARDE. - 16:30: Deportivo. (Información). - 19:15: Deportes. - 19:30: Tercer tiempo. - 20:30: Guía del espectador.

PROGRAMA DE NOCHE. - 20:02: Programa de información. - 20:02: Programa deportivo. (Crónicas de Teruel). - 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. Nuestro Show 23. - 24: Tino Show. - 1: de madrugada deportiva. - 1:30: Música del canto jondo. - 1:30: Musicalísimo. - 2: Cierre de la estación.

RADIO POPULAR

Sintonía con Torres Bermejas. - Apertura y oración matinal, por el Sr. J. J. - 7:45: Hoy es fiesta. - 8:00: Programa de información. - 8:15: Reprise. - 8:30: Conexión con Radio Nacional de España, para la retransmisión de la santa misa. - 13:45: Noticias. - 14: Cante jondo. - 15:30: Programa deportivo. Marcador al segundo. - 16:30: La quiniela. Crónicas. Los pasados musicales. - 22: Radio Nacional de España. - 22:30: Palco de Dios. - 23: Compás ligero. - 23:30: Música. - 24: Guitarras en la noche. - 0:30: Ritmo rítmico. - 1: Noticias de las regiones. - 1:30: Concierto. - 1:55: Programas para la noche. - 2: Fin de la emisión.

Asamblea Judicial

TRIBUNALES DE JUSTICIA

Asambleas para el lunes: de lo Civil. - Juzgado de Berja. - Liquidación de daños y perjuicios. - don Juan Sánchez Rodríguez. - don Miguel Mercedes Manzanera y su esposa y el Banco Central de Seguros, señores Almagro y Pachol. Ponente, señor Camarero.

Juzgado de Málaga. Pleito sobre resolución de contrato arrendamiento. Apelado, don Miguel Parra Camarero. Procuradores, señores Montañez y Valdecasas Ruiz. Secretaria del Juzgado, don Juan Camarero. Juzgado de lo Criminal. - Juzgado de lo Penal. - don Juan Camarero. Procurador, señor García. Ponente, señor Espinosa. Juzgado. Causa sobre rotación. Procurador, señor Retamar Pizarro. Ponente, señor Iglesias. Ponente, señor Cueva Pérez. Secretaria del señor Ferrer.

octubre de 1972

# LOS PROBLEMAS DE UNA CIUDAD ANTIAUTOMOVILISTICA

No existe una red viaria propia para el paso de vehículos de motor

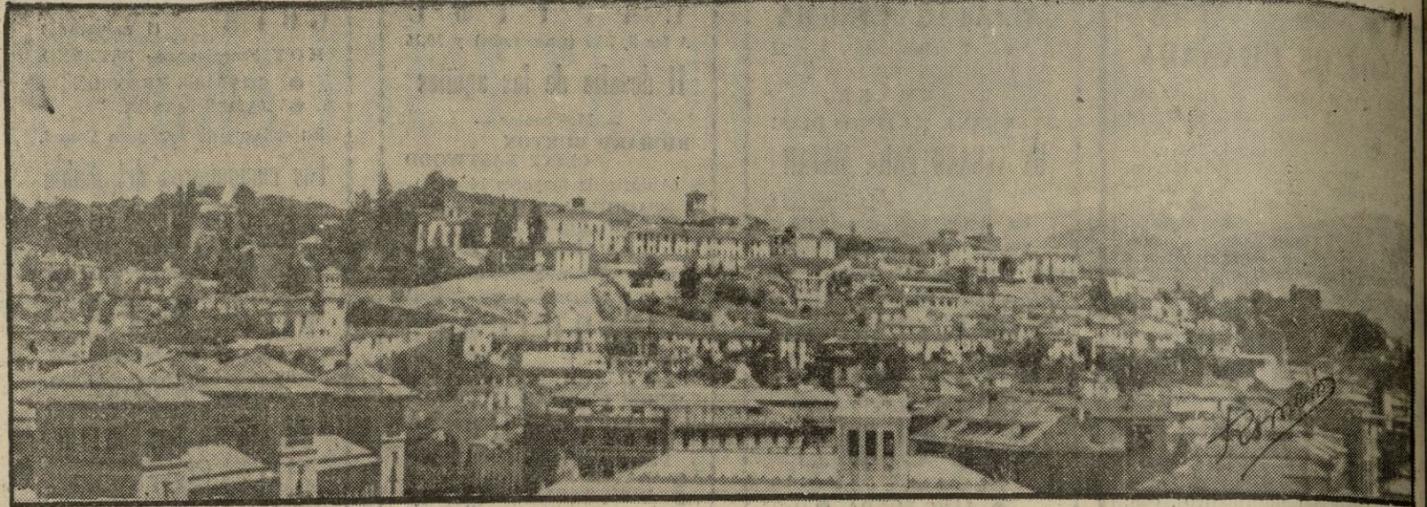
**El índice de crecimiento de turismos sólo es superior en Andalucía al de Jaén**

El coche se ha convertido en el símbolo principal de nuestra sociedad. La prueba se encuentra perfectamente enclavada en el programa de televisión "Un, Dos, Tres", donde millones de españoles suspiran cada semana por el coche en suerte. Dentro de este panorama general, Granada no podría estar ausente. Todavía no se conoce un remedio aplicable a estas situaciones de masificación de conciencias. El caso es que el tema automovilístico atrae la atención de muchos lectores y de muchos periódicos. Hay dos aspectos, por un lado lo que se encuentra dentro del uso de los vehículos de turismo. Por otra parte, tenemos el aspecto del desarrollo que pueda tener la provincia por las estadísticas que demuestran que Granada es lo número "tal o cual" de España porque tiene más coches que otra ciudad y menos que la capital de España, lo que no extraña a nadie, que se asombra, contribuyendo de esta forma a la mitificación del "pueblo más grande del país".

### Hay que tener coche

El hecho de poseer coche hace posible un transporte más cómodo. Esta es una opinión sencilla, pero no es la más abundante, ya que las necesidades son fáciles de crear. Cuanto más abunda un producto más necesario se hace. De ahí que la publicidad no escatima esfuerzos para convencerse ella misma de que así es, ya que la gente se lo ha creído desde el primer momento.

Granada es una ciudad anti-automovilística desde el punto de vista urbano. La mayoría de las calles son estrechas, llenas de curvas, y con un gran porcentaje de calles cerradas al tráfico del motor. Hay dos vertientes, o se ti-



Granada está empezando a formar la nueva ciudad, llena de contradicciones, con el interrogante de si será compatible con la ciudad vieja. En medio, el problema de la circulación con un aumento de coches notables. — (Foto ARCHIVO)

ra la ciudad para hacer una nueva o se prohíbe el paso de vehículos. ¿Sería posible crear una ciudad artística acotada a los automóviles? Esta es una cuestión difícil, pero a la larga se tiene que plantear, ya que el parque de vehículos de turismo no cesa de aumentar. La prueba está en las estadísticas que presenta el panorama de los últimos años.

### Cada vez más coches

Granada cuenta en la actualidad con bastante más de treinta mil vehículos. La última cifra oficial conocida se refiere concretamente a 1970, con 22.854 lo que coloca a Granada en la provincia número veinticinco del país. Lo asombroso es sin estar en las primeras provincias, el problema tiene una magnitud más desconcertante que en otras ciudades con un parque mayor que el nuestro.

El promedio anual de crecimiento ha sido del 55 por ciento, que constituye el penúltimo de toda Andalucía. Sólo se supera a Jaén, que cuenta con un crecimiento del 42 por ciento, mientras que el máximo lo tiene Málaga con ochenta por ciento.

Por otra parte, en parques automovilísticos andaluces, Granada está superada por Córdoba, Málaga, Sevilla y Cádiz.

Estos hechos son incuestionables. Todo está muy bien. Las cifras marcan una situación, o por lo menos, la vislumbran. Pero el problema de circulación existe, principalmente porque esta ciudad es vieja, no es una ciudad moderna, y por consiguiente su red viaria no está hecha para el paso de coches. El problema siguiente, que encierra otra gran historia, es si va a valer la pena hacer una nueva ciudad para que los coches puedan campar a sus anchas. Lo que si está claro, es que para el futuro hay que dejar de lado los restos de la cultura árabe-musulmana como contribución para el desarrollo. Ahí está la Alhambra, Generalife, etcétera, grandes obras del Arte Mundial, pero que no tienen imaginación para el nuevo estilo de vida.

Miguel ANGEL BLANCO

## Sorriahumor®



## CINCO NOTICIAS BREVES DE GRANADA

### No sonó la campana de la Vela

TODOS los años, la campana de la Torre de la Vela sonaba con motivo de la festividad de la Virgen del Rosario o el pri-



mer domingo de octubre. Pues bien el día 1 fue el primer domingo y ayer la festividad de la Virgen del Rosario, y la campana de la Vela no sonó. Se ha roto ya una tradición que se venía celebrando desde la Batalla de Lepanto.

### Eugenio Martín, en Sitges

EUGENIO Martín ha sido la revelación en la Semana Internacional de Cine Fantástico y de Terror, que se está celebrando en Sitges. Ha dirigido la película "Pánico en el Transibe-



riano", con actores extranjeros y españoles, y hasta ahora es la que mejor impresión ha causado. Esperemos que se le conceda el primer premio a nuestro paisano.

### Carlos Cano, en París



EL componente de "Manifesto Canción del Sur", Carlos Cano, se encuentra en París, especialmente invitado por la UNESCO, para dar un recital so-

bre temas de García Lorca. Esperaremos a su regreso para que nos informe más ampliamente sobre su actuación. En cierto modo, el reconocimiento internacional de "Canción del Sur" parece más fuerte que el nacional. Y es que eso de profeta en su tierra, parece que sigue de actualidad.

### El martes, Pleno y Permanente



EL próximo martes, el Ayuntamiento celebrará su 25.º aniversario. En el día siguiente, martes, se celebrará el Pleno y el Permanente, ya que el jueves, día siguiente, es la festividad de la Virgen del Pilar y "Día de la Hispanidad". De esta manera, todos podrán estar libres el día de fiesta para atender a otros asuntos.

### El hoyo de la calle Molinos



EN la calle Molinos hace un tiempo que se formó un hoyo con aspiraciones a socavón que trae por la calle de la amargura a todos los vehículos que por allí circulan, y también a los peatones nocturnos que se van dando con sus huesos en el agujero, cuando se despiden un poco. — B.

(Viñetas de Guillermo Sorriahumor)



Pocos sitios hay en la ciudad con una circulación fácil. La subida a la Alhambra es uno de ellos, pero no supone ninguna descomodidad para el tráfico.